

Joie™

ECE R44.04:
Group 0+/1/2 (0-25kg)

stages™ fx

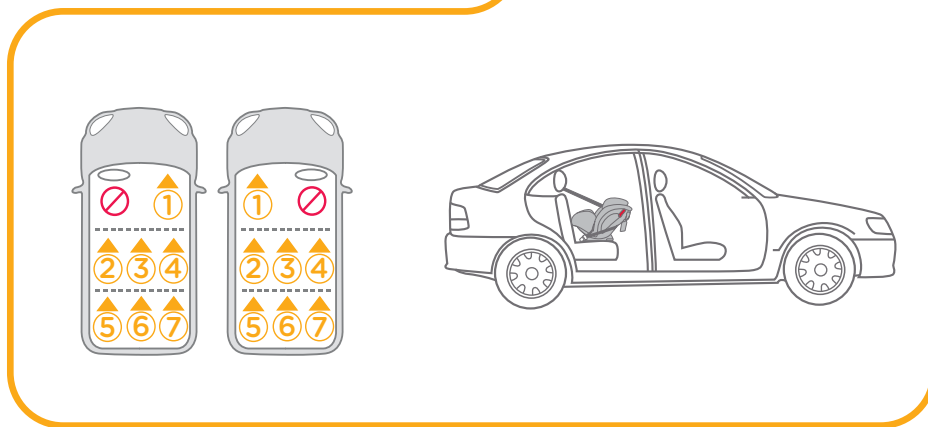
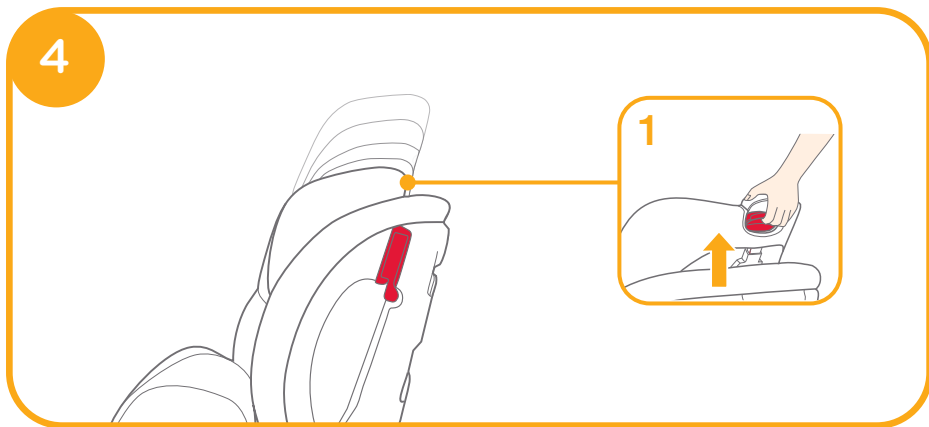
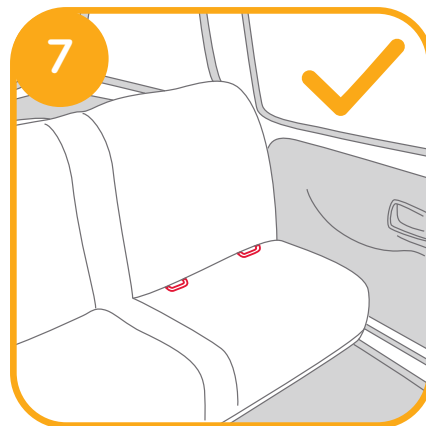
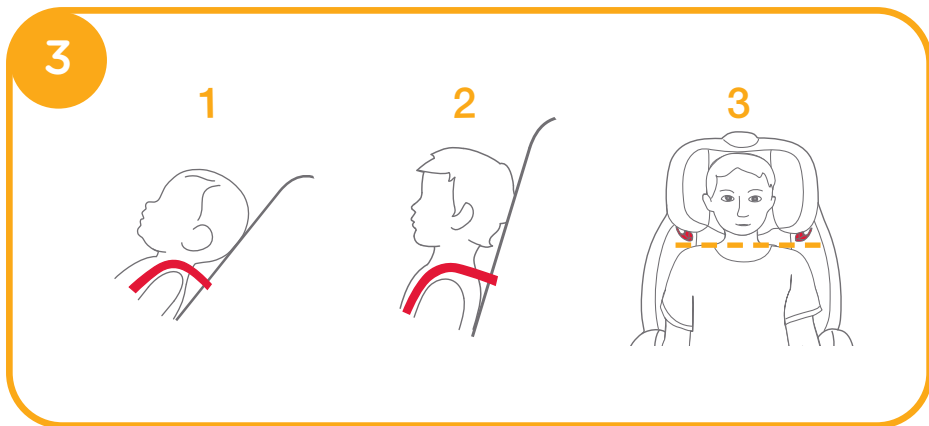
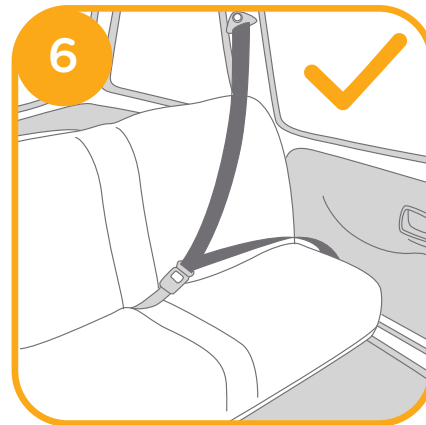
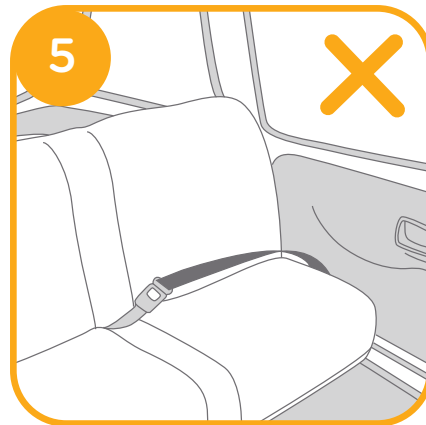
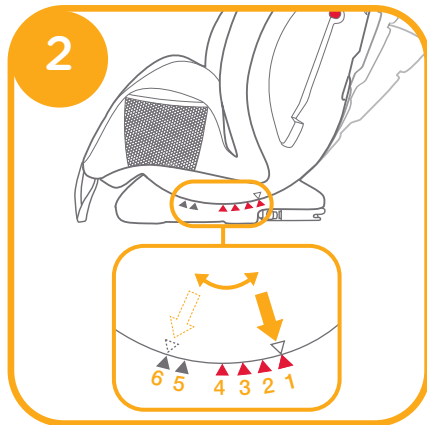
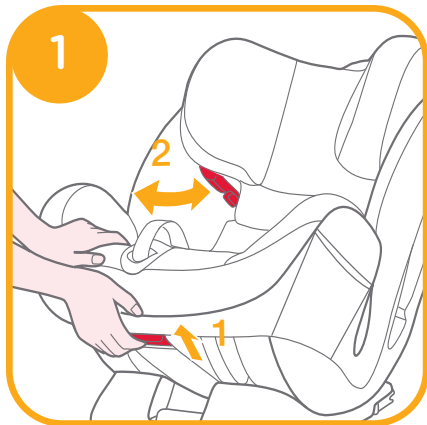
child restraint

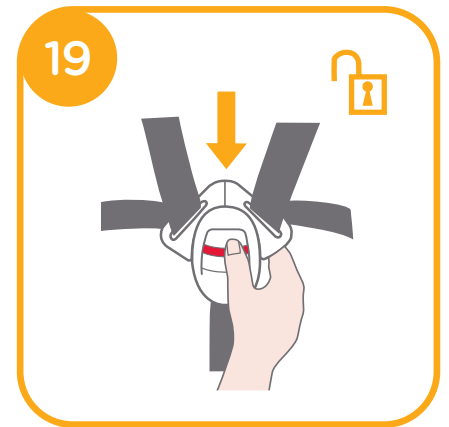
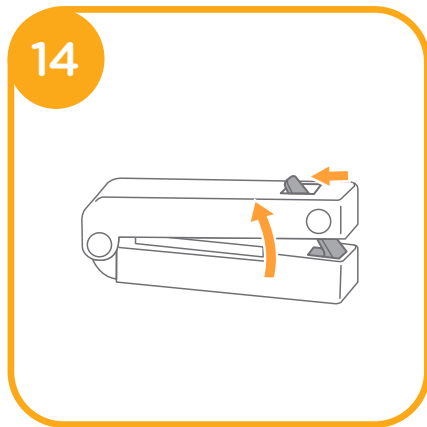
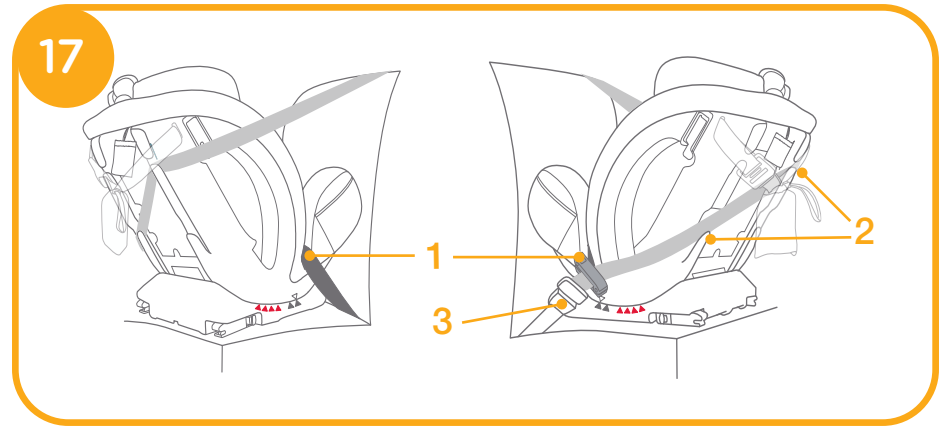
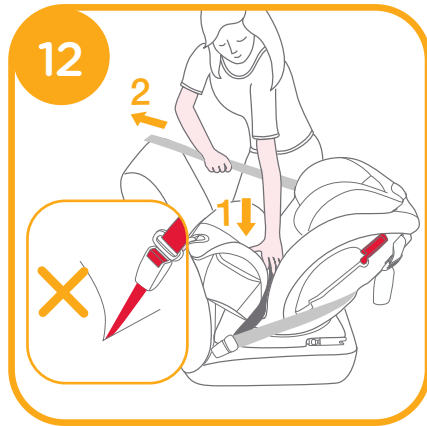
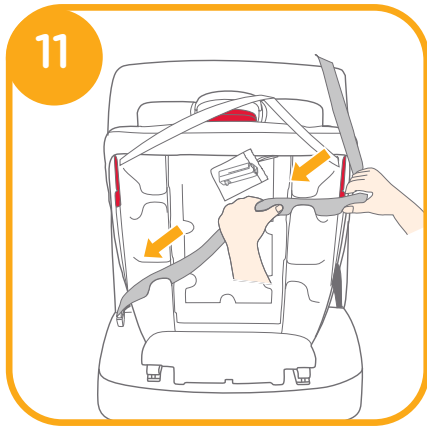
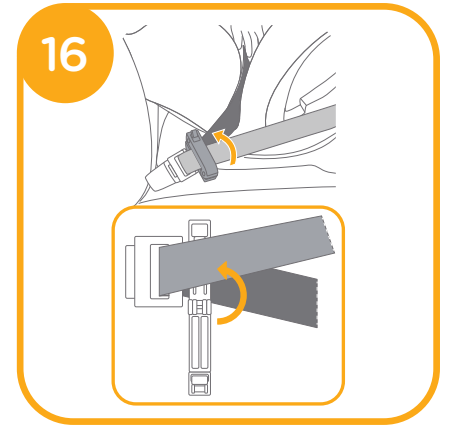
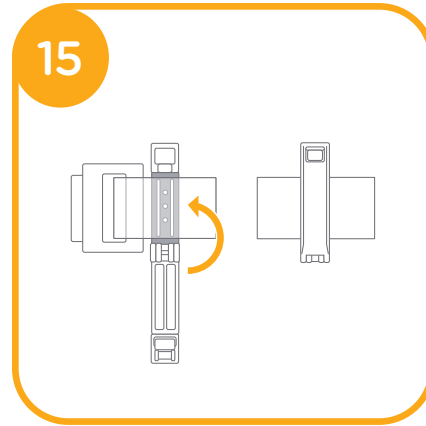
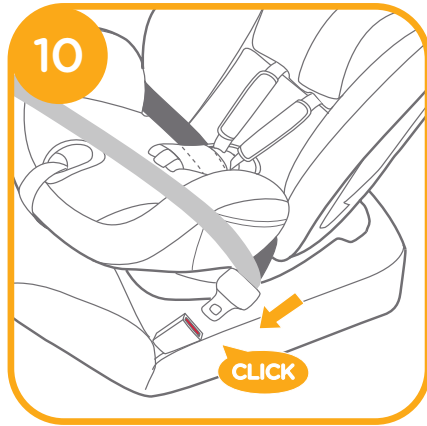
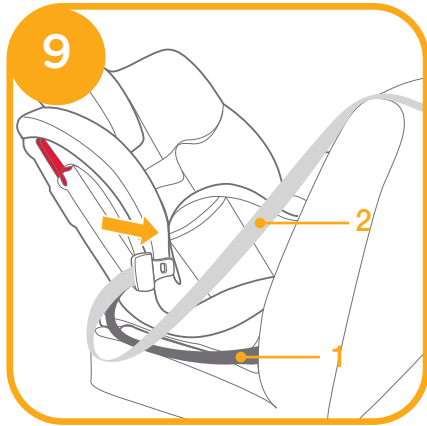
- GB Instruction Manual
- PT Manual de instruções
- ES Manual de instrucciones
- FR Mode d'emploi
- SL Navodila za uporabo
- IT Manuale di Istruzioni
- NL Handleiding

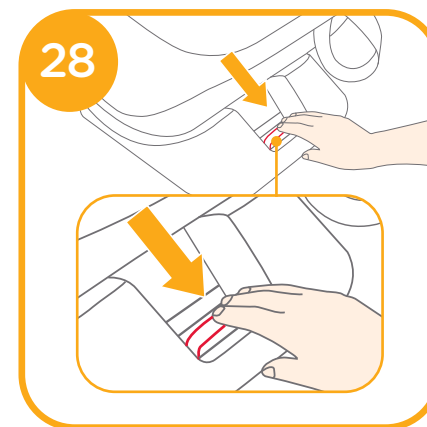
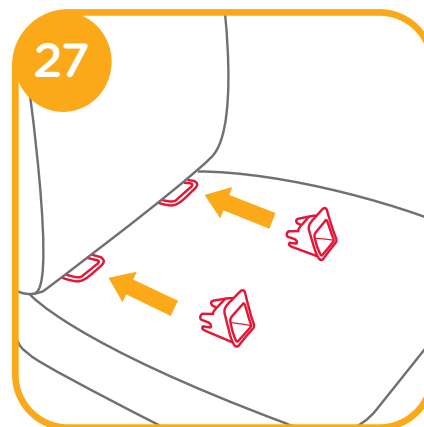
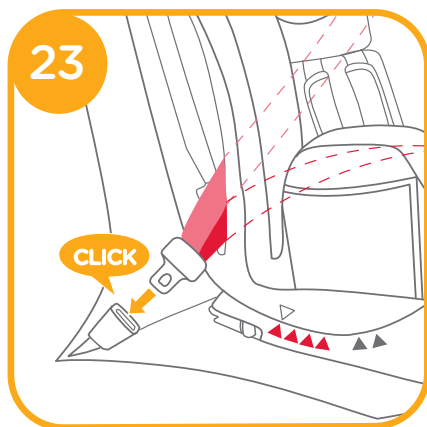
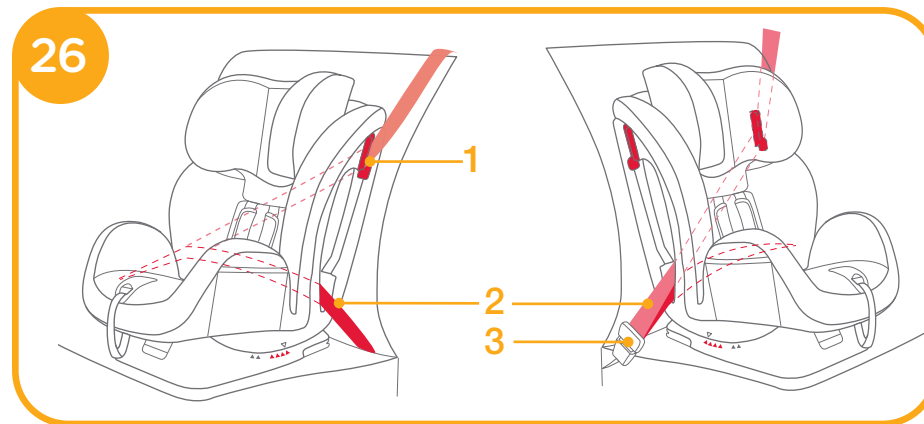
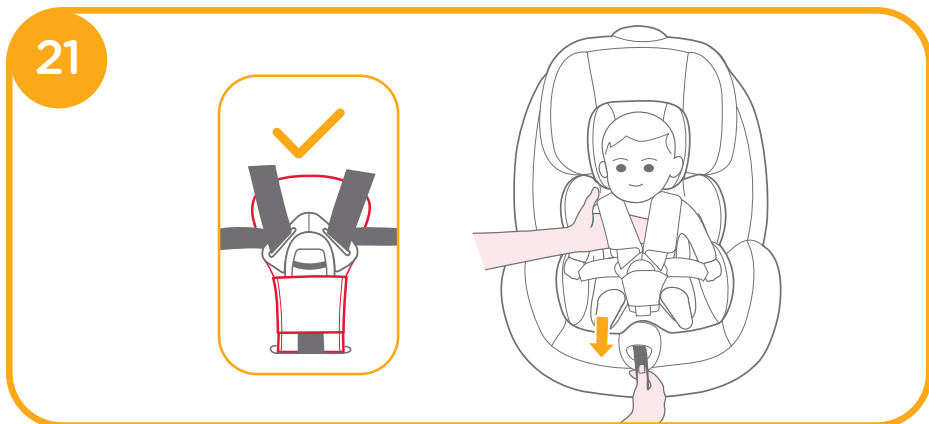
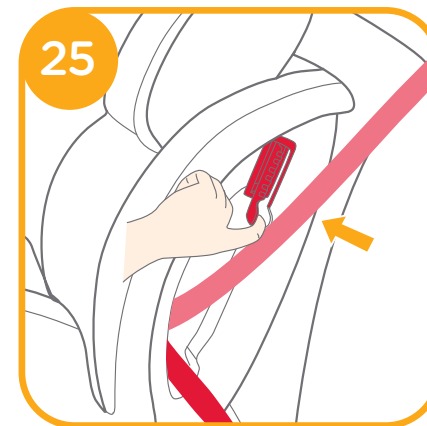
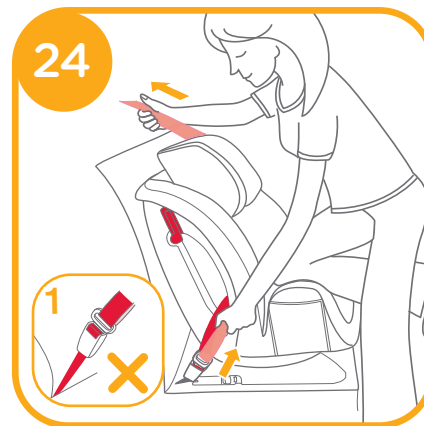
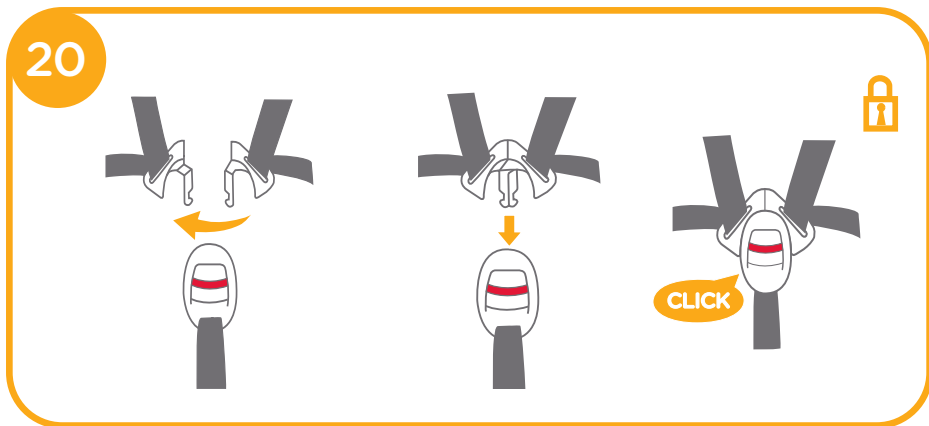


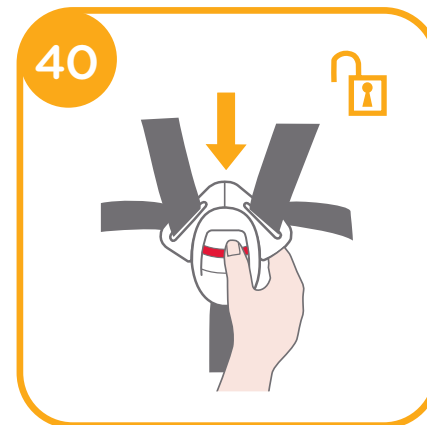
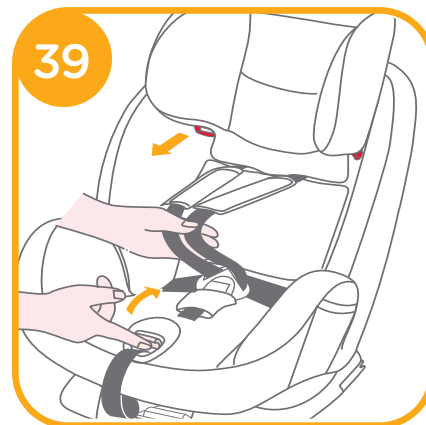
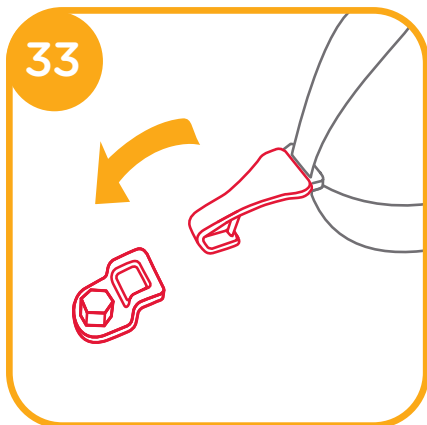
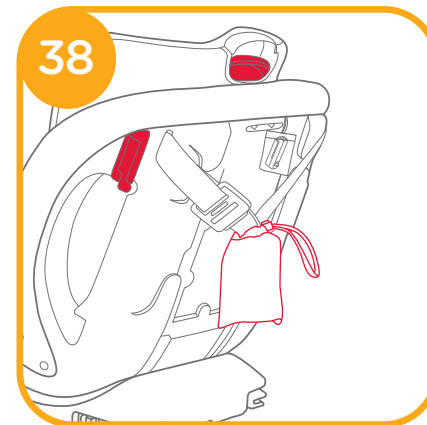
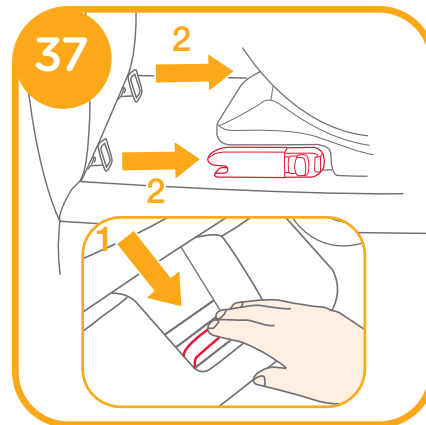
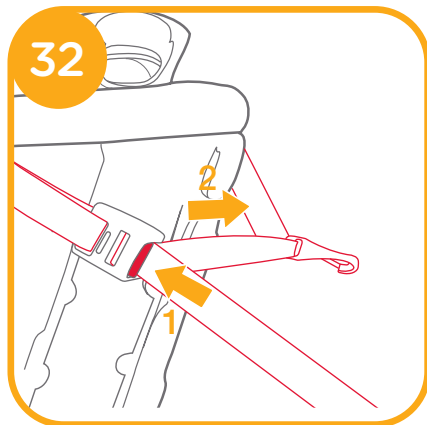
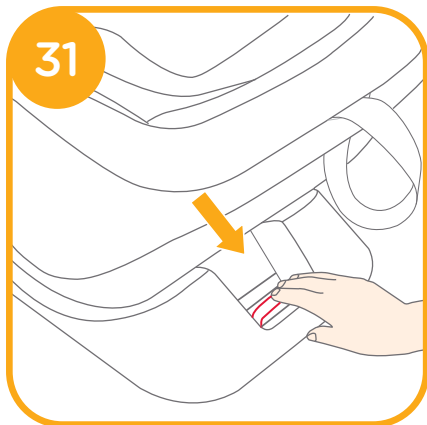
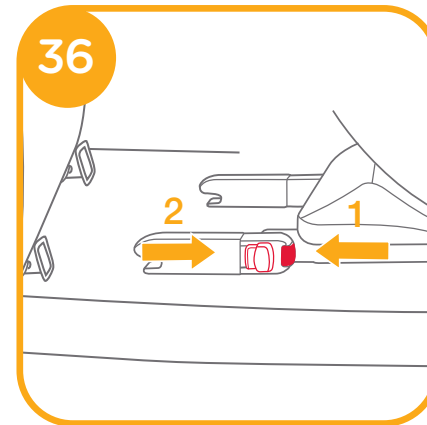
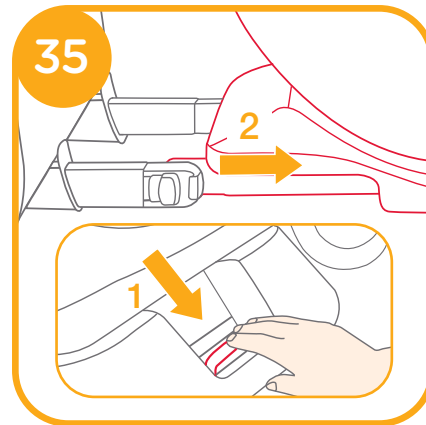
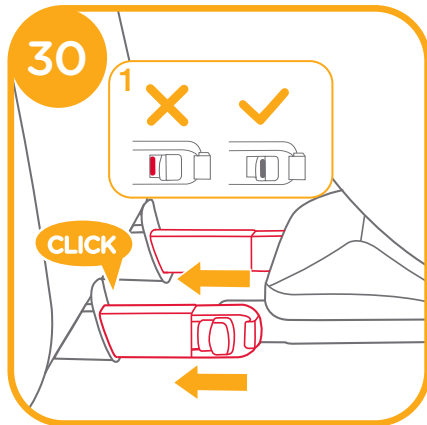
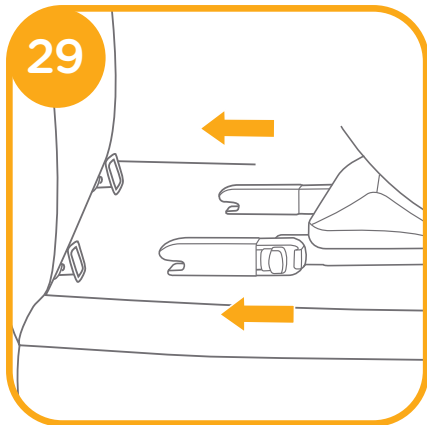
ECE R44.04: B1
ECE R44.04: ISOFIX

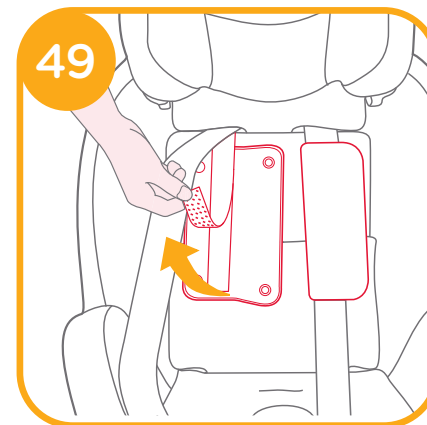
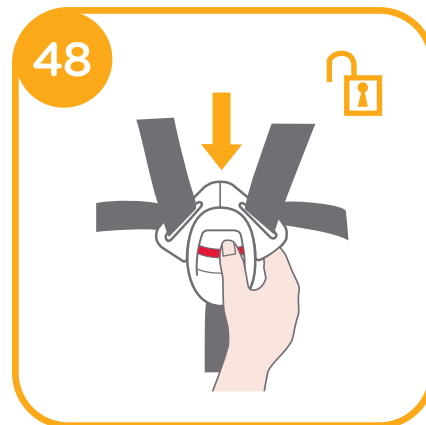
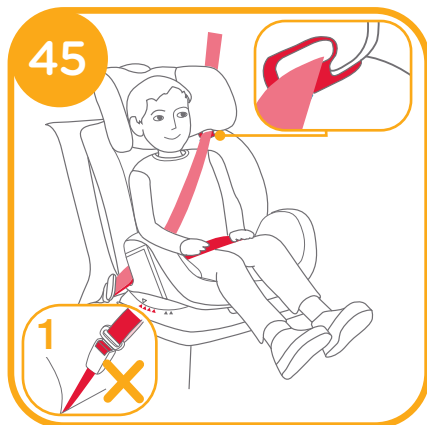
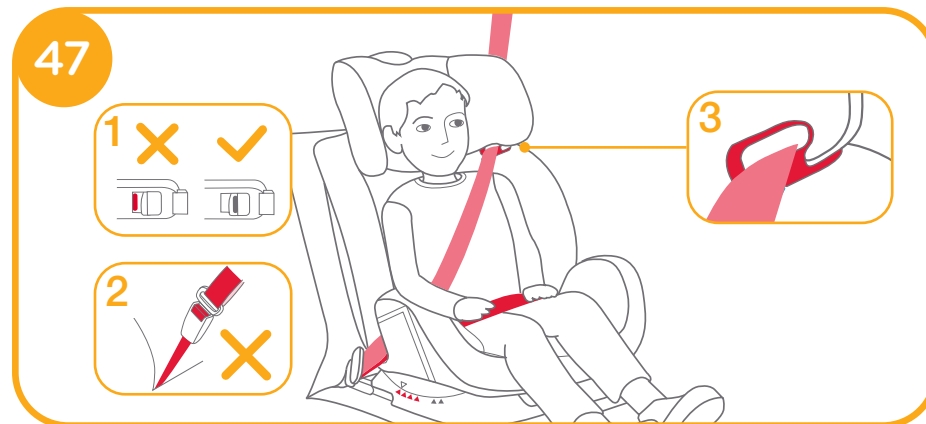
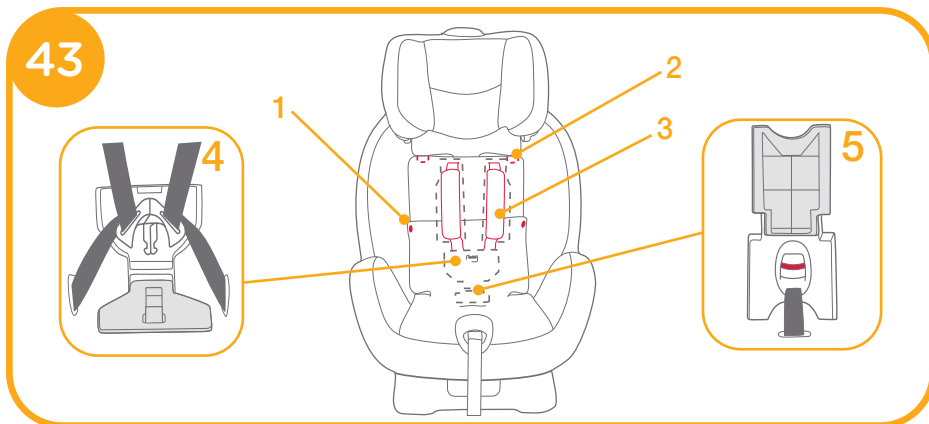
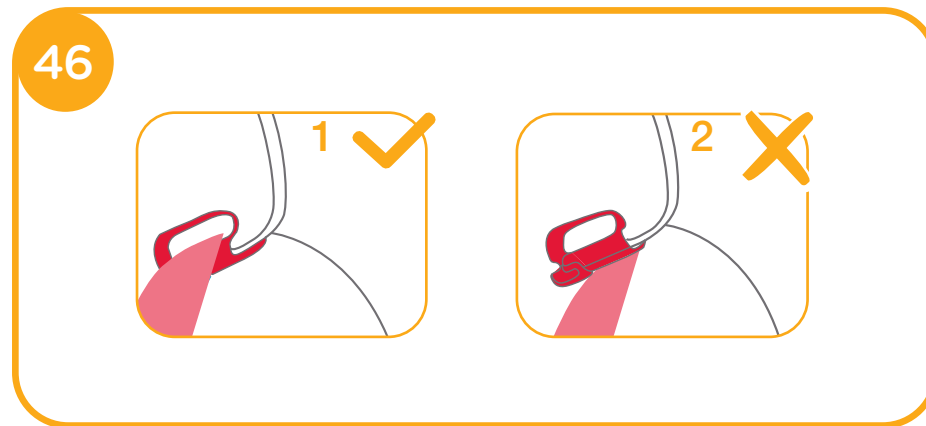
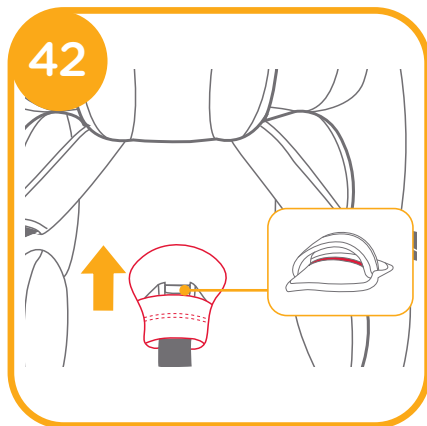
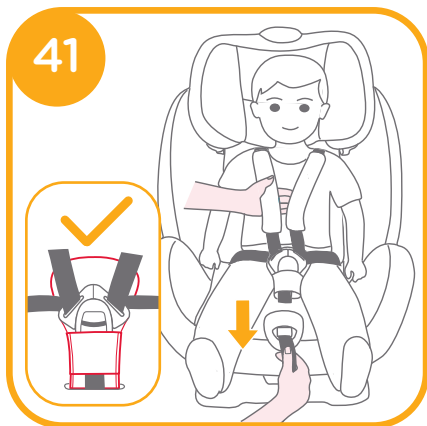


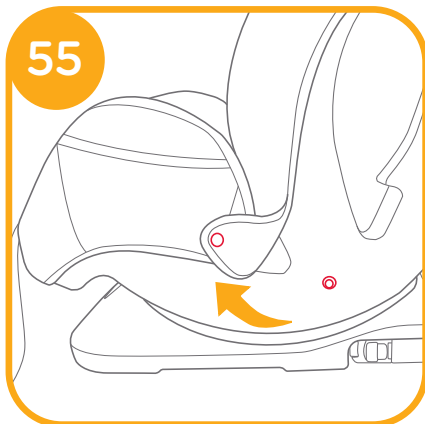
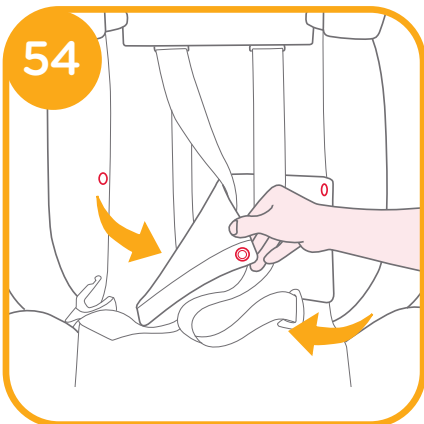
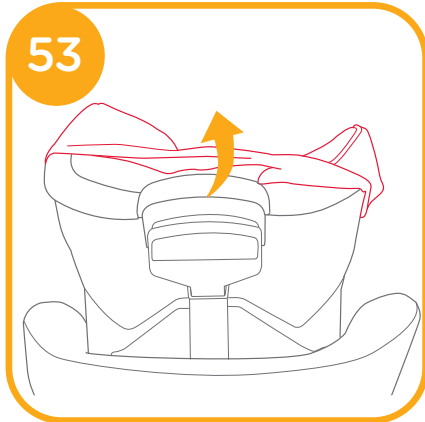
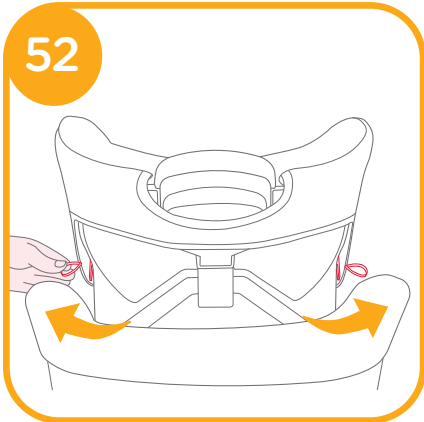
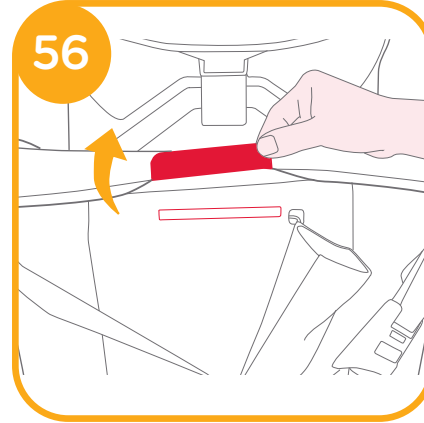
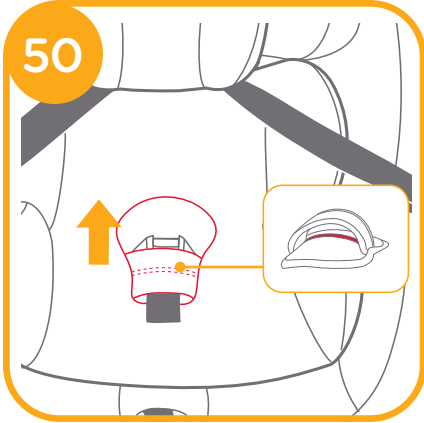












GB Congratulations

You have purchased a high quality, fully certified child safety child restraint. This product is suitable for the use of children weighing UNDER 25kg (approximately 7 years old or under).

Carefully read this Instruction Manual and follow the installing steps because this is the **ONLY** way to protect your child from serious injury or death in case of an accident, and to provide comfort to your child while using this product.

Keep this instruction manual for future reference.

Please Confirm

Make sure that your vehicle is equipped with 3-point retractor safety-belt.

Seat belts may be different in design and length according to maker, manufacturing date, and type of the vehicle. This child restraint is only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point retractor safety-belts, approved to UN ECE regulation 16 or other equivalent standards. This child restraint is approved to UN ECE regulation 44, 04 series of amendments.

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

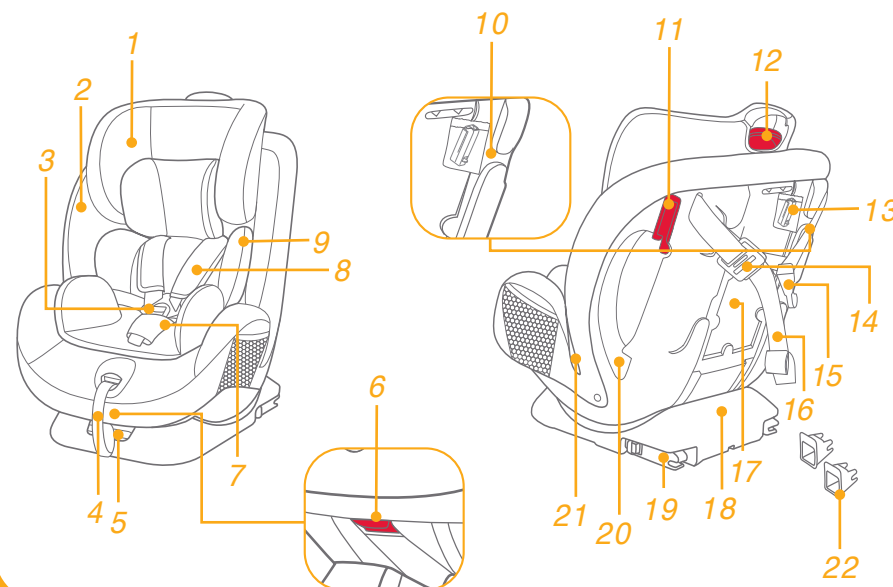
! Please keep the instruction manual in the storage compartment of the rear cover for future reference.

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

- | | |
|---|---|
| 1 Head Support | 12 Head Support |
| 2 Seat Pad | Adjustment Lever |
| 3 Buckle | 13 Locking Clip |
| 4 Webbing Adjuster | 14 Tether Strap Adjuster |
| 5 ISOFIX Attachments Releasing Button | 15 Tether Hook |
| 6 Recline Adjustment Handle | 16 Top Tether Strap |
| 7 Crotch Pad | 17 Instruction Manual Storage Compartment |
| 8 Shoulder Harness | 18 Base |
| 9 Infant Insert | 19 ISOFIX Attachments Connector |
| 10 Rear-Facing Vehicle Shoulder Belt Slot | 20 Seat Belt Back Slot |
| 11 Lock-off Device | 21 Lap Belt Guiding |
| | 22 ISOFIX Attachments Guides |

Soft goods include Seat Pad, Crotch Pad, Shoulder Pad, Head Support and Infant Insert. Please make sure there are no missing parts. Please contact the retailer if anything is missing.



WARNING

- ! NO child restraint can guarantee full protection from injury in an accident. However, proper use of this child restraint will reduce the risk of serious injury or death to your child.
- ! This child restraint is designed ONLY for child weighing under 25kg (approximately 7 years old or under).
- ! DO NOT use forward facing mode before the child's weight exceeds 9kg.
- ! Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.
- ! DO NOT use or install this child restraint until you read and understand the instructions in this manual and in your vehicle owner's manual.
- ! Concern the danger of making any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
- ! DO NOT make any modification to this child restraint or use it along with component parts from other manufacturers.
- ! DO NOT use this child restraint if it has damaged or missing parts.
- ! DO NOT have your child in unfitted clothes when use this child restraint in rearward facing or forward facing mode, because this may prevent your child from being properly and securely fastened by the shoulder harnesses and the harnesses between thighs.
- ! When use this child restraint in rearward facing or forward facing mode, the safety belt must be used correctly, and ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.
- ! DO NOT leave this child restraint unbelted or unsecured in your vehicle because unsecured child restraint can be thrown around and may injure occupants in a sharp turn, sudden stop, or collision. Remove it if not in regular use.
- ! Child is not left in the child restraint system unattended.
- ! Do not place the child restraint in seating positions where an active frontal airbag is installed if your child is still in rear facing mode.

WARNING

- ! NEVER use a second-hand child restraint or a child restraint whose history you do not know because they may have structural damage that endangers your child's safety.
- ! Please keep this child restraint away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- ! NEVER use ropes or any other substitutes in place of seat belts in case of injuries from restraint.
- ! DO NOT use this child restraint as a regular chair as it tends to fall down and injure the child.
- ! The child restraint shall not be used without the soft goods.
- ! The soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the restraint performance.
- ! DO NOT put anything other than the recommended inner cushions in this child restraint.
- ! DO NOT carry this child restraint with a child in it.
- ! Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- ! Do not allow the child restraint harness or buckles to become trapped or caught in the vehicle seat or door.
- ! The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
- ! Remove this child restraint from the vehicle seat when it is not in use for a long period of time.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! Consult the distributor for issues concerning maintenance, repair and part replacement.
- ! DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- ! Frequently check the ISOFIX attachments guides for dirt and clean them if necessary. Reliability can be effected by ingress of dirt, dust, food particles etc.

WARNING

! DO NOT install this child restraint under the following conditions:

1. Vehicle seats with 2-point safety belts.
2. Vehicle seats facing sideward or rearward with respect to the running direction of the vehicle.
3. Vehicle seats unstable during installation.

Emergency

In case of emergency or accidents, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

For Installation with 3-point-belt or with ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether)

1. This is a 'Universal' child restraint. It is approved to UN ECE regulation 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as 'Universal' under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, please consult the child restraint manufacturer or the retailer.

For Installation with ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether)

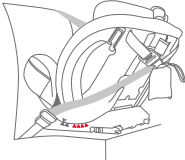
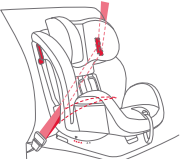
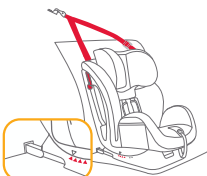
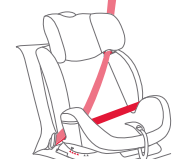
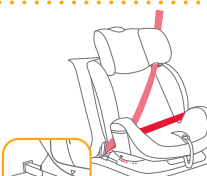
1. This is an ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEM. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments for general use in vehicles fitted with ISOFIX anchorages systems. It is suitable for fixing into the seat positions of most cars.
2. It will fit vehicles with positions approved as ISOFIX positions (as detailed in the vehicle handbook), depending on the category of the child restraint and of the fixture.
3. Seat positions in other cars may also be suitable to accept the child restraint. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or vehicle manufacturer.
4. The ISOFIX size class for which this device is intended is B1.

For Installation with ISOFIX attachments and 3-point-belt

1. The child restraint is classified for "Semi-Universal" use.
2. Seat positions in other cars may also be suitable to accept the child restraint. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or vehicle manufacturer.

Product	Child Restraint
Model	C1719
Suitable for	Child weighing 0 - 25kg (approximately 0 - 7 years)
Mass Group	0+/1/2
Materials	Plastics, metal, fabrics
Patent No.	Patents pending

Choose the Installation Mode

Child's Weight	Installation Mode	Figure for Installation	Reference Age	Seat Position	Infant Insert Instructions
<18kg	Rearward Facing mode		< 4 years	Position 5-6 	Infant insert must be used from 0-9 months to help restrain the child tightly
9 -18kg	Forward Facing mode	 	1 year to 4 years	Position 1-4 	When installing the child restraint in the forward facing mode, do not use the infant insert.
15 -25kg	Booster mode	 	3 years to 7 years	Position 1-4 	Remove crotch pad and infant insert and store harness in proper storage locations

Important

1. DO NOT use forward facing mode before the child's weight exceeds 9kg.
2. When the child is suitable for both forward facing and rearward facing modes, it is recommended to install this child restraint in the rearward facing mode as it is relatively safer.

Recline Adjustment

see images 1 - 2

Squeeze the recline adjustment handle, and adjust the child restraint to the proper position. 1

The recline angles are shown as 2

There are two recline angles 5-6 for rearward facing mode, they are marked as blue triangles.

There are four recline angles 1-4 for forward facing mode and booster mode, they are marked as red triangles.

Angle indication: with top and bottom triangles aligned.

! Make sure that vehicle seat belt will be retightened when adjusted in reclining position and vice versa if seat was already buckled up properly previously.

Height Adjustment for Head Support and Shoulder Harnesses

see images 3 - 4

Please adjust the head support and shoulder harnesses to proper height according to the child's height.

! When used in rearward facing mode, the shoulder harness height must be even with child's shoulders. 3 -1

! When used in forward facing mode, the shoulder harness height must be even with child's shoulders. 3 -2

! When used in booster mode, the shoulder belt guides must be even with child's shoulders. ③ -3

If the shoulder harnesses are not at proper height, the child may be thrown from the child restraint when there is an accident.

Squeeze the head support adjustment lever ④ -1 meanwhile pull up or push down the head support until it snaps into one of the 5 positions.

The head support positions are shown as ④

Concerns on Installation

see images ⑤ - ⑧

Rearward Facing Mode

(for Child under 18kg /Newborn-4 years old)

see images ⑨ - ⑳

! Please install the child restraint on the rear vehicle seat, and then put the child in the child restraint.

i. Installation for Rearward Facing Mode

! Please adjust the child restraint to proper angle (2 positions for rearward facing mode). Angle indication: With top triangle and blue triangle aligned.

! Make sure the shoulder harness is adjusted to proper height before installing this child restraint.

! When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the waist belt are not twisted and will not stop the safety belts from functioning properly.

1. Remove infant insert.

! Vehicle waist belt must pass underneath infant insert.

2. Pass the vehicle waist belt ⑨ -1 over lap belt guidings, and then engage the vehicle buckle tongue into the buckle. ⑩

3. Install the vehicle shoulder belt in the two rear-facing vehicle shoulder belt slots at the back of the seat shell. ⑪

! Vehicle shoulder belt must pass through the rear-facing vehicle shoulder belt slots.

! The locking clip is used only when the child restraint is used in the rearward facing mode.

! The locking clip will make the child restraint safer.

! Please replace the locking clip and string in the bag when they are not in use.

4. While pressing the child restraint, pull the belts to fasten the child restraint tightly and securely. ⑫

! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely.

! Please check by moving the child restraint back and forth.

5. Take the locking clip out of the bag. ⑬

! When not in use, Top Tether MUST be properly stored. To make sure the top tether is properly stored away, remove any slack in strap to avoid the top tether swinging around when the vehicle is in progress. ⑭

6. Press button to open the locking clip. ⑮

7. Thread the diagonal belt through the locking clip, and then fasten the locking clip. ⑯

8. Refasten the locking clip. ⑰

! Please check if child restraint is installed tightly by moving the child restraint back and forth at the vehicle belt path. Please reference vehicle owner's manual for more information. (Child restraint should not move more than 25mm/1").

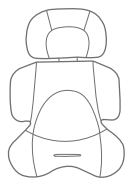
Correctly assembled vehicle belt is shown as ⑱

! Waist belt passes through the lap belt guidings , as ⑱ -1

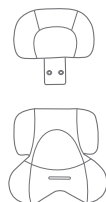
! Shoulder belt must passes through the rear-facing vehicle shoulder belt slot, as ⑱ -2

! The vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly, as ⑱ -3

ii. Securing your Child in the Child Restraint Use Infant Insert



We recommend using the full infant insert while the baby is 0-9 months or until they outgrow the insert. The infant insert increases side impact protection.



Detach the snaps on the head support to remove the head portion of the insert.

1. While pressing the harness adjustment button, pull completely the two shoulder harnesses of the child restraint. [18](#)
 2. Press the red button to disengage the buckle. [19](#)
 3. Place the infant insert in the child restraint, and then place the child in the child restraint and pass both arms through the harnesses.
 4. Engage the buckle. [20](#)
 5. Pull down the adjustment webbing and adjust it to the proper length to make sure your child is snugly secured. [21](#)
- ! After the child is seated, recheck whether the shoulder harnesses are at the proper height.
- ! Make sure the space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.

Forward Facing Mode

(for Child between 9-18kg / 1-4 years old)

see images [22](#) - [41](#)

! Please install the child restraint on the vehicle seat, and then put the child in the child restraint.

i. Installation for Forward Facing Mode

- ! Please adjust the child restraint to proper angle (4 positions for forward facing mode). Angle indication: With top triangle and red triangle aligned.
- ! Please adjust the shoulder harnesses to proper height before installing the child restraint.
- ! When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the waist belt are not twisted and will not keep the safety belts from being properly positioned.

a. For installation with 3-point-belt

1. Thread the safety belt through two seat belt back slots at the back of the child restraint. [22](#)
 2. Buckle the safety belt. [23](#)
 3. While pressing the child restraint, pull the belts to fasten the child restraint tightly and securely. [24](#)
- ! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely. [24](#) -1
4. Open the lock-off device and insert the safety belt through it. [25](#)
- ! Please check if the child restraint is installed tightly by moving the child restraint back and forth at the vehicle belt path. (child restraint should not move more than 25mm/1").

The assembled safety belt is shown as [26](#)

- ! Shoulder belt passes through Lock-off Device, as [26](#) -1
- ! Waist belt passes through the seat belt back slots, as [26](#) -2
- ! The vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly, as [26](#) -3
- ! When not in use, Top Tether MUST be properly stored. To make sure the top tether is properly stored away, remove any slack in strap to avoid the top tether swinging around when the vehicle is in progress. [38](#)

b. For installation with ISOFIX

(ISOFIX attachments and top tether)

1. Fit the ISOFIX attachments guides with the ISOFIX attachments anchor points. The ISOFIX attachments guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. They can also guide the ISOFIX attachments connectors. 27
2. Extend the ISOFIX attachment connectors by activating the release button 28 whilst pulling on the connector 29
 - ! Make sure that both ISOFIX attachments connectors are securely attached to their ISOFIX attachments anchor points. The colors of the indicators on both ISOFIX attachments connectors should be completely green. 30
 - ! The ISOFIX attachments connectors must be attached and locked onto the ISOFIX attachments anchor points.
 - ! Check to make sure the child restraint is securely installed by pulling on the both ISOFIX attachments connectors.
 - ! Select the desired recline position before moving back against the vehicle seat, as once the top tether is attached and tensioned, the recline angle will not be able to change without adjustment to the top tether.
3. Press the ISOFIX attachments release button and push the child restraint back against the vehicle seat until tight. 31
4. To extend Top Tether for use, press button on Tether Adjuster and pull to lengthen. 32
5. Connect the tether hook securely to the anchorage fitting. 33
 - ! USE Top Tether for forward facing mode installation if vehicle is equipped with a Tether anchorage fitting and vehicle requirements are met (see vehicle owner's manual).
6. Correctly assembled ISOFIX (ISOFIX attachments and top tether) is shown as 34
 - ! Make sure that the tether hook is securely attached to the anchorage fitting. The colors of the indicators on tether strap adjuster should be completely green. 34 -1
 - ! If recline angle is adjusted, check the tension on the top tether, or loosen to adjust angle then re-tension.

Removing the base

1. To remove from the vehicle press the ISOFIX attachments release button 35 -1 and pull the base back from the seat. 35 -2
2. Then press and release the connectors from the vehicle's ISOFIX. 36
 - ! The ISOFIX attachments are retracted completely back into base. 37
 - ! When not in use, Top Tether MUST be properly stored. To make sure the top tether is properly stored away, remove any slack in strap to avoid the top tether swinging around when the vehicle is in progress. 38
 - ! When the pocket is not used, please store it properly.

ii. Securing your Child in the Child Restraint

- ! When installing the child restraint in the forward facing mode, do not use the infant insert.
1. While pressing the harness adjustment button, pull completely the two shoulder harnesses of the child restraint. 39
 2. Press the red button to disengage the buckle. 40
 3. Place the child in the child restraint and engage the buckle.
 4. Pull down the adjustment webbing and adjust it to the proper length so that your child is snugly secured. 41
- ! After the child is seated, recheck whether the shoulder harnesses are at proper height.
 - ! Make sure the space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.

Booster Mode

(for Child 15–25kg / 3–7 years old)

see images 42 - 47

i. Installation for Booster Mode

! Please use only the vehicle seat belt when installing the child restraint in the booster mode. Do not use the infant insert or 5 point harness. Please store the shoulder harnesses, buckle and buckle tongues in respective storage compartments.

! Please adjust the shoulder harnesses to proper length before storing the shoulder harnesses and buckle in their storage compartments.

! Please adjust the child restraint to proper angle (4 positions for booster mode). Angle indication: With top triangle and red triangle aligned.

! When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the waist belt are not twisted and will not keep the safety belts from being properly positioned.

1. Press the red button to disengage the buckle. 40

2. To remove the crotch pad, first locate the elastic on the inside of the crotch pad. Pull both the elastic and the crotch pad over the buckle to remove. 42

3. Remove the infant insert.

! When installing the child restraint in the booster mode, do not use the infant insert.

4. Detach the snaps 43 -1 and the hook and loop fastener on the seat pad. 43 -2

5. Lift the upper flap of seat pad upward and pull the lower flap forward. Then store the shoulder straps 43 -3 and buckle tongues in their storage compartments. 43 -4

6. Pull the buckle through the slot in the seat pad and then store the buckle in its storage compartment. 43 -5

7. Reattach the snaps 43 -1 and the hook and loop fastener 43 -2 to recover the seat shell. 44

! To convert back to forward facing mode from booster mode, please reverse the above steps.

ii. Securing your Child in the Child Restraint

a. For installation with 3-point-belt

1. Place the child in the child restraint and check whether the shoulder belt guides are at proper height.
2. Position shoulder belt through shoulder belt guide, pass waist belt through lap belt guidings. Fasten buckle and pull the vehicle belt to tighten. 45

! Shoulder belt must pass through shoulder belt guide. 46 -1

! Waist belt must pass through lap belt guidings.

! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely. 45 -1

! Never use a vehicle waist-only belt across front of child.

! Do not use shoulder belt loose or positioned under arm.

! Do not use shoulder belt behind child's back.

! Do not allow child to slide down in the child restraint in case of strangulation.

! When not in use, Top Tether MUST be properly stored. To make sure the top tether is properly stored away, remove any slack in strap to avoid the top tether swinging around when the vehicle is in progress. 38

b. For installation with 3-point-belt and ISOFIX attachments

1. Installation with ISOFIX attachments is show as 27 - 31

2. Place the child in the child restraint and check whether the shoulder belt guides are at proper height.

3. Installation with 3-point-belt is show as 45 - 46

4. Correctly assembled 3-point-belt and ISOFIX attachments is shown as 47

! Make sure that both ISOFIX attachments connectors are securely attached to their ISOFIX attachments anchor points. The colors of the indicators on both ISOFIX attachments connectors should be completely green. 47 -1

! Check to make sure the child restraint is securely installed by pulling on the both ISOFIX attachments connectors.

! Shoulder belt must pass through shoulder belt guide. 47 -3

- ! Waist belt must pass through lap belt guidings.
- ! The child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely. 47 -2
- ! Never use a vehicle waist-only belt across front of child.
- ! Do not use shoulder belt loose or positioned under arm.
- ! Do not use shoulder belt behind child's back.
- ! Do not allow child to slide down in the child restraint in case of strangulation.
- ! When not in use, Top Tether MUST be properly stored. To make sure the top tether is properly stored away, remove any slack in strap to avoid the top tether swinging around when the vehicle is in progress. 38

Detach Soft goods

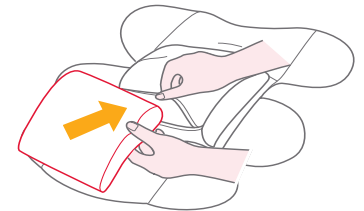
see images 48 - 57

1. Press the red button to disengage the buckle. 48
- ! To re-attach the soft goods please repeat the above steps in the reverse order.

Maintenance

- ! After removing the foam of infant insert, please store it somewhere that the child can not access it.
- ! Please wash the soft goods with cold water under 30°C.
- ! Do not iron the soft goods.
- ! Do not bleach or dry clean the soft goods.
- ! Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the child restraint. It may cause damage to the child restraint.
- ! Do not wring the soft goods out. It may leave the soft goods with wrinkles.
- ! Please hang dry the soft goods in the shade.
- ! Please remove the child restraint from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Put the child restraint in the shade and somewhere your child can not access it.
- ! Remove foam insert from infant insert before machine washing.

Please reference the Illustration when re-inserting foam insert into infant insert.



PT Parabéns

Você adquiriu uma cadeirinha infantil, totalmente certificada de alta qualidade. Este produto é adequado para o uso de crianças pesando MENOS de 25kg (aproximadamente 7 anos de idade ou menos).

Leia este Manual de instruções atentamente e siga as etapas de instalação porque esta é a única maneira de proteger seu filho de ferimentos graves ou morte no caso de um acidente, e para proporcionar conforto para sua criança enquanto utilizar este produto:

Mantenha este manual de instruções para referência futura.

Confirme

Certifique-se de que seu veículo é equipado com de 3 pontos.

Cintos de segurança retrátil Cintos de segurança pode ser diferente em design e comprimento de acordo com data, de fabricação e tipo de veículo. Esta cadeirinha infantil é adequada apenas para uso nos veículos ajustados com cintos de segurança retráteis de 3 pontos e aprovados pelo Regulamento ECE UN N° 16 ou outras normas equivalentes. Esta cadeirinha infantil é aprovada pelo regulamento UN ECE 44, série 04 de alterações.

Para informações sobre a garantia, por favor visite nosso website em joiebaby.com

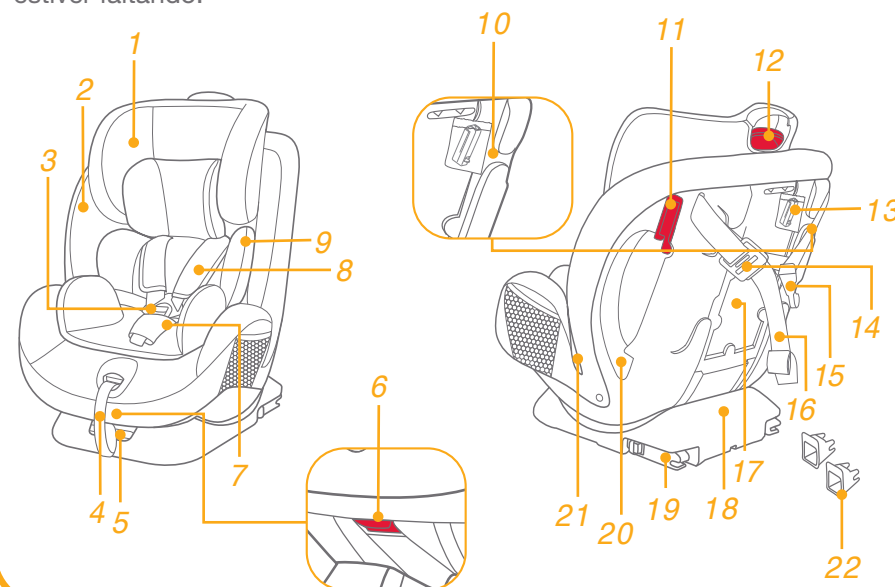
! Mantenha este manual de instruções no compartimento de armazenamento da tampa traseira para referência futura.

Lista de Peças

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Se alguma peça estiver faltando, entre em contato com o representante local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- | | |
|---|---|
| 1 Suporte de cabeça | 12 Suporte de cabeça Alavanca de ajuste |
| 2 Almofada do assento | 13 O grampo |
| 3 Fivela. 4 Regulagem do tecido | 14 Ajuste de tiras |
| 5 Fixações ISOFIX Botão | 15 Gancho de tiras |
| 6 Alça de ajuste de reclininação | 16 Tira superior |
| 7 Almofada de virilha | 17 Manual de Instruções |
| 8 Cinto de ombro 9 Encaixe infantil | Compartimento de armazenagem |
| 10 Revestimento traseiro do veículo - Ranhura do cinto de ombro | 18 Base |
| 11 Dispositivo de destravamento | 19 Conector das Fixações ISOFIX |
| | 20 Guia do cinto de segurança |
| | 21 Abertura do cinto de segurança |
| | 22 Guias das Fixações ISOFIX |

As partes macias incluem Encosto do assento, Gancho do assento, Apoio para cabeça e Encaixe para crianças. Por favor, certifique-se de que não há nenhuma peça faltando. Favor contate o vendedor se algo estiver faltando.



ALERTA

- ! **NENHUMA** cadeirinha infantil pode garantir proteção total contra lesões em um acidente. No entanto, o bom uso deste sistema de Assento para crianças vai reduzir o risco de ferimentos graves ou morte para o seu filho.
- ! Esta cadeirinha infantil é projetada **APENAS** para crianças pesando menos de 25kg (aproximadamente 7 anos de idade ou menos).
- ! **NÃO** utilize o modo virado para frente antes que a criança atinja o peso de 9 kg.
- ! Qualquer tira segurando a cadeirinha no veículo deve ser apertada, qualquer cinto retendo a criança deve ser ajustado ao corpo da criança e não devem ser torcido.
- ! **NÃO** utilize ou instale esta cadeirinha infantil até que você tenha lido e entendido as instruções neste manual e no manual do proprietário de seu veículo.
- ! Observe o perigo de fazer quaisquer modificações ou adições ao dispositivo sem a aprovação da autoridade homologadora e um perigo de não seguir atentamente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do dispositivo de Assento.
- ! **NÃO** faça qualquer alteração nesta cadeirinha infantil nem a use juntamente com componentes de outros fabricantes.
- ! **NÃO** utilize esta cadeirinha infantil se houver peças danificadas ou faltando.
- ! **NÃO** deixe o seu filho em roupas não ajustadas quando estiver usando esta cadeirinha infantil em modo bebê ou criança, pois isso pode impedir que o seu filho seja correta e firmemente preso pelo cintos de ombro e entre as coxas
- ! Quando usar esta cadeirinha infantil no modo bebê ou criança, o cinto de criança deve ser utilizado corretamente para garantir que qualquer correia de colo seja usada para baixo de modo que a pélvis fique firmemente presa.
- ! **NÃO** deixe esta cadeirinha infantil solta em seu veículo porque uma cadeirinha solta pode ser jogada ao redor e pode ferir os ocupantes em uma curva fechada, parada súbita ou colisão. Remova-a se não estiver em uso regular.
- ! Criança não é deixada na cadeirinha para crianças desacompanhada.
- ! **NÃO** coloque este assento infantil em posições de assento onde um airbag frontal ativo estiver instalado se seu filho ainda estiver no modo virado para frente.

ALERTA

- ! **NUNCA** utilize uma cadeirinha infantil de segunda mão ou uma cadeirinha cuja história você não conhece, visto que pode haver dano estrutural que compromete a segurança de seu filho.
- ! Por favor, mantenha seu assento infantil afastado da luz do sol, de outro modo ele pode ficar quente para a pele da criança.
- ! **NUNCA** utilize cordas ou quaisquer outros substitutos ao invés de cintos de segurança no caso de lesões da restrição.
- ! **NÃO** utilize esta cadeirinha infantil para crianças como uma cadeira normal, pois ela tende a cair e machucar a criança.
- ! O dispositivo de Assento não deve ser usado sem as partes macias.
- ! As partes macias não devem ser substituídas por qualquer uma além daquelas recomendadas pelo fabricante, pois as partes macias constituem uma parte integral do desempenho do assento.
- ! **NÃO** coloque nada além das almofadas internas recomendadas nesta cadeirinha infantil.
- ! **NÃO** carregue esta cadeirinha infantil com uma criança nela.
- ! Qualquer bagagem ou outros objetos susceptíveis de causar ferimentos em caso de colisão devem ser devidamente acondicionados.
- ! Não deixe que os cintos ou fivelas da cadeirinha infantil fiquem emperrados ou presos no assento do veículo ou porta.
- ! O dispositivo deve ser trocado quando sujeito a tensões violentas em um acidente.
- ! Remova a cadeirinha infantil do assento do veículo quando não estiver usando-o por um longo período.
- ! Para evitar asfixia, retire o saco de plástico e materiais de embalagem antes de usar este produto. O saco plástico e materiais de embalagem devem, então, ser mantidos afastados de bebês e crianças.
- ! Consulte o distribuidor para assuntos relacionados a manutenção, reparos e substituição de peças.
- ! **NÃO** utilize qualquer ponto de contato de sustentação de carga além daqueles descritos nas instruções e marcados na cadeirinha infantil.
- ! Verifique com frequência as guias ISOFIX para sujeira e limpe-as, se necessário. A confiabilidade pode ser efetuada pela entrada de sujeira, poeira, partículas de alimento etc.

ALERTA

! NÃO instale esta cadeirinha infantil sob as seguintes condições:

1. Assentos de veículos com cintos de segurança de 2 pontos.
2. Assentos de veículos virados para a lateral ou para trás com relação à direção de curso do veículo.
3. Assentos de veículos instáveis durante a instalação.

Emergência

Em caso de emergência ou acidentes, é importante aplicar primeiros-socorros ao seu filho e buscar tratamento médico imediatamente.

Informações sobre o Produto

Para instalação com cinto de 3 pontos (Anexo ISOFIX e sistema ISOFIX)

1. Este é um sistema de segurança infantil 'Universal'. Ele foi aprovado pelo regulamento 44 da UN ECE , série de alterações 04, para uso geral em veículos e se ajustará em praticamente em todos os assentos de veículos.
2. Um ajuste correto é provável se o fabricante do veículo tiver declarado no manual do veículo que este é capaz de aceitar uma cadeirinha 'Universal' para este grupo de idade.
3. Esta cadeirinha infantil foi classificada como 'Universal', sob condições mais restritas do que aquelas aplicadas aos projetos anteriores que não portam esta notificação.
4. Em dúvida, consulte o fabricante de cadeirinhas infantis ou o vendedor.

Para a Instalação com anexos ISOFIX (ISOFIX e tira superior)

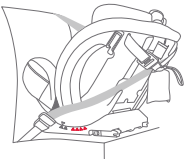
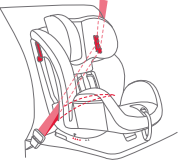
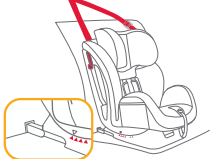
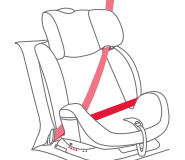
1. Este é um SISTEMA DE Assento PARA CRIANÇAS ISOFIX. É aprovado pela Regulamentação N.º 44, 04 e séries de emendas, para o uso geral em veículos com sistemas de ancoragem ISOFIX. É adequado para a fixação nas posições no assento da maioria dos carros.
2. Se encaixará aos veículos com as posições aprovadas como posições ISOFIX (conforme detalhado no manual de instruções do veículo), dependendo da categoria do sistema de Assento para crianças e o encaixe.
3. As posições do banco em outros carros também podem ser adequadas para aceitar este sistema de Assento para crianças. Em dúvida, consulte o fabricante de cadeirinhas infantis ou o vendedor.
4. A classe de tamanho ISOFIX para este dispositivo é B1.

Para a Instalação com sistema ISOFIX e com de cinto de 3 pontos

1. O dispositivo é classificado para uso "Semi-Universal".
2. As posições do banco em outros carros também podem ser adequadas para aceitar este sistema de Assento para crianças. Em dúvida, consulte o fabricante de cadeirinhas infantis ou o vendedor.

Produto	Cadeirinha Infantil
Modelo	C1719
Adequado para	crianças com peso de 0 - 25kg (aproximadamente 0 - 7 anos)
Grupo de massa	0+/1/2
Materiais	Plásticos, metal, tecido
N.º de Patente	Patentes pendentes

Seleção do Modo de Instalação

Peso da Criança	Modo de Instalação	Figura para Instalação	Idade de Referência	Posição do Assento	Instruções para inserção da criança
<18kg	Modo virado para trás		< 4 anos	Posição 5-6 	O encaixe infantil deve ser usado de 0 a 9 meses para ajudar a prender a criança firmemente
9 - 18kg	Modo Criança	 	1 ano a 4 anos	Posição 1-4 	Ao instalar a cadeirinha infantil no modo criança, não use o encaixe infantil.
15 - 25kg	Modo Junior	 	3 a 7 anos	Posição 1-4 	Remova a almofada de entepino e a inserção infantil e guarde o arnês em locais de armazenamento adequados

Importante

1. NÃO utilize o modo virado para frente antes que a criança atinja o peso de 9 kg.
2. Quando a criança é adequada para ambos os modos virados para frente e para trás, é recomendável instalar esta cadeirinha infantil no modo bebê, pois é relativamente mais seguro.

Ajuste de Inclinação

ver imagens ① - ②

Aperte a alça de ajuste de inclinação, e ajuste assento para a posição correta. ①

Os ângulos de inclinação são mostrados como ②

Existem que dois reclinam ângulos 5-6 para modo bebê, eles são marcados em azul triângulos.

Existem que quatro reclinam ângulos 1-4 para modo criança e modo junior. Eles são marcados como triângulos vermelhos.

Indicação do ângulo: com triângulos superiores e inferiores alinhados.

! Cerifique-se que o cinto de segurança será reapertado quando ajustado na posição reclinada e vice versa se O assento já estava apertado corretamente anteriormente.

Ajuste de Altura para Apoio da cabeça e Cinto de ombro

ver imagens ③ - ④

Ajuste o suporte de cabeça e cintos de ombro na altura apropriada de acordo com a altura da criança.

! Quando usado em modo bebê, a altura dos cintos de ombro deve ficar alinhada com os ombros da criança. ③ -1

! Quando usado em modo bebê, a altura dos cintos de ombro deve ficar alinhada com os ombros da criança. ③ -2

! Quando usado em modo júnior, os guias dos cintos de ombro devem ficar alinhados com os ombros da criança. ③ -3

Se o cinto de ombro não estiver na altura apropriada, a criança pode ser arremessada da cadeirinha infantil, se houver um acidente.

Aperte a alavanca de ajuste do suporte de cabeça ④ -1 enquanto puxa ou empurra o suporte de cabeça até que ele encaixe em uma das 5 posições.

As posições do suporte de cabeça são apresentadas como ④

Observar ao instalar

ver imagens ⑤ - ⑧

Modo virado para trás

(Modo de Costas/para Criança entre 18 kg /
Recém-nascido -4 anos)

ver imagens ⑨ - ②1

! Por favor, instale a cadeirinha infantil no assento posterior do veículo e depois coloque a criança na cadeirinha infantil.

i. Instalação para Modo virado para trás

! Por favor, ajuste a cadeirinha infantil no ângulo apropriado (2 posições para modo bebê). Indicação do ângulo: Com o triângulo superior e triângulo azul alinhados.

! Certifique-se de que o cinto de ombro esteja ajustada na altura apropriada antes de instalar esta cadeirinha infantil.

! Ao instalar e ajustar os cintos de segurança, certifique-se de que o cinto de ombro e o cinto de abdômen não estejam torcidos e não irão impedir que os cintos de segurança funcionem apropriadamente.

1. Retire o encaixe infantil.

! Cinto de cintura do veículo deve passar por baixo de inserção infantil.

2. Passe o cinto sobre ⑪ -1 as guias de cinto e depois engate a lingueta da fivela do veículo na fivela. ⑫

3. Instalar o cinto de ombro do veículo nas dois slots de cinto de ombro do veículo traseiro-revestimento na parte traseira do escudo do assento. ⑪

! Cinto de ombro do veículo deve passar através das ranhuras de cinto de ombro do revestimento traseiro do veículo.

! A pinça de bloqueio é usada somente quando a Assento é usada no modo traseiro.

! A pinça de bloqueio fará o assento mais seguro.

! Por favor, substitua o clipe de travamento e sequência no saco quando não estiverem em uso.

4. Enquanto pressiona o assento, Puxe os cintos para prender a criança apoio firmemente e com segurança. ⑫

! O sistema de cadeirinha infantil não pode ser usado se a fivela do cinto de segurança do veículo (final fêmea da fivela) for muito longa para ancorar o sistema de Assento para crianças com segurança.

! Por favor verifique movendo a criança para frente e para trás.

5. Pegue a pinça de bloqueio da sacola ⑬

! Quando não estiver em uso, a tira superior deve ser armazenada corretamente. Para ter certeza de que a fixação da parte superior está devidamente armazenada, remova qualquer folga na tira de fixação da parte superior para evitar balançar quando o veículo estiver em movimento. ⑬

6. Pressione o botão para abrir a trava grampo ⑭

7. Passe o cinto diagonal através da mola de travamento e em seguida, prenda o grampo de travamento. ⑮

8. Apertá-novamente a pinça de bloqueio. ⑯

! Por favor, verifique se o Assento está instalado firmemente movendo o assento de trás e no caminho de cinto do veículo. Consulte manual do proprietário do veículo para obter mais informações. (Assento de criança não deve mover mais de 25mm/1").

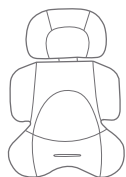
O cinto de segurança corretamente montado é mostrado como 16 17

! O cinto abdominal passa pelos guias de cinto, como 17 -1

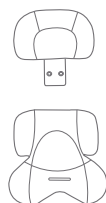
! Cinto de ombro do veículo deve passar através das ranhuras de cinto de ombro do revestimento traseiro do veículo 17 -2

! A lingueta da fivela do veículo está engatada com a fivela corretamente, como 17 -3

ii. Protegendo o seu Filho na Cadeirinha Use o Encaixe Infantil



Recomendamos o uso do encaixe infantil completo enquanto o bebê tiver de 0 a 9 meses ou até que ultrapasse o encaixe. O encaixe infantil aumenta a proteção contra choques laterais.



Solte o encaixe no suporte de cabeça para remover a parte do encaixe para a cabeça da criança.

1. Enquanto pressiona o cinto botão de ajuste, puxe os dois cintos de ombro da cadeirinha infantil 18
 2. Pressione o botão vermelho para soltar a A fivela. 19
 3. Coloque o encaixe na criança moderação e então coloque a criança no assento e o passe braços pelos cintos.
 4. Prenda a fivela. 20
 5. Puxe para baixo as correias de ajuste e ajuste-o para o tamanho adequado para Certifique-se que a criança está confortavelmente presa. 21
- ! Depois que a criança está sentada, verifique novamente. se o cinto de ombro está na altura apropriada
- ! Certifique-se o espaço entre o criança e o cinto de ombro é sobre a espessura de uma mão.

Da criança modo

(em frente enfrentando Mode/para crianças entre 9-18kg/1-4 anos)

ver imagens 22 - 41

! Por favor, instale a cadeirinha infantil no assento do veículo e depois coloque a criança na cadeirinha.

i. Instalação para Modo Criança

! Por favor, ajuste a cadeirinha infantil no ângulo apropriado (4 posições para modo criança). Indicação do ângulo: Com o triângulo superior e triângulo vermelho alinhados.

! Por favor, ajuste o cinto de ombro na altura apropriada antes de instalar a cadeirinha.

! Ao instalar e ajustar os cintos de segurança, certifique-se de que o cinto de ombro e o cinto de abdômen não estejam torcidos e não irão impedir que os cintos de segurança sejam apropriadamente posicionados.

a. Para instalação com cinto de 3 pontos

1. Passe o cinto de segurança através de dois slots de costas cinto na parte de trás do assento infantil 22
 2. Afivela o cinto de segurança. 23
 3. Enquanto pressiona o assento, Puxe os cintos para prender a criança apoio firmemente e com segurança. 24
- ! O assento infantil não pode ser usado. se a fivela do cinto de segurança do veículo (Ponta fivela fêmea) é muito tempo para Fixe o assento firmemente. 24 -1
4. Abrir o dispositivo de bloqueio e inserir o cinto de segurança através dele. 25
- ! Por favor, verifique se o dispositivo de Assento é instalado firmemente movendo o assento de trás e para frente no veículo caminho do cinto. (Assento de criança não deve mover mais de 25mm/1 ").
- O cinto de segurança montado é mostrado como 26
- ! O cinto de ombro passa através do Dispositivo de Destravamento, como 26 -1

- ! O cinto da cintura passa pelas aberturas posteriores, como 26 -2
- ! A lingueta da fivela do veículo está engatada com a fivela corretamente, como 26 -3
- ! Quando não estiver em uso, a tira superior deve ser armazenada corretamente. Para ter certeza de que a fixação da parte superior está devidamente armazenada, remova qualquer folga na tira de fixação da parte superior para evitar balançar quando o veículo estiver em movimento. 38

b. para instalação com ISOFIX (ISOFIX e cinto superior)

1. Encaixe as guias ISOFIX com a âncora de anexos ISOFIX pontos Fixações ISOFIX guias podem proteger a superfície de o assento do veículo de ser rasgado. Elas também podem guiar os conectores ISOFIX. 27
2. Estender a fixação ISOFIX Conectores prendendo a lib. botão 28 ao mesmo tempo puxando a conector 29
- ! Certifique-se de que ambos ISOFIX conectores de anexos são Bem presos aos anexos ISOFIX pontos As cores dos indicadores em ambas as fixações ISOFIX devem ser completamente verde. 30
- ! Fixações ISOFIX conectores devem ser ligados e Presos nas fixações ISOFIX Ponto de âncora
- ! Certifique-se de que a criança Certifique-se de que a criança puxando a ambos ISOFIX conectores ISOFIX.
- ! Selecione a posição de inclinação desejada antes de voltar-se contra o assento do veículo, como uma vez o é anexado e esticado, o ângulo de reclinção não pode ser mudado sem ajuste para o tirante superior
3. Pressione as fixações ISOFIX Botões de liberação de empurre a criança apoio de volta contra o veículo assento até apertar. 31
4. Para estender o tirante para uso, pressione botão de barço ajustador e puxe para comprimento. 32
5. Conectar-se a gancho de corda firmemente para o encaixe de fixação. 33
- ! USE o tirante para o modo Criança Instalação se veículo for equipado com um encaixe de fixação e Requisitos de veículos (consulte o manual do veículo)
6. ISOFIX Corretamente Montado (ISOFIX amarras) exibidos nos 34
- ! Certifique-se de que o gancho de corda é Preso à âncora Encaixe. As cores dos indicadores no ajustador de cinta deve ser totalmente verde. 34 -1

- ! Se o ângulo de reclinção for ajustado, verifique a tensão sobre a amarra, ou Solte para ajustar o ângulo em seguida re-tensione.

Removendo a base

1. Para remover do veículo pressione as Fixações ISOFIX botão 35 -1 e puxe a base volta do assento 35 -2
2. pressione e libere os conectores do veículo ISOFIX 36
- ! Fixações ISOFIX são Completamente retraídas na base. 37
- ! Quando não estiver em uso, a tira superior deve ser armazenada corretamente. para verificar Que a tira superior é armazenada corretamente remover qualquer folga na correia para evitar balanço da tira em torno de quando o veículo estiver em progressos. 38
- ! Quando o bolso não está em uso, amezone adequadamente.

ii. Protegendo o seu Filho na Cadeirinha

- ! Ao instalar a cadeirinha infantil no modo criança, não use o encaixe infantil.
- 1. Enquanto pressiona o cinto botão de ajuste, puxe os dois cintos de ombro da cadeirinha infantil 39
- 2. Pressione o botão vermelho para soltar a A fivela. 40
- 3. Protegendo o seu Filho na Cadeirinha e prenda a fivela.
- 4. Puxe para baixo as correias de ajuste e ajuste-o para o tamanho adequado para certifique-se que a criança está confortavelmente segura. 41
- ! Depois que a criança está sentada, verifique novamente. se o cinto de ombr está em níveis apropriados
- ! Certifique-se o espaço entre o criança e o cinto de ombro é sobre a espessura de uma mão.

Modo de Junior

(em Modo frente / para 1 criança 5 - 25 kg / 3-7 anos de idade)

ver imagens 42 - 47

i. Instalação para Modo Júnior

- ! Por favor, use apenas o cinto ao instalar o dispositivo de Assento no modo Júnior. Não use o encaixe ou cinto de 5 pontos. Por favor, armazenar os chicotes de fios do ombro, fivela e fivela línguas em compartimentos de armazenamento respectivos.
 - ! Por favor, ajuste os cintos de ombro no comprimento adequado antes de armazenar as faixas de ombro e afivela em seus compartimentos de armazenamento.
 - ! Por favor, ajuste a cadeirinha infantil no ângulo apropriado (4 posições para modo júnior). Indicação do ângulo: Com o triângulo superior e triângulo vermelho alinhados.
 - ! Ao instalar e ajustar os cintos de segurança, certifique-se de que o cinto de ombro e o cinto de abdômen não estejam torcidos e não irão impedir que os cintos de segurança sejam apropriadamente posicionados.
1. Pressione o botão vermelho para soltar a fivela. 40
 2. Para retirar o forro entrepernas, primeiro localize o elástico por dentro do forro entrepernas. Puxe tanto o elástico e o forro entrepernas através da fivela para remover. 42
 3. Retire o encaixe infantil.
- ! Ao instalar a cadeirinha infantil no modo Júnior, não use o encaixe infantil.
4. Desanexar os snaps 43 -1 e o fecho de velcro sobre a almofada do assento. 43 -2
 5. Eleve a aba e puxe para frente. Em seguida, armazenar as correias dos ombros 43 -3 e fivela línguas em seus compartimentos de armazenamento. 43 -4
 6. Puxe a fivela para trás da almofada do assento e depois armazene a fivela e as linguetas da fivela nos respectivos compartimentos de armazenamento. 43 -5

7. Recolocar os snaps 43-1 e o gancho e laço do prendedor 43-2 para Guardar o assento. 44

! Para converter para o modo da criança de modo Júnior, por favor, reverta os passos acima.

ii. Protegendo o seu Filho na Cadeirinha

a. Para instalação com cinto de 3 pontos

1. Coloque a criança na cadeirinha infantil, verifique se o cinto de ombro está na altura correta.
 2. Correia de ombro de posição através de Guia do cinto de ombro cinto subabdominal encaminhamentos. Aperte a fivela e puxe o cinto de segurança do veículo para apertar. 45
- ! Correia de ombro deve passar por Guia do cinto de ombro 46 -1
 - ! O cinto de abdômen deve passar pelos guias de cinto.
 - ! O assento infantil não pode ser usado. se a fivela do cinto de segurança do veículo (Ponta fivela fêmea) é muito tempo para Fixe o assento firmemente. 45 -1
 - ! Nunca use um cinto só de abdômen do veículo na frente da criança, em frente da criança.
 - ! Não use o cinto de ombro solto ou posicionado sob o braço.
 - ! Não use o cinto de ombro solto ou posicionado sob o tamanho da Criança.
 - ! Não permitir que a criança deslize para baixo em a Assento em caso de estrangulação.
 - ! Quando não estiver em uso, a tira superior deve ser armazenada corretamente. Para ter certeza de que a fixação da parte superior está devidamente armazenada, remova qualquer folga na tira de fixação da parte superior para evitar balançar quando o veículo estiver em movimento. 38

Para instalação com cinto de 3 pontos e sistema ISOFIX

1. Instalação com sistema ISOFIX é mostrada como 27 - 31
2. Coloque a criança na cadeirinha infantil, verifique se o cinto de ombro está na altura correta.
3. Instalação com cinto de 3 pontos é mostrada como 45 - 46
4. Cinto de 3 pontos e sistema ISOFIX corretamente montados mostrados como 47

- ! Certifique-se de que ambos os conectores ISOFIX estão firmemente conectados aos seus pontos de fixação ISOFIX. As cores dos indicadores em ambos os conectores ISOFIX devem ser completamente verdes. 47 -1
- ! Verifique se a cadeirinha está firmemente instalada, puxando ambos os conectores ISOFIX.
- ! O cinto de ombro deve passar através do guia do cinto de ombro. 47 -3
- ! O cinto de abdômen deve passar pelos guias de cinto.
- ! O dispositivo de Assento não pode ser usado se a fivela do cinto de segurança do veículo (fim de fivela feminino) é muito longo para ancorar o assento de forma segura. 47 -2
- ! Nunca use um cinto só de abdômen do veículo na frente da criança,
- ! Não use o cinto de ombro solto ou posicionado sob o braço.
- ! Não use o cinto de ombro por trás das costas da criança.
- ! Não deixe que a criança deslize na cadeirinha no caso de estrangulamento.
- ! Quando não estiver em uso, a tira superior deve ser armazenada corretamente. Para ter certeza de que a fixação da parte superior está devidamente armazenada, remova qualquer folga na tira de fixação da parte superior para evitar balançar quando o veículo estiver em movimento. 38

Retirar partes macias

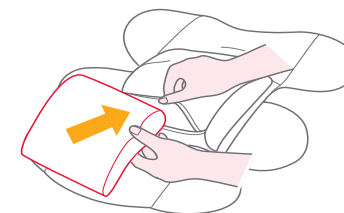
ver imagens 48 - 57

1. Pressione o botão vermelho para soltar a fivela. 48
- ! Para reconectar as mercadorias macias, repita as etapas acima na ordem inversa.

Manutenção

- ! Depois de remover a espuma do encaixe infantil, por favor, guarde-a em algum lugar que as crianças não possam acessá-la.
- ! Lave as partes macias com água fresca abaixo de 30°C.
- ! Não passe as partes macias.
- ! Não aplique água sanitária ou lavagem a seco nas partes macias.
- ! Não use detergente neutro não diluído, gasolina ou outros solventes orgânicos para lavar a cadeirinha. Pode danificar a cadeirinha infantil.
- ! Não passe as partes macias. Isto pode deixar as partes macias com rugas.
- ! Pendure as partes macias para secar na sombra.
- ! Retire a cadeirinha infantil do veículo se ela não for utilizada por um longo período de tempo. Coloque a cadeirinha infantil na sombra e em algum lugar onde seu filho não consiga acessá-la.
- ! Remova a espuma de inserção infantil antes de lavagem da máquina.

Consulte a ilustração ao re-inserir a espuma em inserir infantil.



ES Enhorabuena

Ha adquirido un dispositivo de sujeción para niños de alta calidad, seguro y totalmente certificado. Este producto es adecuado para niños con un peso INFERIOR a 25 kg (aproximadamente con una edad de 7 años o menos).

Lea detenidamente este manual de instrucciones y siga los pasos de instalación, ya que es la ÚNICA forma de proteger a su hijo contra lesiones graves o, incluso, la muerte en caso de accidente, y de garantizar que su bebé viaje cómodamente cuando esté utilizando este producto.

Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.

Por favor, confirme lo siguiente:

Asegúrese de que su vehículo está equipado con un cinturón de seguridad retráctil con 3 puntos de sujeción. El diseño y la longitud de los cinturones de asientos pueden variar según el fabricante, la fecha de fabricación y el tipo de vehículo. Este dispositivo de sujeción para niños solo es apto para su uso en los vehículos que se mencionan, que están equipados con cinturones de seguridad retráctiles con 3 puntos de sujeción y aprobados por el reglamento 16 de la CEPE u otras normativas equivalentes. Este dispositivo de sujeción para niños está aprobado por la serie de enmiendas del reglamento 44. 04 de la CEPE.

Para obtener información sobre la garantía, visite nuestro sitio web en joiebaby.com

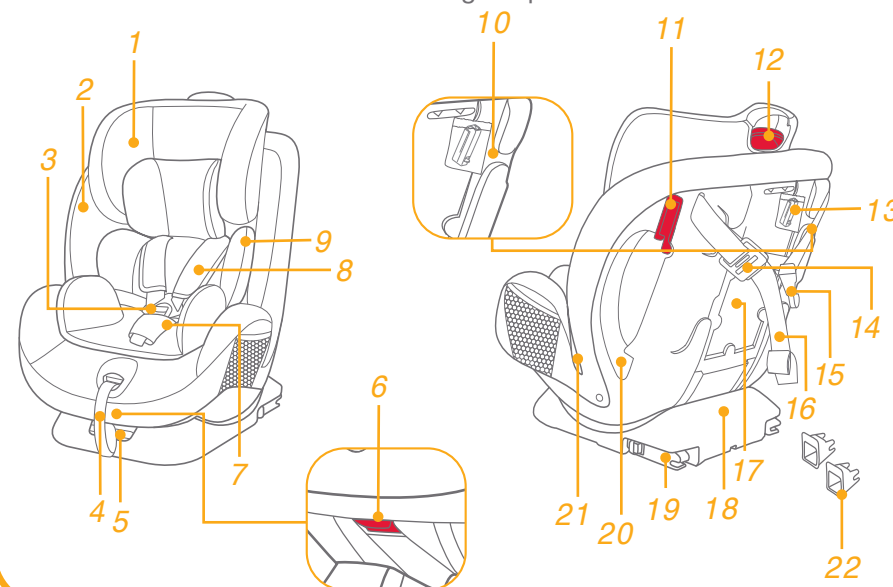
! Guarde el manual de instrucciones en el compartimento de almacenamiento de la cubierta trasera para futuras consultas.

Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- | | |
|--|--|
| 1 Reposacabezas | 12 Palanca de ajuste del reposacabezas |
| 2 Acolchado del asiento | 13 Gancho de sujeción |
| 3 Hebilla | 14 Ajustador de correa de fijación |
| 4 Ajustador de la cincha | 15 Gancho de correa |
| 5 Botón de desbloqueo de sujeciones ISOFIX | 16 Correa de fijación superior |
| 6 Asa de ajuste de la reclinación | 17 Compartimento de almacenamiento del manual de instrucciones |
| 7 Acolchado de la pelvis | 18 Base |
| 8 Arnés de los hombros | 19 Conector de sujeciones ISOFIX |
| 9 Accesorio para niños pequeños | 20 Ranura trasera del cinturón del asiento |
| 10 Ranura del cinturón del hombro del vehículo con orientación hacia atrás | 21 Guías del cinturón de la cintura |
| 11 Dispositivo de cierre | 22 Guías de sujeciones ISOFIX |

El acolchado incluye acolchado del asiento, acolchado de la pelvis, acolchado de los hombros, reposacabezas y accesorio para niños pequeños. Asegúrese de que no falte ninguna pieza. Póngase en contacto con su distribuidor si falta alguna pieza.



ADVERTENCIA

- ! NINGÚN dispositivo de sujeción para niños puede garantizar una protección total contra lesiones en caso de accidente. Sin embargo, un uso adecuado de este dispositivo de sujeción para niños reducirá el riesgo de sufrir lesiones graves o, incluso, la muerte de su hijo.
- ! Este dispositivo de sujeción para niños está diseñado para que lo utilicen ÚNICAMENTE niños con un peso inferior a 25 kg (aproximadamente con una edad de 7 años o menos).
- ! NO utilice el modo orientado hacia adelante antes de que el niño pese más de 9 kg.
- ! Las correas que fijan el dispositivo de sujeción al vehículo deben estar apretadas, mientras que las correas que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo del niño y no retorcerse.
- ! NO utilice ni instale este dispositivo de sujeción para niños hasta que no haya leído y comprendido las instrucciones que se indican en este manual y en el manual del propietario del vehículo.
- ! Considere el peligro de realizar modificaciones o adiciones al dispositivo sin la aprobación del organismo de homologación y el peligro de no seguir estrictamente las instrucciones de instalación facilitadas por el fabricante del dispositivo de sujeción para niños.
- ! NO modifique de ninguna manera este dispositivo de sujeción para niños ni lo utilice con piezas de otros fabricantes.
- ! NO utilice este dispositivo de sujeción para niños si está dañado o si falta alguna de sus piezas.
- ! NO deberá colocar a su hijo con ropa suelta cuando utilice este dispositivo de sujeción para niños en modo para bebés o para niños pequeños, ya que podría provocar que la sujeción del niño, mediante los arneses de los hombros y los muslos, no sea firme y segura.
- ! Cuando utilice este dispositivo de sujeción para niños en modo para bebés o para niños pequeños, deberá utilizar correctamente el cinturón de seguridad y asegurarse de que ninguna correa de seguridad quede demasiado baja, para que la pelvis quede firmemente sujeta.
- ! NO deje este dispositivo de sujeción para niños sin el cinturón puesto o sin fijar a su vehículo, ya que un dispositivo de sujeción para niños que no esté fijado puede ser lanzado y puede causar daños a los ocupantes en curvas pronunciadas, frenazos o colisiones. Retírelo si no lo va a utilizar con mucha frecuencia.
- ! No deje a su hijo sin supervisión en el dispositivo de sujeción para niños.
- ! No coloque este dispositivo de sujeción para niños en asientos donde un airbag frontal activo esté instalado si el niño está aún en el modo orientado hacia atrás.

ADVERTENCIA

- ! NUNCA utilice un dispositivo de sujeción para niños de segunda mano ni un dispositivo de sujeción para niños que no sepa el uso que se le ha dado, ya que podría tener daños estructurales que pusieran en peligro la seguridad de su hijo.
- ! Mantenga este dispositivo de sujeción para niños alejado de la luz directa del sol ya que, si no lo hace, podría alcanzar temperaturas demasiado altas para la piel de su hijo.
- ! NUNCA use cuerdas ni ningún otro tipo de objeto en lugar de los cinturones de los asientos en el caso de que el dispositivo de sujeción estuviera dañado.
- ! NO utilice este dispositivo de sujeción para niños como una silla común, ya que tiende a caerse y puede causarle daños al niño.
- ! No utilice este dispositivo de sujeción para niños sin el acolchado.
- ! El acolchado no deberá sustituirse por uno que no esté recomendado por el fabricante, ya que el acolchado constituye una parte esencial del funcionamiento del dispositivo de sujeción.
- ! NO coloque nada que no sean los almohadones internos recomendados en este dispositivo de sujeción para niños.
- ! NO transporte este dispositivo de sujeción para niños con el niño dentro.
- ! Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto que pueda provocar lesiones en caso de colisión.
- ! Evite que el arnés o las hebillas del dispositivo de sujeción para niños queden enganchados o pillados en el asiento o la puerta del vehículo.
- ! Sustituya el dispositivo si ha estado sometido a tensiones violentas en un accidente.
- ! Retire este dispositivo de sujeción para niños del asiento del vehículo cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- ! Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. A continuación, deberá mantener la bolsa de plástico y los materiales de embalaje fuera del alcance de bebés y niños.
- ! Para cualquier cuestión de mantenimiento, reparación o sustitución de piezas, consulte a su distribuidor.
- ! NO utilice ningún punto de contacto de soporte de carga distinto a los que se describen en las instrucciones y aparecen en el dispositivo de sujeción para niños.
- ! Examine periódicamente las guías de sujeciones ISOFIX por si estuvieran sucias y límpielas si fuera necesario. La fiabilidad podría verse afectada si se acumula suciedad, polvo, partículas de comida, etc.

ADVERTENCIA

! NO instale este dispositivo de sujeción para niños en las siguientes condiciones:

1. Asientos de vehículo con cinturones de seguridad con 2 puntos de sujeción.
2. Asientos de vehículo que estén orientados hacia un lado o hacia atrás con respecto a la dirección de la conducción del vehículo.
3. Asientos de vehículo inestables durante la instalación.

Emergencia

En caso de emergencia o accidente, es muy importante que su hijo reciba primeros auxilios y tratamiento médico de inmediato.

Información del producto

Para la instalación con cinturón de 3 puntos de sujeción o con ISOFIX (sujeciones ISOFIX y correa superior)

1. Este es un dispositivo de sujeción para niños "Universal". Está aprobado por la serie de enmiendas del reglamento 44. 04 de la CEPE para el uso general en vehículos y se ajusta a la mayoría de los asientos de vehículos, aunque no a todos.
2. Hay muchas posibilidades de que se ajuste correctamente si el fabricante del vehículo indica en el manual del vehículo que se puede utilizar un dispositivo de sujeción para niños "Universal" en dicho vehículo con niños que pertenezcan a este grupo de edades.
3. Este dispositivo de sujeción para niños ha sido clasificado como "Universal" bajo unas condiciones más estrictas que las que se han aplicado a los diseños anteriores que no contienen este aviso.
4. En caso de duda, consulte al fabricante del dispositivo de sujeción para niños o al distribuidor.

Para la instalación con ISOFIX (sujeciones ISOFIX y correa superior)

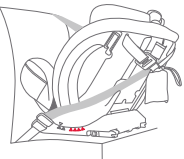
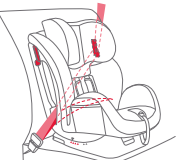
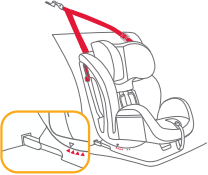
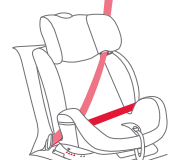
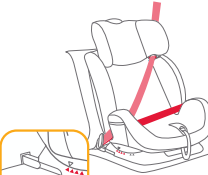
1. Este es un SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS ISOFIX. Está aprobado por la serie de enmiendas del reglamento 44. 04 para el uso general en vehículos equipados con sistemas de sujeción ISOFIX. Es adecuado para su colocación en las posiciones de sentado de la mayoría de los coches.
2. Se ajustará a los vehículos con posiciones aprobadas como posiciones ISOFIX (como se indica en el manual del vehículo), dependiendo de la categoría del dispositivo de sujeción para niños y la sujeción.
3. Las posiciones de sentado en otros coches también pueden ser adecuadas para colocar el dispositivo de sujeción para niños. En caso de duda, consulte al fabricante del dispositivo de sujeción para niños o al fabricante del vehículo.
4. La clase de tamaño ISOFIX para la que está diseñado este dispositivo es B1.

Para la instalación con sujeciones ISOFIX y cinturón de 3 puntos de sujeción

1. El dispositivo de sujeción para niños está clasificado para un uso "Semiuniversal".
2. Las posiciones de sentado en otros coches también pueden ser adecuadas para colocar el dispositivo de sujeción para niños. En caso de duda, consulte al fabricante del dispositivo de sujeción para niños o al fabricante del vehículo.

Producto	Dispositivo de sujeción para niños
Modelo	C1719
Apto para	Niños con un peso de 0 a 25 kg (aproximadamente de 0 a 7 años)
Grupo de masa	0+/1/2
Materiales	Plástico, metal, tela
N.º de patente	Pendiente de patente

Elegir el modo de instalación

Peso del niño	Modo de instalación	Figura de la instalación	Edad de referencia	Posición del asiento	Instrucciones del accesorio para niños pequeños
<18kg	Modo orientado hacia atrás		<4 años	Posición 5-6 	Utilice el accesorio para niños pequeños desde los 0 a los 9 meses para ayudar a sujetar firmemente al niño
9-18kg	Modo para niños pequeños	 	De 1 a 4 años	Posición 1-4 	Cuando instale el dispositivo de sujeción para niños en el modo para niños pequeños, no utilice el accesorio para niños
15-25kg	Modo junior	 	3 a 7 años	Posición 1-4 	Retire la almohadilla de la entrepierna y la inserción para bebés y almacene el arnés en ubicaciones de almacenamiento adecuadas.

Importante

1. NO utilice el modo orientado hacia adelante antes de que el niño pese más de 9 kg.
2. Cuando pueda colocar al niño tanto en modo para bebés como en modo para niños pequeños, le recomendamos que instale este dispositivo de sujeción para niños en modo para bebés, ya que es relativamente más seguro.

Ajuste de la reclinación

Consulte las imágenes 1 - 2

Presione el asa de ajuste de la reclinación y ajuste el dispositivo de sujeción para niños hasta que la posición sea la adecuada. ①

Los ángulos de reclinación son los indicados en la figura ②

Hay dos ángulos de reclinación 5-6 para el modo para bebés, y están marcados con triángulos azules.

Hay cuatro ángulos de reclinación 1-4 para el modo para niños pequeños y el modo junior, y están marcados con triángulos rojos.

Indicación del ángulo: con los triángulos superiores e inferiores alineados.

! Asegúrese de volver a apretar el cinturón del asiento del vehículo si se ha ajustado en posición de reclinación, y viceversa, si ya ha abrochado el cinturón correctamente con anterioridad.

Ajuste de la altura de los arneses de los hombros y el reposacabezas

Consulte las imágenes 3 - 4

Ajuste el reposacabezas y compruebe si la altura de los arneses de los hombros es la correcta, según la altura del niño.

! Cuando utilice el modo para bebés, los arneses de los hombros deberán estar a la altura de los hombros del niño. ③-1

! Cuando utilice el modo para niños pequeños, los arneses de los hombros deberán estar a la altura de los hombros del niño. ③-2

! Cuando utilice el modo junior, las guías del cinturón del hombro deberán estar a la altura de los hombros del niño. ③-3

Si los arneses de los hombros no están a la altura adecuada, el niño podría salir despedido del dispositivo de sujeción para niños en el caso de que ocurra un accidente.

Apriete la palanca de ajuste del reposacabezas ④ -1 al mismo tiempo que empuja hacia arriba o hacia abajo el reposacabezas hasta que quede fijado en una de las 5 posiciones.

Las posiciones del reposacabezas se indican en la figura ④

Consideraciones acerca de la instalación

Consulte las imágenes ⑤ - ⑧

Modo orientado hacia atrás

(Modo orientado hacia atrás/para niños de menos de 18 kg/desde recién nacidos hasta los 4 años de edad)

Consulte las imágenes ⑨ - ⑳

! Instale el dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero del vehículo y, a continuación, coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños.

i. Instalación en modo orientado hacia atrás

! Ajuste el dispositivo de sujeción para niños al ángulo adecuado (2 posiciones en el modo para bebés). Indicación del ángulo: Con el triángulo superior y el triángulo azul alineados.

! Asegúrese de que el arnés de los hombros está ajustado a una altura adecuada antes de instalar este dispositivo de sujeción para niños.

! Cuando instale y ajuste los cinturones de seguridad, asegúrese de que tanto el cinturón del hombro como el de la cintura no estén retorcidos y no bloqueen los cinturones de seguridad para que puedan funcionar correctamente.

1. Quite el accesorio para niños pequeños.

! El cinturón de la cintura del vehículo debe pasar por debajo del accesorio para niños pequeños.

2. Pase el cinturón de la cintura del vehículo ⑨ -1 por las guías del cinturón de la cintura y, a continuación, fije el enganche de la hebilla del vehículo en la hebilla. ⑩

3. Coloque el cinturón del hombro del vehículo en las dos ranuras del cinturón del hombro del vehículo con orientación hacia atrás situadas en la parte trasera del armazón del asiento. ⑪

! El cinturón del hombro del vehículo debe pasar por las ranuras del cinturón del hombro del vehículo con orientación hacia atrás.

! El clip de bloqueo se utiliza únicamente cuando el dispositivo de sujeción para niños está en el modo orientado hacia atrás.

! El clip de bloqueo hará que el dispositivo de sujeción para niños sea más seguro.

! Vuelva a colocar el clip de bloqueo y el cordón en la bolsa cuando no los utilice.

4. Presione sobre el dispositivo de sujeción para niños y, al mismo tiempo, tire de los cinturones para que el dispositivo de sujeción para niños quede firmemente sujeto. ⑫

! El dispositivo de sujeción para niños no puede utilizarse si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para sujetar con seguridad el dispositivo de sujeción para niños.

! Compruébelo moviendo el dispositivo de sujeción para niños hacia adelante y hacia atrás.

5. Saque el clip de bloqueo de la bolsa. ⑬

! Almacene correctamente la correa superior cuando no la utilice. Para asegurarse de que la correa superior esté correctamente guardada, elimine la holgura de la correa para evitar que se balancee cuando el vehículo esté en marcha. ⑭

6. Presione el botón para abrir el clip de bloqueo. ⑭

7. Pase el cinturón diagonal a través del clip de bloqueo y, a continuación, apriete el clip de bloqueo. ⑮

8. Vuelva a apretar el clip de bloqueo. ⑯

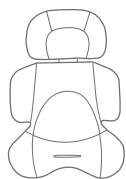
! Compruebe que el dispositivo de sujeción para niños esté firmemente sujeto moviéndolo hacia adelante y hacia atrás en la trayectoria del cinturón. Consulte el manual de usuario del vehículo para obtener más información. (El dispositivo de sujeción para niños no deberá moverse más de 25 mm).

El cinturón del vehículo montado correctamente aparece en la figura 17

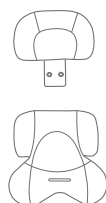
- ! El cinturón de la cintura pasa por las guías del cinturón de la cintura, como se muestra en la figura 17 -1
- ! El cinturón del hombro debe pasar a través de la ranura del cinturón del hombro del vehículo con orientación hacia atrás, como se muestra en la figura 17 -2
- ! El enganche de la hebilla del vehículo deberá estar correctamente sujeto con la hebilla, como se muestra en la figura 17 -3

ii. Sujetar al niño en el dispositivo de sujeción para niños

Uso del accesorio para niños pequeños



Le recomendamos utilizar el añadido para bebés completo cuando el bebé tenga entre 0 y 9 meses o hasta que sobresalga de dicho añadido. La protección para bebés aumenta la protección contra el impacto lateral.



Desabroche los broches situados en el soporte para la cabeza para quitar la parte de la cabeza del añadido.

1. Mientras presiona el botón de ajuste del arnés, tire totalmente de los dos arneses de los hombros del dispositivo de sujeción para niños. 18
 2. Presione el botón rojo para soltar la hebilla. 19
 3. Coloque el accesorio para niños pequeños en el dispositivo de sujeción para niños y, a continuación, coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños y pase los dos brazos por los arneses.
 4. Enganche la hebilla. 20
 5. Empuje hacia abajo la cincha de ajuste y ajústela de forma que la longitud sea la adecuada para garantizar que su hijo quede sujeto cómodamente. 21
- ! Después de sentar al niño, vuelva a comprobar si los arneses de los hombros están a una altura adecuada.
 - ! Asegúrese de que el espacio entre el niño y los arneses de los hombros sea el del grosor de aproximadamente una mano.

Modo para niños pequeños

(Modo orientado hacia adelante/para niños de 9 a 18 kg/de 1 a 4 años de edad)

Consulte las imágenes 22 - 41

- ! Instale el dispositivo de sujeción para niños en el asiento del vehículo y, a continuación, coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños.

i. Instalación en modo para niños pequeños

- ! Ajuste el dispositivo de sujeción para niños al ángulo adecuado (4 posiciones en el modo para niños pequeños). Indicación del ángulo: Con el triángulo superior y el triángulo rojo alineados.
- ! Ajuste los arneses de los hombros a la altura adecuada antes de instalar el dispositivo de sujeción para niños.
- ! Cuando instale y ajuste los cinturones de seguridad, asegúrese de que tanto el cinturón del hombro como el de la cintura no estén retorcidos y no queden mal colocados.

a. Para la instalación con cinturón de 3 puntos de sujeción

1. Pase el cinturón de seguridad por las dos ranuras traseras del cinturón del asiento situadas en la parte trasera del dispositivo de sujeción para niños. 22
 2. Abroche el cinturón de seguridad. 23
 3. Presione sobre el dispositivo de sujeción para niños y, al mismo tiempo, tire de los cinturones para que el dispositivo de sujeción para niños quede firmemente sujeto. 24
- ! El dispositivo de sujeción para niños no puede utilizarse si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para sujetar con seguridad el dispositivo de sujeción para niños. 24 -1
4. Abra el dispositivo de cierre e inserte el cinturón de seguridad en él. 25
- ! Compruebe que el dispositivo de sujeción para niños esté firmemente sujeto moviéndolo hacia adelante y hacia atrás en la trayectoria del cinturón. (El dispositivo de sujeción para niños no deberá moverse más de 25 mm).

El cinturón de seguridad montado se muestra en la figura 26

- ! El cinturón del hombro deberá pasar por el dispositivo de cierre, como se muestra en la figura 26 -1

- ! El cinturón de la cintura pasa por las ranuras traseras del cinturón del asiento, como se muestra en la figura 26 -2
- ! El enganche de la hebilla del vehículo deberá estar correctamente sujeto con la hebilla, como se muestra en la figura 26 -3
- ! Almacene correctamente la correa superior cuando no la utilice. Para asegurarse de que la correa superior esté correctamente guardada, elimine la holgura de la correa para evitar que se balancee cuando el vehículo esté en marcha. 33

b. Para la instalación con ISOFIX (sujeciones ISOFIX y correa superior)

1. Ajuste las guías de sujeciones ISOFIX con los puntos de anclaje de sujeciones ISOFIX. Las guías de sujeciones ISOFIX pueden proteger la superficie del asiento del vehículo contra roturas. También sirven para guiar los conectores de sujeciones ISOFIX. 27
 2. Extienda los conectores de sujeciones ISOFIX pulsando el botón de desbloqueo 28 mientras tira del conector. 29
- ! Asegúrese de que ambos conectores de sujeciones ISOFIX estén firmemente sujetos a sus puntos de anclaje de sujeciones ISOFIX. Los colores de los indicadores de ambos conectores de sujeciones ISOFIX deberán aparecer completamente en verde. 30
 - ! Los conectores de sujeciones ISOFIX deben estar sujetos y bloqueados en los puntos de anclaje de sujeciones ISOFIX.
 - ! Para asegurarse de que el dispositivo de sujeción para niños está instalado de forma segura, tire de ambos conectores de sujeciones ISOFIX.
 - ! Seleccione la posición de inclinación deseada antes de desplazar el dispositivo hacia atrás contra el asiento del vehículo, ya que una vez sujeta y tensada la correa superior, no podrá cambiar el ángulo de inclinación sin ajustar la correa superior.
3. Pulse el botón de desbloqueo de sujeciones ISOFIX y empuje el dispositivo de sujeción para niños hacia atrás contra el asiento del vehículo hasta que quede sujeto. 31
 4. Para extender la correa superior, presione el botón del ajustador de la correa y tire de ella. 32
 5. Conecte el gancho de la correa de manera que quede bien sujeto al anclaje. 33
 - ! UTILICE la correa superior para la instalación en modo para niños pequeños si el vehículo está equipado con un anclaje de correa y el vehículo cumple los requisitos necesarios (consulte el manual del usuario del vehículo).
 6. El sistema ISOFIX (sujeciones ISOFIX y correa superior) montado correctamente se muestra en la figura 34

- ! Asegúrese de que el gancho de la correa esté bien fijado al anclaje. Los indicadores del ajustador de la correa superior deben ser de color completamente verde. 34 -1
- ! Si ajusta el ángulo de inclinación, compruebe la tensión de la correa superior o aflójela para ajustar el ángulo y vuelva a tensarla.

Quitar la base

1. Para quitar la base del vehículo, pulse el botón de desbloqueo de sujeciones ISOFIX 35 -1 y tire de la base hacia atrás del asiento. 35 -2
2. A continuación, presione y suelte los conectores del sistema ISOFIX del vehículo. 36
 - ! Las sujeciones ISOFIX se retraen completamente para volver a la base. 37
 - ! Almacene correctamente la correa superior cuando no la utilice. Para asegurarse de que la correa superior esté correctamente guardada, elimine la holgura de la correa para evitar que se balancee cuando el vehículo esté en marcha. 38
 - ! Cuando no vaya a utilizar la cesta, guárdela de forma adecuada.

ii. Sujetar al niño en el dispositivo de sujeción para niños

- ! Cuando instale el dispositivo de sujeción para niños en el modo para niños pequeños, no utilice el accesorio para niños pequeños.
1. Mientras presiona el botón de ajuste del arnés, tire totalmente de los dos arneses de los hombros del dispositivo de sujeción para niños. 39
 2. Presione el botón rojo para soltar la hebilla. 40
 3. Coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños y enganche la hebilla.
 4. Empuje hacia abajo la cincha de ajuste y ajústela de forma que la longitud sea la adecuada para que su hijo quede sujeto cómodamente. 41
- ! Después de sentar al niño, vuelva a comprobar si los arneses de los hombros están a una altura adecuada.
 - ! Asegúrese de que el espacio entre el niño y los arneses de los hombros sea el del grosor de aproximadamente una mano.

Modo junior

(Modo orientado hacia adelante/para niños de 15 a 25 kg /de 3 a 7 años de edad)

Consulte las imágenes 42 - 47

i. Instalación en modo junior

! Utilice el cinturón del asiento del vehículo únicamente cuando instale el dispositivo de sujeción para niños en el modo junior. No utilice el accesorio para niños pequeños ni el arnés de 5 puntos de sujeción. Guarde los arneses de los hombros, la hebilla y los enganches de la hebilla en sus respectivos compartimentos de almacenamiento.

! Ajuste los arneses de los hombros hasta que la longitud sea la adecuada antes de guardar los arneses de los hombros y la hebilla en sus compartimentos de almacenamiento.

! Ajuste el dispositivo de sujeción para niños al ángulo adecuado (4 posiciones en el modo junior). Indicación del ángulo: Con el triángulo superior y el triángulo rojo alineados.

! Cuando instale y ajuste los cinturones de seguridad, asegúrese de que tanto el cinturón del hombro como el de la cintura no estén retorcidos y no queden mal colocados.

1. Presione el botón rojo para soltar la hebilla. 40

2. Para quitar el acolchado de la pelvis, primero localice el elástico del interior del acolchado de la pelvis. Tire del elástico y del acolchado de la pelvis sobre la hebilla para quitarlo. 42

3. Quite el accesorio para niños pequeños.

! Cuando instale el dispositivo de sujeción para niños en el modo junior, no utilice el accesorio para niños pequeños.

4. Suelte las sujeciones 43 -1 y el velcro del acolchado del asiento. 43 -2

5. Levante la solapa superior del acolchado del asiento y tire de la solapa inferior hacia adelante. A continuación, guarde las correas de los hombros 43 -3 y los enganches de la hebilla en sus compartimentos de almacenamiento. 43 -4

6. Tire de la hebilla a través de la ranura del acolchado del asiento y, a continuación, guarde la hebilla en su compartimento de almacenamiento. 43 -5

7. Vuelva a fijar las sujeciones 43 -1 y el velcro 43 -2 para volver a cubrir el armazón del asiento. 44

! Con el modo junior, si desea volver a utilizarlo en el modo para niños pequeños, realice los pasos anteriores en orden inverso.

ii. Sujetar al niño en el dispositivo de sujeción para niños

a. Para la instalación con cinturón de 3 puntos de sujeción

1. Coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños y compruebe si las guías del cinturón del hombro están a la altura adecuada.

2. Pase el cinturón del hombro a través de la guía del cinturón del hombro, y el cinturón de la cintura por las guías del cinturón de la cintura. Abroche la hebilla y tire del cinturón del vehículo para apretarlo. 45

! El cinturón del hombro debe pasar por la guía del cinturón del hombro. 46 -1

! El cinturón de la cintura debe pasar por las guías del cinturón de la cintura.

! El dispositivo de sujeción para niños no puede utilizarse si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para sujetar con seguridad el dispositivo de sujeción para niños. 45 -1

! Nunca utilice un cinturón solo de cintura para sujetar al niño por delante.

! No utilice el cinturón del hombro suelto o colocado debajo del brazo.

! No coloque el cinturón del hombro por detrás de la espalda del niño.

! No permita que el niño se escurra hacia abajo en el dispositivo de sujeción para niños para evitar el riesgo de estrangulamiento.

! Almacene correctamente la correa superior cuando no la utilice. Para asegurarse de que la correa superior esté correctamente guardada, elimine la holgura de la correa para evitar que se balancee cuando el vehículo esté en marcha. 38

b. Para la instalación con sujeciones ISOFIX y cinturón de 3 puntos de sujeción

1. La instalación con las sujeciones ISOFIX se muestra en las figuras 27 - 31

2. Coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños y compruebe si las guías del cinturón del hombro están a la altura adecuada.

3. La instalación con cinturón de 3 puntos de sujeción se muestra en las figuras 45 - 46

4. El cinturón de 3 puntos de sujeción y las sujeciones ISOFIX correctamente montados se muestran en la figura 47

! Asegúrese de que ambos conectores de sujeciones ISOFIX estén firmemente sujetos a sus puntos de anclaje de sujeciones ISOFIX. Los colores de los indicadores de ambos conectores de sujeciones ISOFIX deberán aparecer completamente en verde. 47 -1

! Para asegurarse de que el dispositivo de sujeción para niños está instalado de forma segura, tire de ambos conectores de sujeciones ISOFIX.

! El cinturón del hombro debe pasar por la guía del cinturón del hombro. 47 -3

- ! El cinturón de la cintura debe pasar por las guías del cinturón de la cintura.
- ! El dispositivo de sujeción para niños no se puede utilizar si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para anclar de forma segura el dispositivo de sujeción para niños. **47 -2**
- ! Nunca utilice un cinturón solo de cintura para sujetar al niño por delante.
- ! No utilice el cinturón del hombro suelto o colocado debajo del brazo.
- ! No coloque el cinturón del hombro por detrás de la espalda del niño.
- ! No permita que el niño se escurra hacia abajo en el dispositivo de sujeción para niños para evitar el riesgo de estrangulamiento.
- ! Almacene correctamente la correa superior cuando no la utilice. Para asegurarse de que la correa superior esté correctamente guardada, elimine la holgura de la correa para evitar que se balancee cuando el vehículo esté en marcha. **38**

Desmontar el acolchado

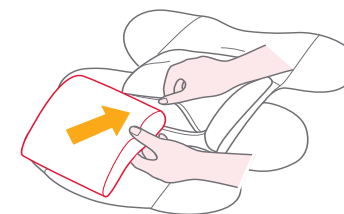
Consulte las imágenes **48 - 57**

1. Presione el botón rojo para soltar la hebilla. **48**
- ! Para volver a montar el acolchado, repita los pasos anteriores en orden inverso.

Mantenimiento

- ! Después de quitar la espuma del accesorio para niños pequeños, guárdela en un lugar donde no pueda acceder el niño.
- ! Lave el acolchado con agua fría por debajo de los 30 °C.
- ! No planche el acolchado.
- ! No limpie en seco ni utilice lejía para lavar el acolchado.
- ! No utilice detergentes neutros sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para limpiar el dispositivo de sujeción para niños. Si lo hace, puede dañar el dispositivo de sujeción para niños.
- ! No retuerza el acolchado. Podrían quedar arrugas en el acolchado.
- ! Deje secar el acolchado en un lugar alejado de la luz directa del sol.
- ! Retire este dispositivo de sujeción para niños del asiento del vehículo cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo. Guarde el dispositivo de sujeción para niños en un lugar alejado de la luz directa del sol y fuera del alcance de los niños.
- ! Quite la espuma del accesorio para niños pequeños antes de lavarlo a máquina.

Consulte la imagen cuando vuelva a introducir la espuma en el accesorio para niños pequeños.



FR Félicitations

Vous venez d'acheter un dispositif de retenue pour enfants de haute qualité totalement certifié. Ce produit est adapté aux enfants de MOINS de 25 kg (environ 7 ans ou moins).

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et suivez les étapes d'installation car il s'agit du SEUL moyen de protéger votre enfant contre les blessures graves ou la mort en cas d'accident, et d'assurer le confort de votre enfant lors de l'utilisation de ce produit.

Conservez ce manuel d'utilisation pour toute référence future.

Liste de contrôle

Assurez-vous que votre véhicule est équipé de ceintures de sécurité rétractables à 3 points.

Les ceintures de sécurité peuvent présenter une conception et une longueur différentes en fonction du constructeur, de la date de fabrication et du type de véhicule. Ce dispositif de retenue pour enfants convient uniquement pour les véhicules répertoriés dotés de ceintures de sécurité rétractables à 3 points et conformes à la réglementation UN ECE 16 ou d'autres normes équivalentes. Ce dispositif de retenue pour enfants est approuvé par la série d'amendements de la réglementation UN-ECE 44/04.

Pour des informations sur la garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse joiebaby.com

! Veuillez conserver le guide d'utilisation dans le compartiment de rangement du couvercle arrière pour toute consultation ultérieure.

Liste des pièces

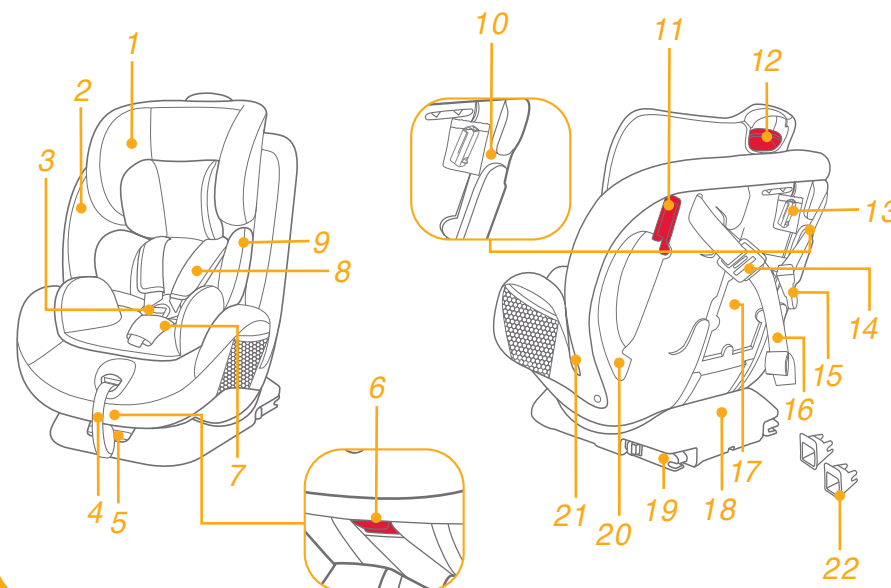
Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage.

Si une pièce est manquante, contactez votre revendeur local.

Le montage ne nécessite aucun outil.

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Repose-tête | 12 | Repose-tête du support de tête |
| 2 | Assise de siège | 13 | Pince de blocage |
| 3 | Boucle | 14 | Dispositif de réglage de la sangle d'attache |
| 4 | Ajusteur de sangle | 15 | Crochet de la sangle d'attache |
| 5 | Déverrouillage des fixations ISOFIX Bouton | 16 | Sangle d'attache supérieure |
| 6 | Poignée de réglage de l'inclinaison | 17 | Manuel d'utilisation Compartiment de rangement |
| 7 | Coussinet d'entrejambe | 18 | Base |
| 8 | Harnais d'épaules | 19 | Connecteurs des fixations ISOFIX |
| 9 | Support pour bébé | 20 | Fente arrière pour la ceinture de sécurité |
| 10 | Position dos à la route :
Fente pour la sangle d'épaule | 21 | Guides pour la ceinture abdominale |
| 11 | Dispositif de verrouillage | 22 | Guides des fixations ISOFIX |

Les pièces souples comprennent un coussin de siège, un coussinet d'entrejambe, un coussinet d'épaules, un support de tête et un support pour bébé. Veuillez vous assurer qu'aucune pièce ne manque. Contactez le revendeur en cas de pièces manquantes.



AVERTISSEMENT

- ! AUCUN siège de bébé ne peut garantir une protection complète contre les blessures en cas d'accident. Cependant, une bonne utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants réduit les risques de blessures graves et de mort pour votre enfant.
- ! Ce dispositif de retenue pour enfants est conçu **UNIQUEMENT** pour les enfants de moins de 25 kg (environ 7 ans ou moins).
- ! N'utilisez **PAS** le mode face à la route si le poids de l'enfant ne dépasse pas 9 kg.
- ! Les sangles de fixation du dispositif de retenue pour enfants au véhicule doivent être serrées, les sangles de retenue de l'enfant doivent être ajustées à son corps et ne doivent pas être tordues.
- ! N'utilisez **PAS** et n'installez pas ce dispositif de retenue pour enfants avant d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel et du manuel du propriétaire du véhicule.
- ! Concernant le danger d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité d'approbation, et le danger de ne pas respecter strictement les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- ! N'apportez **AUCUNE** modification à ce dispositif de retenue pour enfants et ne l'utilisez pas avec des pièces d'autres fabricants.
- ! N'utilisez **PAS** ce dispositif de retenue pour enfants s'il comprend des pièces endommagées ou s'il y a des pièces manquantes.
- ! Ne mettez **PAS** de vêtements mal adaptés à votre enfant lors de l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants en mode bébé ou bambin, car votre enfant pourrait ne pas être correctement attaché par les harnais d'épaules et les harnais entre les cuisses.
- ! En cas d'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants en mode bébé ou bambin, la ceinture de sécurité doit être utilisée correctement, en vérifiant que la ceinture abdominale est bien placée en bas, afin que le bassin soit bien engagé.
- ! Ne laissez **PAS** ce dispositif de retenue pour enfants dans votre véhicule détaché ou non fixé, car il risque d'être éjecté et blesser les passagers lors de virages serrés, d'arrêts brusques ou de collisions. Il faut l'enlever en cas de non utilisation régulière.
- ! L'enfant ne doit pas resté attaché au dispositif de retenue pour enfants sans surveillance.
- ! Ne placez **PAS** ce dispositif de retenue pour enfants face à un airbag si votre enfant est en mode dos à la route.

AVERTISSEMENT

- ! N'utilisez **JAMAIS** un dispositif de retenue pour enfants d'occasion ou dont vous ne connaissez pas l'historique, car il pourrait présenter des dommages structurels mettant la sécurité de votre enfant en péril.
- ! Ne laissez pas ce dispositif de retenue pour enfants exposé au soleil, car il pourrait devenir trop chaud pour la peau de l'enfant.
- ! N'utilisez **JAMAIS** de cordes ou autres objets similaires à la place des ceintures de sécurité, cela pourrait causer des blessures.
- ! N'utilisez **PAS** ce dispositif de retenue pour enfants comme un siège ordinaire, car il risque de tomber et blesser l'enfant.
- ! Le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé sans les pièces souples.
- ! Les pièces souples ne doivent pas être remplacées par d'autres pièces que celles recommandées par le fabricant, car elles font partie intégrante des performances du dispositif de retenue.
- ! **NE** placez **Aucun** un autre objet dans ce dispositif de retenue pour enfant à part les coussinets internes recommandés.
- ! Ne transportez **PAS** ce dispositif de retenue pour enfants avec un enfant dedans.
- ! Les bagages et les autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement arrimés.
- ! Ne laissez pas le harnais ou les boucles du dispositif de retenue pour enfant pris ou attrapés par un siège ou une porte du véhicule.
- ! Le dispositif doit être remplacé s'il a été soumis à des tensions violentes dans un accident.
- ! Retirez ce dispositif de retenue pour enfants du siège du véhicule s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période.
- ! Pour éviter les risques d'étouffement, enlevez le sac plastique et les matériaux d'emballage avant d'utiliser ce produit. Le sac en plastique et les matériaux d'emballage doivent être conservés hors de la portée des bébés et des enfants.
- ! Consultez le distributeur pour tout problème concernant la maintenance, la réparation et le remplacement de pièces.
- ! N'utilisez **PAS** de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans le manuel et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfants.
- ! Vérifiez régulièrement la présence de saleté sur les guides des fixations ISOFIX et nettoyez-les si nécessaire. La fiabilité peut être affectée par l'infiltration de poussière, saletés, particules de nourriture, etc.

AVERTISSEMENT

! N'installez PAS ce dispositif de retenue pour enfants dans les conditions suivantes :

1. Sièges de véhicule avec ceintures de sécurité à 2 points seulement.
2. Sièges de véhicule orientés sur le côté ou dos à la route par rapport au sens de déplacement du véhicule.
3. Sièges de véhicule instables lors de l'installation.

Urgence

En cas d'urgence ou d'accident, il est très important que votre enfant soit immédiatement pris en charge par les premiers secours et reçoive des soins médicaux.

Informations sur le produit

Pour une installation avec une ceinture 3 points ou un système ISOFIX (fixations ISOFIX et sangle supérieure)

1. Il s'agit d'un siège d'un dispositif de retenue pour enfants « universel ». Il est approuvé par la réglementation UN ECE 44, série d'amendements 04, pour une utilisation générale dans des véhicules et il sera adapté à la plupart des sièges de voiture.
2. Le siège sera probablement adapté si le fabricant du véhicule a indiqué dans le manuel du véhicule que celui-ci peut accepter un dispositif de retenue pour enfants « Universel » pour ce groupe d'âge.
3. Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé « Universel » dans des conditions plus strictes que celles appliquées à de précédents modèles ne portant pas cette indication.
4. En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfants.

Pour une installation avec un système ISOFIX (fixations ISOFIX et sangle supérieure)

1. Il s'agit d'un SYSTÈME DE RETENUE D'ENFANT ISOFIX. Il est approuvé par la série d'amendements de la réglementation UN-ECE 44/04 pour une utilisation générale dans des véhicules équipés de systèmes d'ancrage ISOFIX. Il est compatible avec les sièges de la plupart des véhicules.
2. Il est compatible avec les véhicules ayant des positions approuvées en tant que positions ISOFIX (telles que détaillées dans le manuel du véhicule), selon la catégorie du dispositif de retenue pour enfants et de la fixation.
3. Les positions des sièges dans d'autres voitures peuvent également être adaptées au dispositif de retenue pour enfants. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants ou le constructeur du véhicule.
4. Ce dispositif est destiné à la classe de taille ISOFIX B1.

Pour une installation avec des fixations ISOFIX et une ceinture à 3 points

1. Le dispositif de retenue pour enfants est classé pour une utilisation « Semi-Universelle ».
2. Les positions des sièges dans d'autres voitures peuvent également être adaptées au dispositif de retenue pour enfants. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants ou le constructeur du véhicule.

Produit	Siège bébé
Modèle	C1719
Convient à	Enfants pesant de 0 à 25 kg (environ 0 à 7 ans)
Groupe de masse	0+/1/2
Matériaux	Plastiques, métal, tissus
N° brevet.	Brevets en attente

Choix du mode d'installation

Poids de l'enfant	Mode d'installation	Illustration pour l'installation	Âge de référence	Position du siège	Instructions relatives au support pour bébé
<18kg	Mode dos à la route		<4 ans	Position 5-6 	Le support pour bébé doit être utilisé de 0 à 9 mois pour permettre de retenir fermement l'enfant
9 -18kg	Mode bébé		1 à 4 ans	Position 1-4 	Lorsque vous installez le dispositif de retenue pour enfants en mode bambin, n'utilisez pas le support pour bébé.
15 -25kg	Mode Junior		3 à 7 ans	Position 1-4 	Enlevez le coussin d'entrejambe et l'insert pour nourrisson et rangez le harnais dans les emplacements appropriés

Important

1. N'utilisez PAS le mode face à la route si le poids de l'enfant ne dépasse pas 9 kg.
2. Lorsque l'enfant peut être installé en modes bambin et bébé, il est conseillé d'installer ce dispositif de retenue pour enfants en mode bébé, car il est relativement plus sûr.

Réglage de l'inclinaison

voir images ① - ②

Serrez la poignée de réglage de l'inclinaison et ajustez le dispositif de retenue pour enfants à la position appropriée. ①

Les angles d'inclinaison sont illustrés en ②

Il y a deux angles d'inclinaison 5-6 pour le mode bébé, ils sont indiqués par des triangles bleus.

Il y a quatre angles d'inclinaison 1-4 pour le mode bambin et le mode junior, ils sont indiqués par des triangles rouges.

Indication de l'angle : avec les triangles supérieur et inférieur alignés.

! Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule sera resserrée en cas de réglage en position inclinée et vice versa si le siège était déjà correctement bouclé.

Ajustement de la hauteur du support pour tête et du harnais pour épaules

voir images ③ - ④

Ajustez le support de tête et les harnais d'épaules à la bonne hauteur selon la taille de votre enfant.

! En cas d'utilisation en mode bébé, les harnais d'épaules doivent être à niveau avec les épaules de l'enfant. ③ -1

! En cas d'utilisation en mode bambin, les harnais d'épaules doivent être à niveau avec les épaules de l'enfant. ③ -2

! En cas d'utilisation en mode junior, les harnais d'épaules doivent être à niveau avec les épaules de l'enfant. ③ -3

Si les harnais d'épaules ne sont pas à la bonne hauteur, l'enfant pourrait être éjecté du dispositif de retenue pour enfants en cas d'accident.

Appuyez sur le levier d'ajustement du support pour la tête ④ -1 tout en tirant sur le support vers le haut ou le bas pour le placer sur l'une des 5 positions.

Les positions du support de tête sont illustrées en ④

Remarques sur l'installation

voir images ⑤ - ⑧

Mode dos à la route

(Mode dos à la route/pour enfants de moins de 18 kg/nouveaux nés-jusqu'à 4 ans)

voir images ⑨ - ②1

! Veuillez installer le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière du véhicule, puis placez l'enfant dans le siège.

i. Installation pour le mode dos à la route

! Il faut régler le dispositif de retenue pour enfants sur un angle approprié (2 positions pour le mode bébé). Indication de l'angle : Avec le triangle supérieur et le triangle bleu alignés.

! Vérifiez que les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfants.

! Lorsque vous installez et ajustez les ceintures de sécurité, vérifiez que la ceinture d'épaules et celle pour la taille ne sont pas tordues et ne bloquent pas le bon fonctionnement des ceintures de sécurité.

1. Retirez le support pour bébé.

! La ceinture ventrale du véhicule doit passer sous le support pour bébé.

2. Passez la ceinture ventrale du véhicule ⑨ -1 au-dessus des guides pour la ceinture abdominale, puis engagez la languette de la boucle du véhicule dans la boucle. ⑩

3. Installez la ceinture d'épaules du véhicule dans les deux fentes pour ceinture d'épaules du véhicule dos à la route à l'arrière de la coque du siège. ⑪

! La ceinture d'épaules du véhicule doit passer par les fentes pour ceinture d'épaules du véhicule dos à la route.

! L'attache de verrouillage ne sert que lorsque le dispositif de retenue pour enfants est utilisé en mode dos à la route.

! L'attache de verrouillage renforce la sécurité du dispositif de retenue pour enfants.

! Veuillez remettre l'attache de verrouillage et le cordon dans la pochette lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

4. Tout en appuyant sur le dispositif de retenue pour enfants, tirez les sangles pour serrer le dispositif de retenue pour enfants fermement et en toute sécurité. ⑫

! Le dispositif de retenue pour enfants ne peut pas être utilisé si la boucle de ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue pour enfants de façon sûre.

! Veuillez vérifier en déplaçant le dispositif de retenue pour enfants d'avant en arrière.

5. Retirez l'attache de verrouillage de la pochette. ⑬

! Lorsqu'il n'est pas utilisé, la sangle d'attache supérieure DOIT être correctement rangée. Pour vous assurer que la sangle d'attache supérieure est bien rangée, ne pas la laisser lâche pour éviter qu'elle ne s'agite lorsque le véhicule est en déplacement. ⑭

6. Appuyez sur le bouton pour ouvrir l'attache de verrouillage. ⑮

7. Enfilez la sangle diagonale dans l'attache de verrouillage, puis fixez l'attache de verrouillage. ⑯

8. Refermez l'attache de verrouillage. ⑰

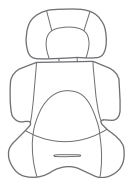
! Veuillez vérifier si le dispositif de retenue pour enfants est bien installé en déplaçant le dispositif de retenue pour enfants d'avant en arrière au niveau du passage de la ceinture de sécurité du véhicule. Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur du véhicule pour plus d'informations. (Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 25 mm/1").

Ceinture de sécurité du véhicule correctement assemblée illustrée en 17

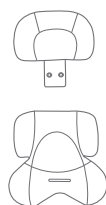
- ! La ceinture pour la taille passe à travers les guides pour ceinture abdominale, comme illustré en 17 -1
- ! La ceinture d'épaules doit passer par la fente pour ceinture d'épaules du véhicule dos à la route, comme illustré en 17 -2
- ! La languette de la boucle est engagée dans la boucle correctement, comme illustré en 17 -3

ii. Bien attacher votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants

Utilisation du support pour bébé



Nous conseillons d'utiliser le support pour enfant intégral lorsque le bébé est âgé de 0 à 9 mois ou jusqu'à ce qu'il dépasse du support. Le support pour bébé augmente la protection contre les impacts latéraux.



Détachez les fermoirs du support de tête afin d'enlever la portion de tête du support pour bébé.

1. Tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais, tirez complètement les deux harnais d'épaules du dispositif de retenue pour enfants. 18
 2. Appuyez sur le bouton rouge pour détacher la boucle. 19
 3. Placez le support pour bébé dans le dispositif de retenue pour enfants, puis placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants et faites passer les deux bras dans le harnais.
 4. Engagez la boucle. 20
 5. Tirez les sangles de réglage vers le bas et réglez-les à la longueur appropriée pour vous assurer que votre enfant est bien attaché. 21
- ! Une fois votre enfant installé, vérifiez à nouveau si les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur.
 - ! Assurez-vous que l'espace entre l'enfant et le harnais d'épaules fait à peu près l'épaisseur d'une main.

Mode bambin

(Mode face à la route/pour les enfants de 9 à 18kg / 1 à 4 ans)

voir images 22 - 41

- ! Installez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège du véhicule, avant d'y placer l'enfant.

i. Installation pour le mode Bambin

- ! Il faut régler le dispositif de retenue pour enfants sur un angle approprié (4 positions pour le mode bambin). Indication de l'angle : Avec le triangle supérieur et le triangle rouge alignés.
- ! Réglez les harnais d'épaules à la bonne hauteur avant d'installer le dispositif de retenue pour enfants.
- ! Lorsque vous installez et ajustez les ceintures de sécurité, vérifiez que la ceinture d'épaules et celle pour la taille ne sont pas tordues et ne bloquent pas le bon positionnement des ceintures de sécurité.

a. Pour installation avec ceinture à 3 points

1. Enfilez la ceinture de sécurité dans les deux fentes pour ceinture de sécurité à l'arrière du dispositif de retenue pour enfants. 22
 2. Bouclez la ceinture de sécurité. 23
 3. Tout en appuyant sur le dispositif de retenue pour enfants, tirez les sangles pour serrer le dispositif de retenue pour enfants fermement et en toute sécurité. 24
- ! Le dispositif de retenue pour enfants ne peut pas être utilisé si la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour arrimer fermement le dispositif de retenue pour enfants. 24 -1
4. Ouvrez le dispositif de verrouillage et insérez-y la ceinture de sécurité. 25
- ! Veuillez vérifier si le dispositif de retenue pour enfants est bien installé en déplaçant le dispositif de retenue pour enfants d'avant en arrière au niveau du passage de la ceinture de sécurité du véhicule. (Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas bouger de plus de 25 mm/1").

Ceinture de sécurité assemblée illustrée en 26

- ! La ceinture d'épaules passe par le dispositif de verrouillage, comme illustré en 26 -1
- ! La ceinture ventrale passe par les fentes arrière pour la ceinture de sécurité, comme illustré en 26 -2
- ! La languette de la boucle est engagée dans la boucle correctement, comme illustré en 26 -3
- ! Lorsqu'il n'est pas utilisé, la sangle d'attache supérieure DOIT être correctement rangée. Pour vous assurer que la sangle d'attache supérieure est bien rangée, ne pas la laisser lâche pour éviter qu'elle ne s'agite lorsque le véhicule est en déplacement. 33

b. Pour une installation avec un système ISOFIX (fixations ISOFIX et sangle supérieure)

1. Ajustez les guides des fixations ISOFIX avec les points d'ancrage des fixations ISOFIX. Les guides des fixations ISOFIX peuvent protéger la surface du siège du véhicule contre les déchirures. Ils peuvent également guider les connecteurs des fixations ISOFIX. 27
2. Étendez les connecteurs des fixations ISOFIX en actionnant le bouton de déverrouillage 28 tout en tirant sur le connecteur 29
- ! Assurez-vous que les deux connecteurs des fixations ISOFIX sont solidement fixés aux points d'ancrage de leurs fixations ISOFIX. Les indicateurs des deux connecteurs des fixations ISOFIX doivent être complètement verts. 30
- ! Les connecteurs des fixations ISOFIX doivent être fixés et verrouillés sur les points d'ancrage des fixations ISOFIX.
- ! Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien installé en tirant sur les deux connecteurs des fixations ISOFIX.
- ! Sélectionnez la position d'inclinaison souhaitée avant de le remettre contre le siège du véhicule, car une fois la sangle supérieure fixée et tendue, l'angle d'inclinaison ne pourra pas être modifié sans régler la sangle supérieure.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage des fixations ISOFIX et poussez le dispositif de retenue pour enfants contre le siège du véhicule jusqu'à ce qu'il soit serré. 31
4. Pour étendre la sangle supérieure, appuyez sur le bouton sur le dispositif de réglage de la sangle et tirez pour l'allonger. 32
5. Raccordez solidement le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage. 33
- ! Utilisez la sangle supérieure pour l'installation en mode bébé si le véhicule est équipé d'un ancrage de sangle et si les exigences du véhicule sont respectées (voir le manuel d'utilisation du véhicule).

6. Un système ISOFIX correctement assemblé (fixations ISOFIX et sangle supérieure) est illustré en 34
- ! Assurez-vous que le crochet de la sangle d'attache est solidement fixé à l'ancrage. Les indicateurs du dispositif de réglage de la sangle doivent être complètement verts. 34 -1
- ! Si l'angle d'inclinaison est réglé, vérifiez la tension de la sangle supérieure ou desserrez pour régler l'angle puis tendez-la à nouveau.

Retrait de la base

1. Pour l'enlever du véhicule, appuyez sur le bouton de déverrouillage des fixations ISOFIX 35 -1 et retirez la base du siège. 35 -2
2. Puis appuyez et relâchez les connecteurs du système ISOFIX du véhicule. 36
- ! Les fixations ISOFIX sont complètement rétractées dans la base 37
- ! Lorsqu'il n'est pas utilisé, la sangle d'attache supérieure DOIT être correctement rangée. Pour vous assurer que la sangle d'attache supérieure est bien rangée, ne pas la laisser lâche pour éviter qu'elle ne s'agite lorsque le véhicule est en déplacement. 38
- ! Lorsque la pochette n'est pas utilisée, veuillez la ranger correctement.

ii. Bien attacher votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants

- ! Lorsque vous installez le dispositif de retenue pour enfants en mode bébé, n'utilisez pas le support pour bébé.
1. Tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais, tirez complètement les deux harnais d'épaules du dispositif de retenue pour enfants. 39
 2. Appuyez sur le bouton rouge pour détacher la boucle. 40
 3. Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants et fermez la boucle.
 4. Tirez les sangles de réglage vers le bas et réglez-les à la longueur appropriée afin que votre enfant soit bien attaché. 41
 - ! Une fois votre enfant installé, vérifiez à nouveau si les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur.
 - ! Assurez-vous que l'espace entre l'enfant et le harnais d'épaules fait à peu près l'épaisseur d'une main.

Mode Junior

(Mode face à la route / pour enfants de 15-25 kg / 3-7 ans)

voir images 42 - 47

i. Installation pour le mode Junior

! Veuillez utiliser uniquement la ceinture de sécurité du véhicule en cas d'installation du dispositif de retenue pour enfants en mode junior. N'utilisez pas le support pour bébé ni un harnais à 5 points. Veuillez ranger les harnais d'épaules, la boucle et les languettes de la boucle dans leurs compartiments de rangement respectifs.

! Ajustez les harnais d'épaules à la longueur appropriée avant de les ranger ainsi que la boucle dans leurs compartiments de rangement.

! Il faut régler le dispositif de retenue pour enfants sur un angle approprié (4 positions pour le mode junior). Indication de l'angle : Avec le triangle supérieur et le triangle rouge alignés.

! Lorsque vous installez et ajustez les ceintures de sécurité, vérifiez que la ceinture d'épaules et celle pour la taille ne sont pas tordues et ne bloquent pas le bon positionnement des ceintures de sécurité.

1. Appuyez sur le bouton rouge pour désengager la boucle. 40
2. Pour enlever le coussin pour l'entrejambe, localisez d'abord l'élastique sur l'intérieur du coussin pour l'entrejambe. Retirez l'élastique et le coussin pour l'entrejambe de la boucle pour les enlever. 42
3. Retirez le support pour bébé.
! Lorsque vous installez le dispositif de retenue pour enfants en mode junior, n'utilisez pas le support pour bébé.
4. Détachez les boutons-pression 43 -1 et la fermeture velcro sur le coussin de siège. 43 -2
5. Soulevez le rabat supérieur du coussin de siège vers le haut et tirez le rabat inférieur vers l'avant. Puis rangez les sangles d'épaules 43 -3 et les languettes de la boucle dans leurs compartiments de rangement. 43 -4
6. Tirez la boucle par la fente du coussin de siège, puis rangez la boucle dans son compartiment de rangement. 43 -5
7. Rattachez les boutons-pression 43 -1 et la fermeture velcro 43 -2 pour recouvrir la coque du siège. 44

! Pour repasser en mode bambin depuis le mode junior, veuillez inverser les étapes ci-dessus.

ii. Bien attacher votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants

a. Pour installation avec ceinture à 3 points

1. Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants et vérifiez si les guides des ceintures d'épaule sont à la bonne hauteur.
 2. Positionnez la ceinture d'épaules dans le guide de la ceinture d'épaules, passez la ceinture ventrale dans les guides de la ceinture abdominale. Fermez la boucle et tirez sur la ceinture du véhicule pour serrer. 45
- ! La ceinture d'épaules doit passer dans le guide de la ceinture d'épaules. 46 -1
- ! La ceinture ventrale doit passer dans les guides de la ceinture abdominale.
- ! Le dispositif de retenue pour enfants ne peut pas être utilisé si la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour arrimer fermement le dispositif de retenue pour enfants. 45 -1
- ! N'utilisez jamais une ceinture du véhicule uniquement ventrale en vue d'attacher un enfant par l'avant.
- ! N'utilisez pas une ceinture d'épaules lâche ou positionnée sous le bras.
- ! N'utilisez pas la ceinture d'épaules derrière le dos de l'enfant.
- ! Ne laissez pas l'enfant glisser dans le dispositif de retenue pour enfants en raison du risque d'étranglement.
- ! Lorsqu'il n'est pas utilisé, la sangle d'attache supérieure DOIT être correctement rangée. Pour vous assurer que la sangle d'attache supérieure est bien rangée, ne pas la laisser lâche pour éviter qu'elle ne s'agite lorsque le véhicule est en déplacement. 38

b. Pour une installation avec ceinture à 3 points et fixations ISOFIX

1. Installation avec fixations ISOFIX illustrée en 27 - 31
 2. Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants et vérifiez si les guides des ceintures d'épaule sont à la bonne hauteur.
 3. Installation avec ceinture à 3 points illustrée en 45 - 46
 4. Ceinture à 3 points et fixations ISOFIX correctement assemblés illustrés en 47
- ! Vérifiez que les deux connecteurs des fixations ISOFIX sont bien fixés aux points d'ancrage de leurs fixations ISOFIX. Les indicateurs des deux connecteurs des fixations ISOFIX doivent être complètement verts. 47 -1
- ! Vérifiez que le dispositif de retenue pour enfants est bien installé en tirant sur les deux connecteurs des fixations ISOFIX.

- ! La ceinture d'épaules doit passer dans le guide de la ceinture d'épaules. 47 -3
- ! La ceinture pour la taille doit passer dans les guides de la ceinture abdominale.
- ! Le dispositif de retenue pour enfants ne peut pas être utilisé si la boucle de ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue pour enfants de façon sûre. 47 -2
- ! N'utilisez jamais une ceinture du véhicule uniquement pour la taille en vue d'attacher un enfant par l'avant.
- ! N'utilisez pas une ceinture d'épaules lâche ou positionnée sous le bras.
- ! N'utilisez pas la ceinture d'épaules derrière le dos de l'enfant.
- ! Ne laissez pas l'enfant glisser vers le bas dans le dispositif de retenue pour enfants afin d'éviter tout risque de strangulation.
- ! Lorsqu'il n'est pas utilisé, la sangle d'attache supérieure DOIT être correctement rangée. Pour vous assurer que la sangle d'attache supérieure est bien rangée, ne pas la laisser lâche pour éviter qu'elle ne s'agite lorsque le véhicule est en déplacement. 38

Détacher les pièces souples

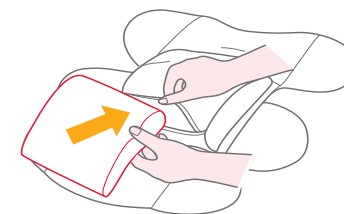
voir images 48 - 57

1. Appuyez sur le bouton rouge pour désengager la boucle. 48
- ! Pour fixer à nouveau les parties souples, veuillez répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Entretien

- ! Après avoir retiré la mousse du support pour bébé, veuillez la ranger hors de portée des enfants.
- ! Lavez les pièces souples à l'eau froide à moins de 30 C.
- ! Ne repassez pas les pièces souples.
- ! Ne nettoyez pas les pièces souples à sec ou à l'eau de javel.
- ! N'utilisez pas de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le siège de bébé. Cela pourrait endommager le dispositif de retenue pour enfants.
- ! N'essorez pas les pièces souples. Des plis pourraient apparaître sur les pièces souples.
- ! Laissez les pièces souples sécher à l'ombre.
- ! Retirez le dispositif de retenue pour enfants du siège du véhicule si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période. Placez le dispositif de retenue pour enfants à l'ombre, hors de la portée des enfants.
- ! Retirez l'insert en mousse du support pour bébé avant de le laver à la machine.

Veuillez consulter l'illustration pour ré-insérer l'insert en mousse dans le support pour bébé.



SL Čestitamo

Kupili ste visoko kakovosten, popolnoma certificiran otroški avto sedež. Izdelek je primeren za otroke, ki tehtajo MANJ kot 25 kg (do približno 7 let).

Pozorno preberite navodila in natančno sledite korakom za namestitev, saj LE TAKO lahko v primeru nesreče zaščitite svojega otroka pred resnimi poškodbami ali celo smrtjo in mu hkrati zagotovite optimalno udobje med vožnjo.

Shranite navodila za nadaljnjo uporabo.

Prosimo, preverite

Prepričajte se, da je vaše vozilo opremljeno s 3-točkovnim varnostnim pasom. Varnostni pasovi se razlikujejo po dizajnu in dolžini, odvisno od proizvajalca, leta izdelave in tipa vozila.

Otroški avto sedež je primeren le za uporabo v navedenih vozilih, ki so opremljena s 3-točkovnimi varnostnimi pasovi in so v skladu s standardom UN/ECE 16 ali drugimi primerljivimi standardi. Otroški avto sedež je homologiran s standardom UN/ECE 44, serijo sprememb 04.

Za informacije o garanciji obiščite našo spletno stran joiebaby.com

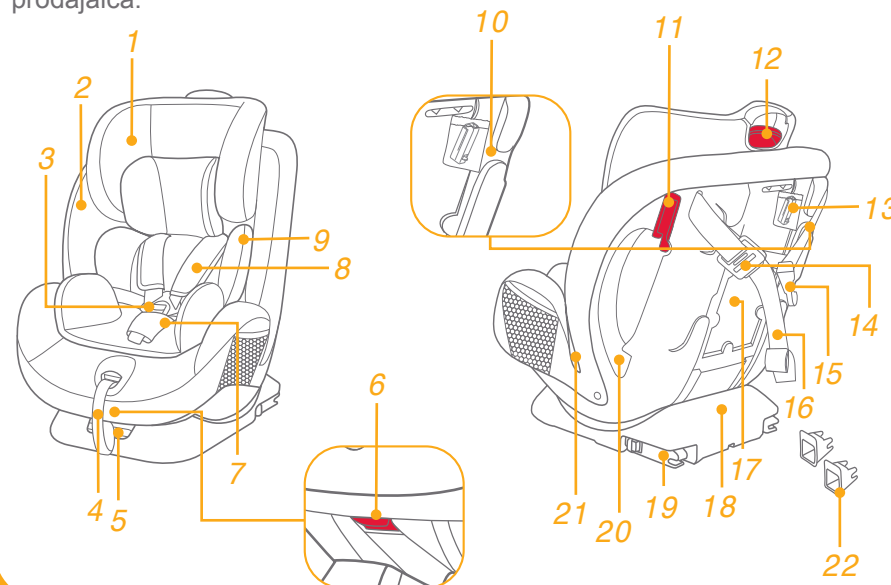
! Navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo in sicer v predelku za shranjevanje na zadnji strani prevleke.

Seznam sestavnih delov

Pred montažo se prepričajte, da so na voljo vsi sestavni deli. Če kak del manjka, se obrnite na lokalnega prodajalca. Pri montaži ne potrebujete orodja.

- | | |
|--|--|
| 1 Opora za glavico | 12 Ročica za prilagoditev opore za glavico |
| 2 Sedežna prevleka | 13 Sponka za pritrditev |
| 3 Zaponka | 14 Regulator pritrdilnega pasu |
| 4 Regulator pasu | 15 Kaveljček pritrdilnega pasu |
| 5 Gumb za sprostitev ISOFIX zaskočnih ročic | 16 Zgornji pritrdilni pas (Top Tether) |
| 6 Ročica za prilagoditev nagiba | 17 Predelek za shranjevanje navodil |
| 7 Blazinica koračnega pasu | 18 Podstavek |
| 8 Ramenski pas | 19 Priključek za ISOFIX zaskočni ročici |
| 9 Vložek za dojenčke | 20 Zadnja zareza za varnostni pas sedeža |
| 10 Nazaj obrnjena zareza za ramenski del avtomobilskega varnostnega pasu | 21 Vodilo za medenični pas |
| 11 Blokada | 22 Vodili za ISOFIX zaskočni ročici |

Tekstilni deli, vključno s sedežno prevleko, blazinico koračnega pasu, ramenskima blazinicama, oporo za glavico in vložkom za dojenčke. Prepričajte se, da so na voljo vsi deli. Če kak del manjka, se obrnite na prodajalca.



OPOZORILA

- ! NOBEN otroški avto sedež ne more v primeru nesreče zagotoviti popolne zaščite pred poškodbami. Vendar pa lahko pravilna uporaba otroškega avto sedeža zmanjša tveganje za resne poškodbe ali celo smrt vašega otroka.
- ! Ta otroški avto sedež je primeren LE za otroke, ki tehtajo MANJ kot 25 kg (do približno 7 let).
- ! Naprej obrnjen otroški avto sedež uporabite ŠELE takrat, ko je otrok težji od 9 kg.
- ! Pasovi, ki zavarujejo otroški avto sedež v vozilu, morajo biti pravilno pripeti; varnostni pasovi, ki varujejo otroka, morajo biti prilagojeni otrokovemu telesu in ne smejo biti zasukani.
- ! Otroškega avto sedeža NE uporabljajte in ne nameščajte, dokler ne preberete in razumete napotkov v teh navodilih in v priročniku za uporabo vozila.
- ! Brez odobritve organa, pristojnega za homologacijo, ne izvajajte nikakršnih sprememb ali dopolnitev na izdelku; Zavedajte se tveganja, če ne sledite navodilom za namestitev, ki jih je pripravil proizvajalec otroškega avto sedeža.
- ! Otroškega avto sedeža NE spreminjajte. NE uporabljajte delov drugih proizvajalcev.
- ! Otroškega avto sedeža NE uporabljajte, če je poškodovan ali če kak del manjka.
- ! Ko otroški avto sedež uporabljate za dojenčka ali malčka, otroka NE oblačite v neprimerna oblačila, sicer ga ne morete pravilno in zanesljivo pripeti preko ramen in med stegni.
- ! Ko otroški avto sedež uporabljate za dojenčka ali malčka, mora biti varnostni pas pravilno nameščen. Koračni pas mora potekati čim nižje, da zavaruje malčkovo medenico.
- ! Otroškega avto sedeža ne prevažajte, ne da bi bil ustrezno pripet z varnostnim pasom ali nezavarovan v vozilu, saj lahko nezavarovani predmeti v ostrih ovinkih, ob nenadnem zaviranju ali v primeru trka poletijo po vozilu in poškodujejo potnike. Kadar sedeža ne uporabljate, ga odstranite iz vozila.
- ! Otroka v otroškem avtu sedežu nikoli ne puščajte brez nadzora.
- ! Nazaj obrnjenega otroškega avto sedeža ne nameščajte na avtomobilski sedež z aktivnim sprednjim varnostnim mehom.

OPOZORILA

- ! NIKOLI ne uporabljajte rabljenega otroškega avto sedeža ali sedeža, katerega zgodovina vam ni znana. Na njem so lahko strukturne poškodbe, ki bi lahko ogrozile vašega otroka.
- ! Otroškega avto sedeža ne puščajte na direktni sončni svetlobi, saj lahko postane prevroč za otrokovo kožo.
- ! Namesto varnostnih pasov NIKOLI ne uporabljajte vrvic ali drugih nadomestkov, saj lahko pride do poškodb zaradi zadušitve.
- ! Otroškega avto sedeža NE uporabljajte kot običajen stolček, saj se lahko prevrne in tako poškoduje otroka.
- ! Otroškega avto sedeža ne uporabljajte brez sedežne prevleke.
- ! Tekstilne dele lahko zamenjate le z deli, ki jih priporoča proizvajalec, saj pomembno vplivajo na funkcionalnost otroškega avto sedeža.
- ! V otroški avto sedež ne nameščajte NIČESAR drugega, razen priporočenih blazin.
- ! Otroškega avto sedeža ne prenašajte, kadar je v njem vaš otrok.
- ! Vsaj prtljaga ali drugi predmeti, ki bi v primeru trka lahko povzročili poškodbe, morajo biti ustrezno zavarovani.
- ! Pazite, da se pasovi in zaponke otroškega avto sedeža ne zagozdijo v sedež ali vrata vozila.
- ! Če je bil izdelek v nesreči izpostavljen preveliki obremenitvi, ga morate zamenjati.
- ! Kadar otroškega avto sedeža ne uporabljate dalj časa, ga odstranite z avtomobilskega sedeža.
- ! Da se izognete nevarnosti zadušitve, pred prvo uporabo odstranite plastično vrečo in vso embalažo. Plastično vrečo in embalažo hranite izven dosega dojenčkov in otrok.
- ! Če imate kakršnakoli vprašanja glede vzdrževanja, popravila ali zamenjave, se obrnite na vašega prodajalca.
- ! Uporabljajte SAMO nosilne kontaktne točke, opisane v navodilih in označene na avto sedežu za dojenčke.
- ! Redno preverjajte vodili za ISOFIX zaskočni ročici glede umazanije in jih po potrebi očistite. Na zanesljivost sistema lahko vpliva vdor umazanije, prahu, ostankov hrane itd.

OPOZORILA

! Otroškega avto sedeža ne nameščajte v naslednjih primerih::

1. Na avtomobilske sedeže, opremljene z 2-točkovnim varnostnim pasom.
2. Na vstran ali nazaj obrnjene sedeže, glede na smer vožnje vozila.
3. Na avtomobilske sedeže, ki so med namestitvijo nestabilni.

V nujnih primerih

V nujnih primerih ali v primeru nesreče je najbolj pomembno, da otroku nudite prvo pomoč in takojšnjo zdravniško oskrbo.

Podatki o izdelku

Pri namestitvi s 3-točkovnim pasom ali z ISOFIX-om (ISOFIX zaskočni ročici in zgornji pritrdilni pas)

1. Ta izdelek je "univerzalni" sistem za zadrževanje otrok, ki ustreza zahtevam standarda UN/ECE 44, serije amandmajev 04, za splošno uporabo v vozilih in se prilega večini, ne pa vsem avtomobilskim sedežem.
2. Verjetno se prilega vašemu vozilu, če je proizvajalec avtomobila v priročniku za uporabo vozila navedel, da je vozilo primerno za namestitev »univerzalnega« otroškega avto sedeža za to starostno skupino.
3. Ta otroški avto sedež je bil klasificiran kot "univerzalni" pod mnogo strožjimi pogoji kot vsi prejšnji modeli, ki niso nosili te oznake.
4. Če ste v dvomih, se posvetujte s proizvajalcem ali prodajalcem otroškega avto sedeža.

Pri namestitvi z ISOFIX-om (ISOFIX zaskočni ročici in zgornji pritrdilni pas)

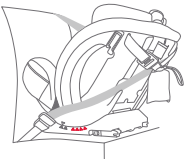
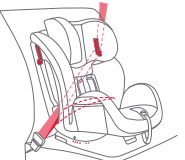
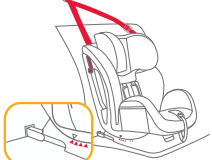
1. To je otroški avto sedež ISOFIX. V skladu s standardom št. 44/04 v aktualni različici je homologiran za splošno uporabo v vozilih s sistemi pritrditve ISOFIX. Primeren je za pritrditev na sedeže v večini vozil.
2. Prilega se v vozila s položaji sedežev v skladu s specifikacijami ISOFIX (Glejte priročnik za uporabo vozila); odvisno od kategorije otroškega avto sedeža in pritrditve.
3. Za namestitev otroškega avto sedeža so lahko primerni tudi položaji sedežev v drugih vozilih. Če ste v dvomih, se obrnite na proizvajalca otroškega avto sedeža oziroma proizvajalca vozila.
4. ISOFIX-velikostni razred, namenjen za ta izdelek, je B1.

Namestitev z ISOFIX zaskočnima ročicama in 3-točkovnim pasom

1. Otroški avto sedež je klasificiran za »pol-univerzalno« uporabo.
2. Za namestitev otroškega avto sedeža so lahko primerni tudi položaji sedežev v drugih vozilih. Če ste v dvomih, se obrnite na proizvajalca otroškega avto sedeža oziroma proizvajalca vozila.

Izdelek	Otroški avto sedež
Model	C1719
Primeren za	otroke, ki tehtajo od 0 do 25 kg (približno od 0 do 7 let starosti)
Skupina glede na težo	0+/1/2
Materiali	plastika, kovina, tkanina
Patent št.	v postopku patentiranja

Izbira načina namestitve

Teža otroka	Način namestitve	Ilustracija namestitve	Referenčna starost	Položaj sedeža	Navodila za uporabo vložka za dojenčke
<18kg	nazaj obrnjen sedež		<4 let	Položaj 5-6 	Vložek za dojenčke je treba uporabljati pri starosti dojenčka od 0 do 9 mesecev, da varno zadrži dojenčka v sedežu.
9 -18kg	za dojenčka	 	od 1 do 4 let	Položaj 1-4 	Vložka za dojenčke ne uporabljajte, ko otroški avto sedež nameščate v načinu za dojenčke.
15 -25kg	za večjega malčka	 	od 3 do 7 let	Položaj 1-4 	Odstranite koračni pas, dvignite dojenčka iz sedeža ter namestite pas na ustrezna mesta za shranjevanje

Pomembno

1. Naprej obrnjen otroški avto sedež uporabite ŠELE takrat, ko je otrok težji od 9 kg.
2. Če je otrok primeren za načina uporabe za malčka in dojenčka, namestite otroški avto sedež v način za dojenčka, saj je ta način varnejši.

Prilagoditev nagiba

Glejte slike ① - ②

Stisnite ročico za prilagoditev nagiba in prilagodite sedež v ustrezen položaj.

①

Kot nagiba, glejte ②

Pri načinu namestitve za dojenčka sta na voljo dva kota nagiba sedeža 5-6, ki sta označena z modrima trikotnikoma.

Pri načinu namestitve za malčke in večje malčke so na voljo štirje koti nagiba, ki so označeni z rdečimi trikotniki.

Indikator kota: Poravnan z zgornjim in spodnjim trikotnikom.

! Pri prilagajanju sedeža v nagnjen položaj, pazite, da znova zategnete avtomobilski varnostni pas in obratno, če je bil sedež že pravilno pripet

Prilagoditev višine opore za glavico in ramenskih pasov

Glejte slike ③ - ④

Oporo za glavico in ramenska pasova prilagodite na pravo višino, odvisno od višine otroka.

! Pri uporabi sedeža v načinu za dojenčke, mora biti ramenski pas nastavljen v višini dojenčkovih ramen. ③ -1

! Ko sedež uporabljate v načinu namestitve za malčke, mora biti ramenski pas nastavljen v višini malčkovih ramen. ③ -2

! Pri uporabi sedeža v načinu namestitve za večjega malčka, morajo biti vodila ramenskega pasu nastavljena v višini otrokovih ramen. ③ -3

Če ramenska pasova nista na pravi višini, lahko otrok v primeru trka pade iz otroškega sedeža.

Pritisnite ročico za prilagoditev opore za glavico ④ -1 nato potiskajte oporo navzgor ali navzdol, dokler se ne zatakne v enega od 5 položajev. Položaji opore za glavico, glejte ④

Pri namestitvi upoštevajte

Glejte slike ⑤ - ⑧

Nazaj obrnjen sedež

(v nasprotni smeri vožnje / pri otrocih, ki tehtajo manj kot 18 kg / od novorojenčka do 4 let starosti)

Glejte slike ⑨ - 21

! Otroški avto sedež namestite na zadnji avtomobilski sedež; nato vanj namestite otroka.

i. Namestitev pri nazaj obrnjenem položaju

! Otroški avto sedež prilagodite na ustrezen kot (2 položaja pri načinu namestitve za dojenčka) Indikator kota: poravnan z zgornjim trikotnikom in modrim trikotnikom.

! Pred namestitvijo otroškega avto sedeža se prepričajte, da je ramenski pas prilagojen na ustrezno višino.

! Pri nameščanju in prilagajanju ramenskih pasov pazite, da ramenska in medenичni pas niso zviti in da varnostni pasovi ne ovirajo njunega delovanja.

1. Odstranite vložek za dojenčka.

! Medenичni del avtomobilskega varnostnega pasu mora biti napeljan pod vložkom za dojenčka.

2. Medenичni del avtomobilskega varnostnega pasu ⑨ -1 napeljite preko vodil medenичnega pasu in vtaknite jezicek na pasu v zaponko. ⑩

3. Ramenski del avtomobilskega varnostnega pasu vtaknite v dve nazaj obrnjeni zarezi na zadnji strani sedežne školjke. ⑪

! Ramenski del avtomobilskega varnostnega pasu mora biti napeljan skozi nazaj obrnjeni zarezi.

! ZZaponka se uporablja le v primeru, če se otroški avto sedež uporablja obrnjen nasproti smeri vožnje.

! Zaponka poskrbi, da je otroški avto sedež varnejši.

! Kadar zaponke in vrvice ne uporabljate, ju shranite v vrečko.

4. Pritisnite na otroški avto sedež in potegnite za pasove, da otroški sedež pripnete. ⑫

! Če je zaponka (pasna zaponka) avtomobilskega varnostnega pasu predolga, da bi lahko varno pritrdili otroški avto sedež, otroškega sedeža ne morete uporabljati.

! Preverite tako, da otroški avto sedež premaknete nazaj in naprej.

5. Vzemite zaponko iz vrečke. ⑬

! Kadar zgornjega pritrdilnega pasu (Top Tether) ne uporabljate, MORA biti ustrezno shranjen. Pravilno shranite zgornji pritrdilni pas, pri čemer pazite, da se pas ne povesi, sicer se lahko med vožnjo zavrti. ⑭

6. Pritisnite gumb, da odprete zaponko. ⑮

7. Diagonalni pas napeljite skozi zaponko in zaponko pritrdite. ⑯

8. Znova pritrdite zaponko. ⑰

! Preverite, če je otroški avto sedež varno nameščen in sicer tako, da ga pomaknete naprej in nazaj vzdolž poteka avtomobilskega varnostnega pasu. Za več informacij si oglejte priročnik za uporabo vozila. (Otroškega avto sedeža ne smete premakniti za več kot 25 mm).

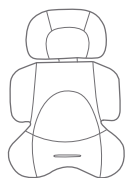
Pravilno pripet avtomobilski varnostni pas, glejte sliko ⑰

! Medenичni pas poteka po vodilih za medenичni pas, glejte ⑰ -1

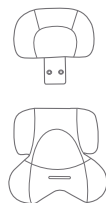
! Ramenski pas mora biti napeljan skozi nazaj obrnjeno zarezo za avtomobilski varnostni pas, glejte ⑰ -2

! Jeziček zaponke na avtomobilskem varnostnem pasu je varno zataknen, glejte ⑰ -3

ii. Zavarovanje dojenčka v otroškem avto sedežu z uporabo vložka za dojenčke



Kompleten vložek za dojenčke uporabljajte takrat, ko je dojenček star od 0 do 9 mesecev oziroma dokler dojenček ne preraste vložka. Vložek za dojenčke izboljša zaščito v primeru bočnega trka.



Odstranite zgornji del vložka in sicer tako, da odpnete pritiskača na opori za glavicu.

1. Pritisnite gumb za prilagoditev pasu in do konca izvlecite oba ramenska pasova na otroškem avto sedežu. ¹⁸
 2. Pritisnite rdeči gumb, da odpnete zaponko. ¹⁹
 3. Vložek za dojenčke položite v otroški avto sedež, namestite dojenčka v sedež in njegovi rokici potisnite skozi pasova.
 4. Zapnite zaponko. ²⁰
 5. Potegnite navzdol regulator pasu in ga prilagodite na primerno dolžino, da bo dojenček ustrezno zavarovan. ²¹
- ! PKo namestite dojenčka, preverite, če sta ramenska pasova nastavljena na ustrezno višino.
- ! UPrepričajte se, da razmik med dojenčkom in ramenskim pasom znaša približno debelino roke.

Način namestitve za malčke

(v smeri vožnje / za malčke, težke od 9 do 18 kg / od 1 do 4 let)

Glejte slike ²² - ⁴¹

- ! Otroški avto sedež namestite na avtomobilski sedež; nato vanj namestite otroka.

i. Namestitev v načinu namestitve za malčka

- ! Otroški avto sedež prilagodite na ustrezen kot (4 položaji pri načinu namestitve za malčke) Indikator kota: poravnani z zgornjim trikotnikom in rdečim trikotnikom.
- ! Pred namestitvijo otroškega avto sedeža se prepričajte, da sta ramenska pasova prilagojena na ustrezno višino.
- ! Pri nameščanju in prilagajanju ramenskih pasov pazite, da ramenska in medenični pas niso zviti in da se varnostni pasovi ne premikajo.

a. Namestitev s 3-točkovnim pasom

1. Varnostni pas napeljite skozi obe zadnji zarezi na zadnji strani otroškega avto sedeža. ²²
 2. Jeziček na varnostnem pasu vtaknite v zaponko. ²³
 3. Pritisnite na otroški avto sedež in potegnite za pasove, da otroški sedež pripnete. ²⁴
- ! Če je zaponka (pasna zaponka) avtomobilskega varnostnega pasu predolga, da bi lahko varno pritrdili otroški avto sedež, otroškega sedeža ne morete uporabljati. ²⁴ -1
4. Odpnite blokado in pritrdite varnostni pas. ²⁵
- ! Preverite, če je otroški avto sedež varno nameščen in sicer tako, da ga pomaknete naprej in nazaj vzdolž poteka avtomobilskega varnostnega pasu. (Otroškega avto sedeža ne smete premakniti za več kot 25 mm)
- Pritrjen varnostni pas, glejte ²⁶
- ! Ramenski pas poteka skozi blokado, glejte ²⁶ -1
- ! Medenični pas poteka skozi zadnji zarezi pasu sedeža, glejte ²⁶ -2
- ! Jeziček avtomobilskega varnostnega pasu je varno zataknjen, glejte ²⁶ -3
- ! Kadar zgornjega pritrdilnega pasu (Top Tether) ne uporabljate, MORA biti ustrezno shranjen. Pravilno shranite zgornji pritrdilni pas, pri čemer pazite, da se pas ne povesi, sicer se lahko med vožnjo zavrti. ³⁸

b. Namestitev z ISOFIX-om

(ISOFIX zaskočni ročici in zgornji pritrdilni pas)

1. Vodila za ISOFIX zaskočni ročici pritrdite na ISOFIX pritrdilni točki. Vodila za ISOFIX zaskočni ročici lahko zaščitijo površino avtomobilskega sedeža pred obrabo, so pa tudi vodila za ISOFIX zaskočni ročici. ²⁷

2. ISOFIX zaskočni ročici podaljšajte tako, da aktivirate gumb za sprostitvev ²⁸ in potegnute za zaskočni ročici ²⁹
- ! Prepričajte se, da sta obe zaskočni ročici varno pritrjeni na ISOFIX pritrdišča. Indikatorja na obeh ISOFIX zaskočnih ročicah morata biti povsem zelena ³⁰
- ! ISOFIX zaskočni ročici morata biti pritrjeni na ISOFIX pritrdišča in blokirani.
- ! Prepričajte se, da je otroški avto sedež pravilno nameščen in sicer tako, da povlečete za obe ISOFIX zaskočni ročici.
- ! Preden izdelek potisnete na avtomobilski sedež, izberite želeni položaj nagiba. Ko je zgornji pritrdilni pas pritrjen in napet, kota nagiba ne morete več spreminjati brez prilagoditve zgornjega pritrdilnega pasu.
3. Pritisnite gumb za sprostitvev ISOFIX zaskočnih ročic in potisnite otroški avto sedež proti avtomobilskemu sedežu, da se zatakne. ³¹
4. Zgornji pritrdilni pas podaljšate tako, da pritisnete gumb na regulatorju zgornjega pritrdilnega pasu in povlečete za pas. ³²
5. Kaveljček na pritrdilnem pasu nataknete na pritrdišče. ³³
- ! Zgornji pritrdilni pas uporabite pri načinu namestitve za dojenčka, če je vozilo opremljeno s pritrdiščem za zgornji pritrdilni pas in če so izpolnjene zahteve za uporabo v vozilu (Glejte navodila proizvajalca vozila).
6. Pravilno pritrjen ISOFIX (ISOFIX zaskočni ročici in zgornji pritrdilni pas), glejte ³⁴
- ! Prepričajte se, da je kaveljček na pritrdilnem pasu varno pritrjen na pritrdišče. Indikatorja na regulatorju pritrdilnega pasu morata biti povsem zelena. ³⁴ -1
- ! Če je kot nagiba nastavljen, preverite napetost zgornjega pritrdilnega pasu ali pa ga sprostite in nato ponovno zategnite, da prilagodite kot nagiba.

Odstranitev podstavka

1. Podstavek odstranite iz vozila tako, da pritisnete gumb za sprostitvev ISOFIX zaskočnih ročic ³⁵ -1 in povlečete podstavek s sedeža. ³⁵ -2
2. Pritisnite in sprostite ISOFIX priključke v vozilu. ³⁶
- ! ISOFIX zaskočni ročici se bosta pomaknili povsem nazaj v podstavek. ³⁷
- ! Kadar zgornjega pritrdilnega pasu (Top Tether) ne uporabljate, MORA biti ustrezno shranjen. Pravilno shranite zgornji pritrdilni pas, pri čemer pazite, da se pas ne povesi, sicer se lahko med vožnjo zavrti. ³⁸
- ! Ko vrečke ne uporabljate, jo ustrezno shranite.

ii. Zavarovanje otroka v otroškem avto sedežu

- ! Vložka za dojenčke ne uporabljajte, ko otroški avto sedež nameščate v načinu za dojenčke
- 1. Pritisnite gumb za prilagoditev pasu in do konca izvlecite oba ramenska pasova na otroškem avto sedežu. ³⁹
- 2. Pritisnite rdeči gumb, da odpnete zaponko. ⁴⁰
- 3. Namestite malčka v otroški avto sedež in ga pripnite.
- 4. Potegnite navzdol regulator pasu in ga prilagodite na primerno dolžino, da bo malček ustrezno zavarovan. ⁴¹
- ! Ko namestite malčka, preverite, če sta ramenska pasova nastavljena na ustrezno višino.
- ! Prepričajte se, da razmik med malčkom in ramenskim pasom znaša približno debelino roke.

Način namestitve za večjega malčka

(V smeri vožnje / za otroke, težke med 15 in 25 kg / od 3 do 7 let)

Glejte slike ⁴² - ⁴⁷

i. Namestitev pri načinu namestitve za večjega malčka

- ! Avtomobilski varnostni pas uporabljajte le pri namestitvi otroškega avto sedeža v načinu namestitve za večje malčke. Ne uporabljajte niti vložka za dojenčke niti 5-točkovnega pasu. Ramenske pasove, zaponke in jezičke hranite v ustreznih predelkih za shranjevanje.
- ! Ramenska pasova in blokado prilagodite na ustrezno dolžino, preden jih pospravite v predelke za shranjevanje.
- ! Prilagodite ustrezni kot nagiba otroškega avto sedeža (v načinu namestitve za večje malčke so na voljo 4 položaji) Indikator kota nagiba: poravnan z zgornjim trikotnikom in rdečim trikotnikom.

! Pri nameščanju in prilagajanju ramenskih pasov pazite, da ramenska in medenični pas niso zviti in da se varnostni pasovi ne premikajo. poprowadzenia pasa bezpieczeństwa.

1. Za sprostitve zaponke pritisnite rdeči gumb. 40

2. Odstranite blazinico koračnega pasu in sicer tako, da najprej poiščete elastiko na notranji strani blazinice. Elastiko in blazinico koračnega pasu povlecite preko zaponke in ju odstranite. 42

3. Odstranite vložek za dojenčke.

! Pri namestitvi otroškega avto sedeža v načinu namestitve za večje malčke ne uporabljajte vložka za dojenčke.

4. Odprite pritiskače 43 -1 in »ježka« na sedežni blazini. 43 -2

5. Dvignite zgornji zavihek sedežne blazine in potegnite spodnji zavihek naprej. Nato ramenska pasova 43 -3 zaponko in jezičke shranite v ustrezne predelke za shranjevanje. 43 -4

6. Potegnite zaponko skozi zarezo v sedežni blazini in jo shranite v ustrezen predelek za shranjevanje. 43 -5

7. Ponovno pripnite pritiskače 43 -1 »ježka« 43 -2, da obnovite sedežno školjko. 44

! Iz načina namestitve za večje malčke v način namestitve za malčke se vrnete tako, da sledite zgornjim korakom v obratnem vrstnem redu.

ii. Zavarovanje otroka v otroškem avto sedežu

a. Namestitev s 3-točkovnim pasom

1. Posedite otroka v otroški avto sedež in preverite, če so vodila ramenskega pasu na pravi višini.

2. Ramenski pas napeljite skozi vodilo ramenskega pasu, medenični pas pa skozi vodilo za medenični pas. Zapnite zaponko in zategnite avtomobilski varnostni pas. 45

! Ramenski pas mora potekati skozi vodilo ramenskega pasu. 46 -1'

! Medenični pas mora potekati skozi vodilo medeničnega pasu.

! Otroškega avto sedeža ne morete uporabiti, če je zaponka avtomobilskega varnostnega pasu predolga, da bi varno pritrdila otroški avto sedež. 45 -1

! Otroka nikoli ne pripenjajte samo z medeničnim pasom.

! Ne uporabljajte ohlapnega ramenskega pasu ali ramenskega pasu, ki poteka pod otrokovo roko.

! Ramenskega pasu, ki poteka za otrokovim hrbtom, ne smete uporabiti.

! Pazite, da otrok ne zdrsne v otroškem avto sedežu, sicer obstaja nevarnost zadušitve.

! Kadar zgornjega pritrdilnega pasu (Top Tether) ne uporabljate, MORA biti ustrezno shranjen. Pravilno shranite zgornji pritrdilni pas, pri čemer pazite, da se pas ne povesi, sicer se lahko med vožnjo zavrti. 38

b. Namestitev s 3-točkovnim pasom in ISOFIX zaskočnima ročicama

1. Namestitev z ISOFIX zaskočnima ročicama 27 - 31

2. Posedite otroka v otroški avto sedež in preverite, če so vodila ramenskega pasu na pravi višini.

3. Namestitev s 3-točkovnim pasom, glejte 45 - 46

4. Pravilno pripet 3-točkovni pas in ISOFIX zaskočni ročici, glejte 47

! Prepričajte se, da sta obe ISOFIX zaskočni ročici dobro pritrjeni na ISOFIX pritrdišča. Indikatorja na obeh ISOFIX zaskočnih ročicah morata biti popolnoma zelena. 47 -1

! Prepričajte se, da je otroški avto sedež pravilno nameščen in sicer tako, da povlečete za obe ISOFIX zaskočni ročici.

! Ramenski pas mora potekati skozi vodilo ramenskega pasu. 47 -3

! Medenični pas mora potekati skozi vodilo medeničnega pasu.

! Otroka nikoli ne pripenjajte samo z medeničnim pasom.

! Ne uporabljajte ohlapnega ramenskega pasu ali ramenskega pasu, ki poteka pod otrokovo roko.

! Ramenskega pasu, ki poteka za otrokovim hrbtom, ne smete uporabiti.

! Pazite, da otrok ne zdrsne v otroškem avto sedežu, sicer obstaja nevarnost zadušitve.

! Kadar zgornjega pritrdilnega pasu (Top Tether) ne uporabljate, MORA biti ustrezno shranjen. Pravilno shranite zgornji pritrdilni pas, pri čemer pazite, da se pas ne povesi, sicer se lahko med vožnjo zavrti. 38

Odstranitev tekstilnih delov

Glejte slike 48 - 57

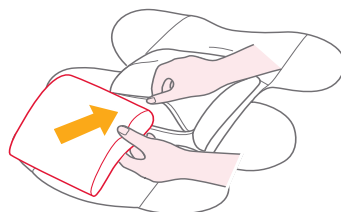
1. Pritisnite rdeči gumb, da odprite zaponko. 48

! Za ponovno namestitev tekstilnih delov sledite zgornjim korakom v obratnem vrstnem redu.

Vzdrževanje

- ! Ko ste odstranili peno iz vložka za dojenčke, vložek shranite izven dosega otrok.
- ! Tekstilne dele operite v hladni vodi pri manj kot 30°C.
- ! Tekstilnih delov ne likajte.
- ! Tekstilnih delov ne belite in ne uporabljajte kemičnega čiščenja.
- ! Za čiščenje otroškega avto sedeža ne uporabljajte nerazredčenega nevtralnega detergenta, bencina ali drugih organskih topil. S tem lahko poškodujete izdelek.
- ! Tekstilnih delov ne ožemajte, saj se lahko v nasprotnem primeru nagubajo.
- ! Tekstilne dele obesite in jih posušite v senci.
- ! Kadar otroškega avto sedeža ne uporabljate dalj časa, ga odstranite z avtomobilskega sedeža. Otroški sedež hranite v senci in izven dosega otrok.
- ! Pred strojnim pranjem iz vložka za dojenčka odstranite penasti vložek.

Pri vstavitvi penastega vložka v vložek za dojenčka si oglejte sliko.



IT Congratulazioni

Avete acquistato un sistema di ritenuta per bambini di alta qualità, omologato e sicuro. Questo prodotto è adatto ai bambini con peso massimo SOTTO i 25kg (fino a circa 7 anni di età o meno).

Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e seguire i vari passaggi della relativa installazione. Questo è l'UNICO modo per proteggere il vostro bambino da lesioni gravi o mortali in caso di incidente e per garantirgli la necessaria comodità durante l'uso di questo prodotto.

Conservare questo manuale di istruzioni per riferimenti futuri.

Controllare

Accertarsi che la vettura sia dotata di una cintura di sicurezza riavvolgibile con 3 punti di fissaggio.

Le cinture di sicurezza possono differire nell'aspetto e nella lunghezza a seconda del produttore, della data di produzione e del tipo di vettura. Questo sistema di ritenuta per bambini può essere utilizzato solo nelle vetture dotate di cinture di sicurezza riavvolgibili con 3 punti di fissaggio conformi alla normativa UN ECE N. 16 o ad altri standard equivalenti. Il sistema di ritenuta per bambini è omologato alla normativa UN ECE 44, serie 04 di emendamenti.

Per informazioni più dettagliate, si prega di visitare il nostro sito web all'indirizzo joiebaby.com

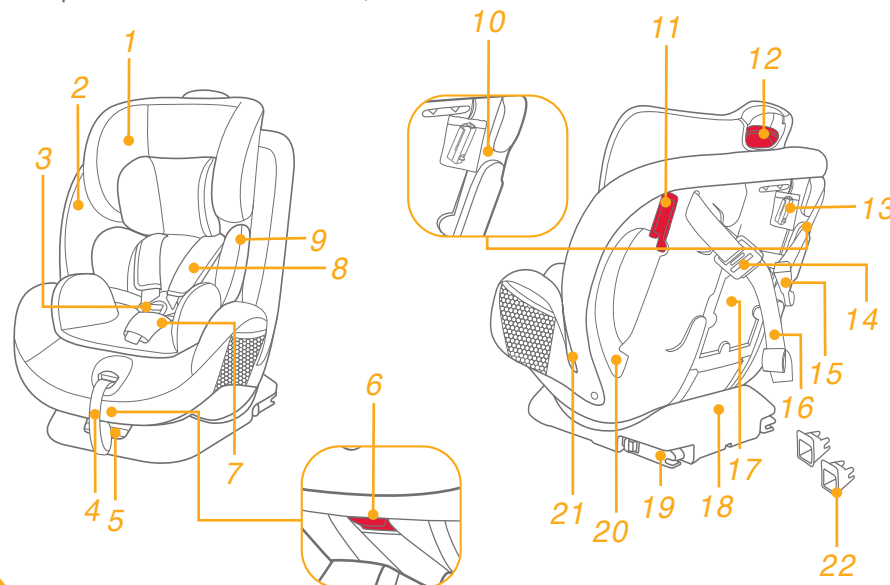
! Conservare il manuale di istruzioni nell'apposita tasca del telaio posteriore per un futuro utilizzo.

Elenco parti

Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Se manca qualche pezzo, contattare il rivenditore locale. Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

- | | |
|---|--|
| 1 Poggiatesta | 12 Leva di regolazione poggiatesta |
| 2 Imbottitura | 13 Clip di chiusura |
| 3 Fibbia | 14 Regolatore cinghia dell'imbracatura |
| 4 Regolatore | 15 Gancio dell'imbracatura |
| 5 Pulsante di sgancio per attacchi ISOFIX | 16 Cinghia dell'imbracatura superiore |
| 6 Maniglia di regolazione della reclinazione | 17 Vano di conservazione del manuale di istruzioni |
| 7 Imbottitura spartigambe | 18 Base |
| 8 Tracolla | 19 Attacco ISOFIX |
| 9 Inserto per neonati | 20 Fessura posteriore della cintura di sicurezza |
| 10 Fessura della cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro | 21 Guida per la cintura addominale |
| 11 Dispositivo di blocco | 22 Guide attacchi ISOFIX |

Il rivestimento imbottito include l'imbottitura del sedile, l'imbottitura spartigambe, l'imbottitura per le spalle, il poggiatesta e l'inserto per neonati. Assicurarsi che siano presenti tutti i componenti. Se qualche componente risulta mancante, consultare il rivenditore.



AVVERTENZA

- ! **NESSUN** sistema di ritenuta per bambini è in grado di garantire una protezione completa da lesioni in caso di incidenti. Tuttavia, l'uso corretto del sistema di ritenuta per bambini riduce il rischio di lesioni gravi o mortali per il bambino.
- ! Questo sistema di ritenuta per bambini è stato progettato **SOLO** per bambini fino a un massimo di 25kg di peso (circa 7 anni o meno).
- ! **NON** utilizzare il prodotto nel senso di marcia se il bambino non ha ancora raggiunto i 9 kg di peso.
- ! Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere strette, le cinghie del bambino devono essere adattate al suo corpo e non devono essere attorcigliate.
- ! **NON** utilizzare o installare questo sistema di ritenuta per bambini prima di aver letto e compreso bene le istruzioni contenute nel presente manuale e nel libretto della vettura.
- ! Considerare il pericolo di apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione dell'autorità di omologazione e il pericolo di non seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del sistema di ritenuta per bambini.
- ! **NON** apportare modifiche a questo sistema di ritenuta per bambini e non utilizzarlo con componenti di altri produttori.
- ! **NON** utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini se presenta danni o parti mancanti.
- ! **NON** vestire il bambino con indumenti troppo grandi quando si utilizza questo sistema di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia o in senso di marcia, in quanto si potrebbe impedire al bambino di essere correttamente e saldamente allacciato con le cinture per le spalle e la cintura inguinale.
- ! Quando si utilizza questo sistema di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia o in senso di marcia, utilizzare correttamente la cintura di sicurezza e assicurarsi che la cinghia addominale sia indossata in basso in modo da sostenere il bacino.
- ! **NON** lasciare questo sistema di ritenuta per bambini non allacciato all'interno del veicolo in quanto può sbalzato, con conseguenti lesioni per i passeggeri in una curva brusca, un arresto improvviso o un urto. Quando non viene utilizzato regolarmente, è consigliabile rimuoverlo dalla vettura.
- ! Non lasciare il bambino incustodito nel sistema di ritenuta per bambini.
- ! Non installare il sistema di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia nei sedili con airbag frontale attivo.

AVVERTENZA

- ! **NON** utilizzare un sistema di ritenuta per bambini di seconda mano o del quale non si conoscono i precedenti perché potrebbe avere danni strutturali che mettono in pericolo la sicurezza del bambino.
- ! Tenere il sistema di ritenuta per bambini lontano dalla luce del sole per evitare di causare ustioni alla pelle del bambino.
- ! **NON** usare corde o simili al posto delle cinture di sicurezza in caso di lesioni causate dal sistema di ritenuta per bambini.
- ! **NON** usare questo sistema di ritenuta per bambini come una sedia normale in quanto tende a cadere con conseguenti lesioni per il bambino.
- ! Il sistema di ritenuta per bambini non deve essere utilizzato senza il rivestimento imbottito.
- ! Il rivestimento imbottito deve essere sostituito con altri consigliati dal produttore, in quanto costituiscono parte integrante delle prestazioni del sistema di ritenuta.
- ! **NON** utilizzare cuscini interni diversi da quelli consigliati per questo sistema di ritenuta per bambini.
- ! **NON** trasportare questo sistema di ritenuta per bambini con il bambino dentro.
- ! I bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati adeguatamente.
- ! Non consentire all'imbracatura o alle fibbie del sistema di ritenuta per bambini di rimanere intrappolate o impigliate nel sedile o nella porta del veicolo.
- ! Il dispositivo deve essere sostituito se è stato sottoposto a violenti sollecitazioni in caso di incidente.
- ! Rimuovere questo sistema di ritenuta per bambini dal sedile del veicolo se non è in uso per un periodo di tempo prolungato.
- ! Per evitare il soffocamento, rimuovere il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio prima di usare questo prodotto. Il sacchetto di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- ! Rivolgersi al rivenditore per problemi relativi a manutenzione, riparazione e sostituzione dei pezzi.
- ! **NON** utilizzare alcun carico sui punti di contatto diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.
- ! Controllare frequentemente la presenza di sporcizia nelle guide degli attacchi ISOFIX e pulirle se necessario. L'affidabilità può essere ridotta dalla penetrazione di sporcizia, polvere, residui di cibo, ecc.

AVVERTENZA

! NON installare il sistema di ritenuta per bambini alle seguenti condizioni:

1. Sedili della vettura dotati di cintura con solo 2 punti di fissaggio.
2. Sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al senso di marcia del veicolo.
3. Instabilità dei sedili della vettura durante l'installazione.

Emergenza

In caso di emergenza o incidenti, è estremamente importante portare il bambino al pronto soccorso per cure mediche immediate.

Informazioni sul prodotto

Per l'installazione con cintura a 3 punti o con ISOFIX (attacchi ISOFIX e imbracatura superiore)

1. Questo è un sistema di ritenuta per bambini 'Universale'. È omologato secondo la normativa UN ECE 44, 04, e modifiche successive, per l'uso generale nei veicoli. È adatto alla maggior parte delle auto, ma non a tutte.
2. Potrà essere installato correttamente se il produttore della vettura dichiara nel manuale delle istruzioni che in tale vettura può essere utilizzato un sistema di ritenuta per bambini 'Universale' per questo gruppo di età.
3. Questo sistema di ritenuta per bambini è stato classificato come 'Universale' perché conforme a dei requisiti più esigenti di quelli applicati a modelli precedenti che non includono questo avviso.
4. In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini.

Per l'installazione con ISOFIX (attacchi ISOFIX e imbracatura superiore)

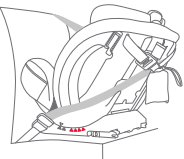
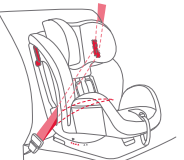
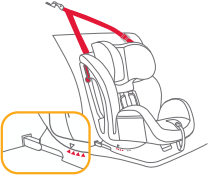
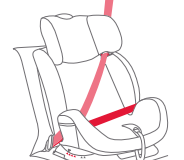
1. È un SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI ISOFIX, omologato secondo la normativa N. 44, serie 04 di emendamenti, per l'uso generale nei veicoli dotati di sistemi di ancoraggio ISOFIX. È adatto per il montaggio nelle posizioni del sedile della maggior parte di auto.
2. Possono essere montati su veicoli con posizioni omologate come posizioni ISOFIX (come specificato nel manuale del veicolo), a seconda della categoria del sistema di ritenuta per bambini e del dispositivo.
3. Le posizioni del sedile in altre auto potrebbero consentire il posizionamento del sistema di ritenuta per bambini. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o del veicolo.
4. La classe di dimensioni ISOFIX prevista è B1.

Installazione con attacchi ISOFIX e cintura a 3 punti

1. Il sistema di ritenuta per bambini è classificato per uso "Semiuniversale".
2. Le posizioni del sedile in altre auto potrebbero consentire il posizionamento del sistema di ritenuta per bambini. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o del veicolo.

Prodotto	Sistema di ritenuta per bambini
Modello	C1719
Adatto a	Bambini di 0-25 kg di peso (circa 0-7 anni)
Gruppo di peso	0+/1/2
Materiali	Plastica, metallo, tessuto
N. brevetto	In attesa di brevetto

Scelta della modalità di installazione

Peso del bambino	Modalità di installazione	Figura per l'installazione	Età di riferimento	Posizione del seggiolino	Istruzioni per l'inserto per neonati
<18 kg	Modalità contraria al senso di marcia		<4 anni	Posizione 5-6 	L'inserto per neonati deve essere usato da 0-9 mesi per trattenere il bambino in modo stabile.
9-18 kg	Modalità in senso di marcia	 	Da 1 a 4 anni	Posizione 1-4 	Non utilizzare l'inserto per neonati quando si installa il sistema di ritenuta per bambini in Modalità "Primi passi".
15-25 kg	Modalità rialzo	 	Da 3 a 7 anni	Posizione 1-4 	Rimuovere l'imbottitura spartigambe e l'inserto per neonati e conservare la cintura in luoghi adeguati

Importante

1. NON utilizzare il prodotto nel senso di marcia se il bambino non ha ancora raggiunto i 9 kg di peso.
2. Quando un bambino ha raggiunto le dimensioni e il peso adatti per la modalità in senso di marcia e contraria al senso di marcia, si consiglia di installare il sistema di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia perché garantisce maggiore sicurezza.

Regolazione della reclinazione

vedere le figure ① - ②

Premere la maniglia di regolazione della reclinazione e regolare il sistema di ritenuta per bambini nella posizione corretta. ①

Gli angoli di reclinazione sono mostrati in ②

Vi sono due angoli di reclinazione 5-6 per la modalità contraria al senso di marcia, contrassegnati con triangoli blu.

Vi sono quattro angoli di reclinazione 1-4 per la modalità in senso di marcia e la modalità rialzo, contrassegnati con triangoli rossi.

Indicazione angolo: con i triangoli superiori e inferiori allineati.

! Accertarsi che la cintura di sicurezza del veicolo sia ben serrata quando viene regolata in posizione di reclinazione e viceversa se il sedile è già stato allacciato correttamente in precedenza.

Regolazione dell'altezza del poggiatesta e delle cinture per le spalle

vedere le figure ③ - ④

Portare il poggiatesta e le cinture per le spalle all'altezza appropriata per le dimensioni del bambino.

! Se utilizzate in modalità contraria al senso di marcia, le cinture per le spalle devono essere all'altezza o appena sotto le spalle del bambino. ③ -1

! Se utilizzate in modalità in senso di marcia, le cinture per le spalle devono essere all'altezza o appena sotto le spalle del bambino. ③ -2

! Se utilizzate in modalità rialzo, le guide della cintura per le spalle devono essere all'altezza o appena sotto le spalle del bambino. ③ -3

Se le cinture per le spalle non si trovano all'altezza appropriata, in caso di collisione il bambino rischia di essere sbalzato fuori dal sistema di ritenuta per bambini.

Tirare la leva di regolazione del poggiatesta **4 -1**, quindi tirare verso l'alto o spingere verso il basso il poggiatesta finché non scatta in una delle 5 posizioni.

Le posizioni del poggiatesta sono mostrate in **4**

Dubbi sull'installazione

vedere le figure **5 - 8**

Modalità contraria al senso di marcia

(per bambini sotto i 18 kg/neonati-4 anni)

vedere le figure **9 - 21**

! Montare prima il sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore della vettura e riporre poi il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

i. Installazione per modalità contraria al senso di marcia

! Regolare il sistema di ritenuta per bambini all'angolo appropriato (2 posizioni per la modalità contraria al senso di marcia). Indicazione angolo: Con il triangolo superiore e il triangolo blu allineati.

! Prima di installare il sistema di ritenuta per bambini, assicurarsi di regolare le bretelle all'altezza appropriata.

! Durante l'installazione e la regolazione delle cinture di sicurezza, assicurarsi che la sezione spalle e la sezione addominale delle cinture di sicurezza non siano attorcigliate e non impediscano quindi il corretto funzionamento delle cinture di sicurezza.

1. Rimuovere la fascia per neonati.

! La cintura addominale del veicolo deve passare sotto l'inserito per neonati.

2. Far passare la cintura addominale **9 -1** sulle relative guide, quindi inserire la linguetta della fibbia del veicolo nella fibbia stessa. **10**

3. Installare la cintura per le spalle del veicolo attraverso due fessure della cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro sul retro del guscio del sedile. **11**

! La cintura per le spalle del veicolo deve passare attraverso le fessure della cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro.

! Il clip di chiusura viene utilizzato solo quando si usa il sistema di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia.

! Il clip di chiusura rende più sicuro il sistema di ritenuta per bambini.

! Riporre il clip di chiusura e la corda nella confezione quando non vengono utilizzati.

4. Premendo il sistema di ritenuta per bambini, tirare le cinture per fissare il sistema di ritenuta per bambini in modo stabile e sicuro. **12**

! Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta.

! Verificare che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente muovendolo in avanti e indietro.

5. Estrarre il clip di chiusura dalla confezione. **13**

! Se non è in uso, l'imbracatura superiore DEVE essere conservata correttamente. Per assicurarsi che l'imbracatura superiore sia correttamente conservata, rimuovere eventuali allentamenti nella cinghia per evitare che l'imbracatura superiore oscilli mentre il veicolo è in marcia. **38**

6. Premere il pulsante per aprire il clip di chiusura. **14**

7. Inserire la cintura diagonale nel clip di chiusura, quindi fissare il clip di chiusura. **15**

8. Fissare di nuovo il clip di chiusura. **16**

! Controllare se il sistema di ritenuta per bambini è installato saldamente, spostando il sistema di ritenuta per bambini avanti e indietro lungo il percorso della cintura del veicolo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del veicolo. (Il sistema di ritenuta per bambini non deve spostarsi di oltre 25 mm/1").

La cintura di sicurezza del veicolo correttamente assemblata è mostrata in **17**

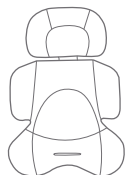
! La cintura addominale del veicolo passa attraverso le guide, come mostrato in **17 -1**

! La cintura per le spalle deve passare attraverso la fessura della cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro, come mostrato in **17 -2**

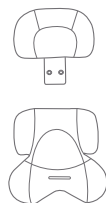
! Innestare correttamente la linguetta delle cinture nell'apposita fibbia, come mostrato in **17 -3**

ii. Protezione del bambino nel sistema di ritenuta per bambini

Uso della fascia per neonati



Si consiglia di utilizzare l'inserto completo finché il bambino non raggiunge 0-9 mesi o non diventa troppo grande per l'inserto. La fascia per neonati aumenta la protezione dagli impatti laterali.



Staccare i ganci dal poggiatesta per rimuoverlo dall'inserto.

1. Premendo il pulsante di regolazione cintura, tirare completamente le due cinture per le spalle del sistema di ritenuta per bambini. **18**
 2. Premere il pulsante rosso per sganciare la fibbia. **19**
 3. Collocare l'inserto per neonati nel sistema di ritenuta per bambini, quindi sistemare il bambino nel sistema stesso e infilare le braccia nelle cinture.
 4. Agganciare la fibbia. **20**
 5. Tirare verso il basso il regolatore e regolarlo alla lunghezza adeguata per assicurarsi che sia perfettamente allacciato. **21**
- ! Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le cinture per le spalle siano all'altezza adeguata.
- ! Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e la cintura per le spalle sia di circa lo spessore di una mano.

Modalità in senso di marcia

(per bambini tra 9-18kg / 1-4 anni)

vedere le figure **22** - **41**

! Montare il sistema di ritenuta per bambini sul sedile della vettura, e riporre poi il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

i. Installazione per modalità in senso di marcia

- ! Regolare il sistema di ritenuta per bambini all'angolo appropriato (4 posizioni per la modalità in senso di marcia). Indicazione angolo: Con il triangolo superiore e il triangolo rosso allineati.
- ! Prima di installare il sistema di ritenuta per bambini, regolare le cinture per le spalle all'altezza appropriata.
- ! Durante l'installazione e la regolazione delle cinture di sicurezza, assicurarsi che la sezione spalle e la sezione addominale delle cinture di sicurezza non siano attorcigliate e non impediscano quindi il corretto posizionamento delle cinture di sicurezza.

a. Installazione con cintura a 3 punti

1. Far passare la cintura di sicurezza attraverso due fessure posteriori della cintura di sicurezza del sistema di ritenuta per bambini. **22**
 2. Allacciare la cintura di sicurezza. **23**
 3. Premendo il sistema di ritenuta per bambini, tirare le cinture per fissare il sistema di ritenuta per bambini in modo stabile e sicuro. **24**
- ! Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta. **24 -1**
4. Aprire il dispositivo di blocco e inserire le cinture di sicurezza. **25**
- ! Controllare se il sistema di ritenuta per bambini è installato saldamente, spostando il sistema di ritenuta per bambini avanti e indietro lungo il percorso della cintura del veicolo. (Il sistema di ritenuta per bambini non deve spostarsi di oltre 25 mm/1").

La cintura di sicurezza assemblata è mostrata in **26**

- ! La cintura per le spalle passa attraverso il dispositivo di blocco, come mostrato in **26 -1**
- ! La cintura addominale passa attraverso le fessure posteriori della cintura di sicurezza, come mostrato in **26 -2**

- ! Innestare correttamente la linguetta delle cinture nell'apposita fibbia, come mostrato in **26 -3**
- ! Se non è in uso, l'imbracatura superiore DEVE essere conservata correttamente. Per assicurarsi che l'imbracatura superiore sia correttamente conservata, rimuovere eventuali allentamenti nella cinghia per evitare che l'imbracatura superiore oscilli mentre il veicolo è in marcia. **38**

b. Per l'installazione con ISOFIX

(attacchi ISOFIX e imbracatura superiore)

1. Montare le guide degli attacchi ISOFIX con i punti di ancoraggio degli attacchi ISOFIX. Le guide degli attacchi ISOFIX possono proteggere la superficie del sedile del veicolo ed evitare che si strappino. Possono anche guidare gli attacchi ISOFIX. **27**
2. Estendere l'attacco ISOFIX attivando il pulsante di sgancio **28** mentre si tira l'attacco. **29**
 - ! Assicurarsi che entrambi gli attacchi ISOFIX siano saldamente fissati ai relativi punti di ancoraggio degli attacchi ISOFIX. Il colore degli indicatori su entrambi i connettori degli attacchi ISOFIX deve essere completamente verde. **30**
 - ! Gli attacchi ISOFIX devono essere fissati e bloccati sui punti di ancoraggio degli attacchi ISOFIX.
 - ! Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia installato saldamente tirando entrambi gli attacchi ISOFIX.
 - ! Selezionare la posizione di reclinazione desiderata prima di spostarsi all'indietro contro il sedile del veicolo, poiché una volta fissato e teso il cavo superiore, l'angolo di reclinazione non sarà in grado di cambiare senza regolazione sul cavo superiore.
3. Premere il pulsante di sgancio degli attacchi ISOFIX e spingere di nuovo il sistema di ritenuta per bambini contro il sedile del veicolo finché non è stretto. **31**
4. Per estendere l'imbracatura superiore per l'uso, premere il pulsante sul regolatore dell'imbracatura e tirare per allungare. **32**
5. Collegare saldamente il gancio dell'imbracatura sull'ancoraggio. **33**
 - ! UTILIZZARE l'imbracatura superiore per l'installazione in modalità in senso di marcia se il veicolo è dotato di ancoraggio per l'imbracatura e vengono soddisfatti i requisiti (consultare il manuale dell'utente del veicolo).

6. L'attacco ISOFIX (attacchi ISOFIX e imbracatura superiore) correttamente montato è mostrato in **34**

- ! Assicurarsi che il gancio dell'imbracatura sia fissato saldamente all'ancoraggio. Il colore degli indicatori sul regolatore cinghia dell'imbracatura deve essere completamente verde. **34 -1**
- ! Se l'angolo di reclinazione è regolato, controllare la tensione sull'imbracatura superiore o allentare per regolare l'angolazione, quindi ritensionare.

Rimozione della base

1. Per rimuoverla dal veicolo, premere il pulsante di sgancio degli attacchi ISOFIX **35 -1** e tirare di nuovo la base dal sedile. **35 -2**
2. Quindi, premere e rilasciare i connettori dall'attacco ISOFIX del veicolo. **36**
 - ! Gli attacchi ISOFIX si ritraggono completamente nella base. **37**
 - ! Se non è in uso, l'imbracatura superiore DEVE essere conservata correttamente. Per assicurarsi che l'imbracatura superiore sia correttamente conservata, rimuovere eventuali allentamenti nella cinghia per evitare che l'imbracatura superiore oscilli mentre il veicolo è in marcia. **38**
 - ! Se non si utilizza la tasca, conservarla correttamente.

ii. Protezione del bambino nel sistema di ritenuta per bambini

- ! Non utilizzare l'inserito per neonati quando si installa il sistema di ritenuta per bambini in modalità in senso di marcia.
1. Premendo il pulsante di regolazione cintura, tirare completamente le due cinture per le spalle del sistema di ritenuta per bambini. **39**
 2. Premere il pulsante rosso per sganciare la fibbia. **40**
 3. Mettere il bambino nel sistema di ritenuta per bambini e agganciare la fibbia.
 4. Tirare verso il basso il regolatore e regolarlo alla lunghezza adeguata per assicurarsi che sia perfettamente allacciato. **41**
- ! Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le cinture per le spalle siano all'altezza adeguata.
 - ! Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e la cintura per le spalle sia di circa lo spessore di una mano.

Modalità rialzo

(per bambini di 15-25 kg / 3-7 anni)

vedere le figure 42 - 47

i. Installazione per modalità rialzo

- ! Utilizzare la cintura di sicurezza del veicolo solo quando si installa il sistema di ritenuta per bambini in modalità rialzo. Non utilizzare l'inserto per neonati o la cintura a 5 punti. Riporre le cinture per le spalle, la fibbia e le linguette della fibbia negli appositi vani.
 - ! Prima di riporre le cinture per le spalle e la fibbia nei rispettivi vani, regolare le cinture per le spalle e la fibbia alla lunghezza corretta.
 - ! Regolare il sistema di ritenuta per bambini all'angolo appropriato (4 posizioni per la modalità rialzo). Indicazione angolo: Con il triangolo superiore e il triangolo rosso allineati.
 - ! Durante l'installazione e la regolazione delle cinture di sicurezza, assicurarsi che la sezione spalle e la sezione addominale delle cinture di sicurezza non siano attorcigliate e non impediscano quindi il corretto posizionamento delle cinture di sicurezza.
1. Premere il pulsante rosso per sganciare la fibbia. 40
 2. Per rimuovere l'imbottitura spartigambe, prima collocare l'elastico all'interno dello spartigambe. Tirare l'elastico e l'imbottitura spartigambe sulla fibbia per rimuoverlo. 42
 3. Rimuovere la fascia per neonati.
- ! Non utilizzare l'inserto per neonati quando si installa il sistema di ritenuta per bambini in modalità rialzo.
4. Staccare i ganci 43 -1 e le chiusure in velcro sull'imbottitura del sedile. 43 -2
 5. Sollevare la linguetta superiore dell'imbottitura verso l'alto e tirare la linguetta inferiore in avanti. Quindi riporre le bretelle 43 -3 e le linguette della fibbia negli appositi vani. 43 -4
 6. Tirare la fibbia attraverso la fessura nell'imbottitura del sedile, quindi riporre la fibbia nel rispettivo vano. 43 -5
 7. Fissare di nuovo i ganci 43 -1 e le chiusure in velcro 43 -2 per ripristinare il guscio del sedile. 44
- ! Per passare di nuovo dalla modalità rialzo alla modalità in senso di marcia, invertire le procedure di cui sopra.

ii. Protezione del bambino nel sistema di ritenuta per bambini

a. Installazione con cintura a 3 punti

1. Sistemare il bambino nel sistema di ritenuta per bambini e verificare che le guide della cintura per le spalle siano all'altezza adeguata.
 2. Posizionare la cintura per le spalle attraverso la relativa guida e far passare la cintura addominale attraverso le relative guide. Allacciare la fibbia e tirare la cintura del veicolo per serrare. 45
- ! La cintura per le spalle deve passare attraverso la relativa guida. 46 -1
 - ! La cintura addominale deve passare attraverso le relative guide.
 - ! Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta. 45 -1
 - ! Non utilizzare mai solo con cintura addominale del veicolo intorno alla parte anteriore del bambino.
 - ! Non utilizzare la cintura per le spalle allentata o posizionata sotto il braccio.
 - ! Non utilizzare la cintura per le spalle dietro le spalle del bambino.
 - ! Non consentire al bambino di scivolare nel sistema di ritenuta per bambini in caso di strangolamento.
 - ! Se non è in uso, l'imbracatura superiore DEVE essere conservata correttamente. Per assicurarsi che l'imbracatura superiore sia correttamente conservata, rimuovere eventuali allentamenti nella cinghia per evitare che l'imbracatura superiore oscilli mentre il veicolo è in marcia. 38

b. Installazione con cintura a 3 punti e attacchi ISOFIX

1. L'installazione degli attacchi ISOFIX è come mostrato in 27 - 31
 2. Sistemare il bambino nel sistema di ritenuta per bambini e verificare che le guide della cintura per le spalle siano all'altezza adeguata.
 3. L'installazione con cintura a 3 punti è indicata in 45 - 46
 4. Il corretto montaggio della cintura a 3 punti e degli attacchi ISOFIX è indicato in 47
- ! Assicurarsi che entrambi gli attacchi ISOFIX siano saldamente fissati ai relativi punti di ancoraggio degli attacchi ISOFIX. Il colore degli indicatori su entrambi i connettori degli attacchi ISOFIX deve essere completamente verde. 47 -1
 - ! Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia installato saldamente tirando entrambi gli attacchi ISOFIX.
 - ! La cintura per le spalle deve passare attraverso la relativa guida. 47 -3
 - ! La cintura addominale deve passare attraverso le relative guide.

- ! Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta. 47 -2
- ! Non utilizzare mai solo con cintura addominale del veicolo intorno alla parte anteriore del bambino.
- ! Non utilizzare la cintura per le spalle allentata o posizionata sotto il braccio.
- ! Non utilizzare la cintura per le spalle dietro le spalle del bambino.
- ! Non consentire al bambino di scivolare nel sistema di ritenuta per bambini in caso di strangolamento.
- ! Se non è in uso, l'imbracatura superiore DEVE essere conservata correttamente. Per assicurarsi che l'imbracatura superiore sia correttamente conservata, rimuovere eventuali allentamenti nella cinghia per evitare che l'imbracatura superiore oscilli mentre il veicolo è in marcia. 38

Rimozione del rivestimento imbottito

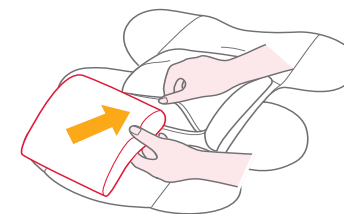
vedere le figure 48 - 57

1. Premere il pulsante rosso per sganciare la fibbia. 48

- ! Per inserire di nuovo il rivestimento imbottito, ripetere le procedure di cui sopra in ordine inverso.

Manutenzione

- ! Dopo aver rimosso la gommapiuma dell'inserto per bambini, conservarlo lontano dalla portata dei bambini.
- ! Lavare il rivestimento imbottito con acqua fredda sotto i 30°C.
- ! Non stirare il rivestimento imbottito.
- ! Non candeggiare e non lavare a secco il rivestimento imbottito.
- ! Non usare un detergente neutro non diluito, benzina o altri solventi organici per lavare il sistema di ritenuta per bambini. Potrebbero danneggiare il sistema di ritenuta per bambini.
- ! Non attorcigliare il rivestimento imbottito. Si potrebbero lasciare grinze sul rivestimento imbottito.
- ! Appendere il rivestimento imbottito all'ombra per asciugare.
- ! Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini dal sedile del veicolo se non viene usato per un lungo periodo di tempo. Conservare il sistema di ritenuta per bambini all'ombra e lontano dalla portata dei bambini.
- ! Rimuovere il cuscinetto dall'inserto per neonati prima di lavarlo in lavatrice. Fare riferimento alla figura per reinserire il cuscinetto nell'inserto per neonati.



NL Gefeliciteerd

U hebt een volledig gecertificeerd kinderzitje voor kindveiligheid van hoge kwaliteit aangeschaft. Dit product is geschikt voor gebruik bij kinderen die MINDER wegen dan 25kg (ongeveer 7 jaar oud of jonger).

Lees deze handleiding zorgvuldig en volg de installatiestappen, omdat dit de ENIGE manier is om uw kind te beschermen tegen ernstig letsel of de dood in het geval van een ongeluk, en om uw kind comfort te bieden terwijl het dit product gebruikt.

Bewaar deze instructiehandleiding voor raadpleging in de toekomst.

Gaarne te bevestigen

Controleer of uw voertuig is uitgerust met een veiligheidsriem met 3 punten. Veiligheidsgordels kunnen in ontwerp en lengte verschillen. Afhankelijk van de fabrikant, fabricagedatum en type voertuig. Dit kinderzitje is alleen geschikt voor gebruik in de vermelde voertuigen met veiligheidsriemen met 3 punten en zijn goedgekeurd volgens UN ECE Nr. 16 of andere vergelijkbare normen. Dit kinderzitje is goedgekeurd volgens UN ECE-richtlijn 44, reeks amendementen 04.

Bezoek voor informatie over de garantie onze website op joiebaby.com

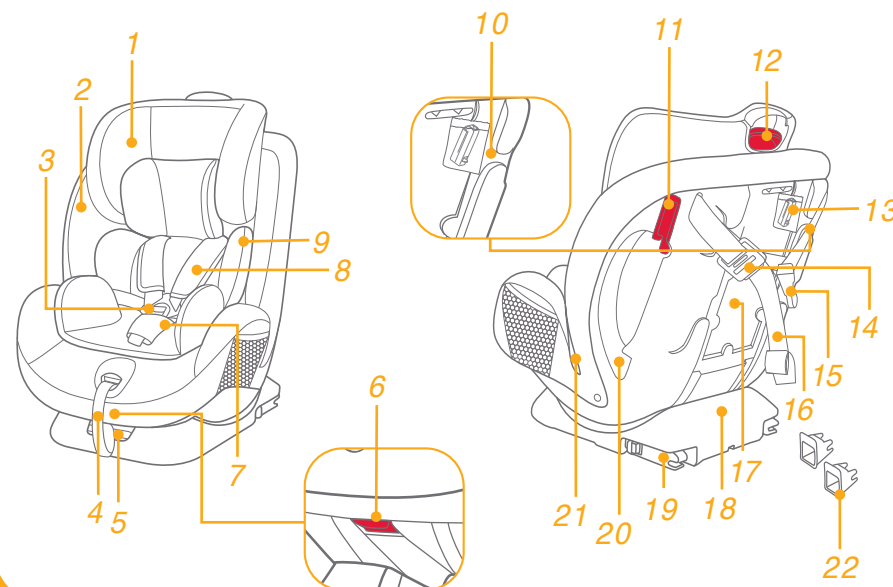
! Bewaar de instructiehandleiding in het opbergvak van de achterklep voor raadpleging in de toekomst.

Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Als er items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

- | | | | |
|----|---|----|--------------------------------|
| 1 | Hoofdsteun | 11 | Ontgrendelapparaat |
| 2 | Zitkussen | 12 | Hoofdsteun Instelhendel |
| 3 | Gesp | 13 | Vergrendelingsclip |
| 4 | Gordelinsteller | 14 | Koordinsteller |
| 5 | Ontgrendeling
ISOFIX-ontgrendel-knop | 15 | Koordhaak |
| 6 | Instelhendel schuinstand | 16 | Bovenste koord |
| 7 | Stoelkussen | 17 | Handleiding opbergvak |
| 8 | Schoudergordel | 18 | Voet |
| 9 | Baby-inzetstuk | 19 | Aansluiting ISOFIX-bevestiging |
| 10 | Achteruitkijkend voertuig
geleider voor schouderriem | 20 | Sleufgordel in rugleuning |
| | | 21 | Geleider heupgordel |
| | | 22 | ISOFIX-bevestigingsgeleiders |

Zachte artikelen zijn het stoelkussen, het kruiskussen, de hoofdsteun en het baby-inzetstuk. Controleer op ontbrekende onderdelen. Neem contact op met de verkoper als iets ontbreekt.



WAARSCHUWING

- ! GEEN ENKEL kinderzitje biedt volledige bescherming tegen letsel bij een ongeluk. Maar het juiste gebruik van het kinderzitje verlaagt het risico op ernstig letsel of de dood.
- ! Dit kinderzitje is ALLEEN ontworpen voor kinderen die niet zwaarder wegen dan 25kg (ongeveer 7 jaar oud of jonger).
- ! Gebruik de vooruitkijkende stand NIET voordat het kind meer dan 9 kg weegt.
- ! Alle riemen waarmee het kinderzitje aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zitten, riemen die het kind vasthouden, moeten zijn afgesteld op het lichaam van het kind, en de riemen mogen niet verdraaid zijn.
- ! Gebruik of installeer dit kinderzitje NIET voordat u de instructies in deze handleiding en in de handleiding van uw voertuig hebt gelezen en begrepen.
- ! Houd rekening met het gevaar van het aanbrengen van veranderingen of aanvullingen aan het apparaat zonder goedkeuring van de goedkeuringsinstantie, en het gevaar van het niet nauwkeurig volgen van de aanwijzingen als geleverd door de fabrikant van het kinderzitje.
- ! Breng GEEN veranderingen aan dit kinderzitje aan en gebruik het niet in combinatie met onderdelen van andere fabrikanten.
- ! Gebruik dit kinderzitje NIET als het beschadigd is of als onderdelen ontbreken.
- ! ! Laat uw kind NIET in niet-passende kleding in dit kinderzitje zitten in de baby- of peuterstand, anders wordt uw kind hierdoor niet goed en stevig vastgehouden door de schouderriemen en de riemen tussen de dijen.
- ! Als u dit kinderzitje in de baby- of peuterstand gebruikt, moet u de veiligheidsriem correct gebruiken en ervoor zorgen dat elke middelriem laag wordt gedragen zodat het bekken goed vastzit.
- ! Laat deze kinderstoel NIET los of niet goed bevestigd in de auto staan omdat een niet goed vastgezet kinderzitje rondgeslingerd kan worden en de inzittenden kan verwonden bij een scherpe bocht, plotseling remmen of een botsing. Verwijder het als het niet regelmatig gebruikt wordt.
- ! Laat het kind niet zonder toezicht achter in het kinderzitje.
- ! Zet het kinderzitje NIET rechtop als een actieve airbag voorin is geïnstalleerd terwijl uw kind nog achteruit kijkend zit.

WAARSCHUWING

- ! Gebruik NOOIT een tweedehands kinderzitje of een kinderzitje waarvan u de afkomst niet kent, omdat deze structurele schade kan bevatten die de veiligheid van uw kind in gevaar brengt.
- ! Houd dit kinderzitje uit de buurt van zonlicht,, anders kan het te heet worden voor de huid van uw kind.
- ! Gebruik NOOIT touwen of andere vervangingsmiddelen voor stoelriemen in geval van letsel door het kinderzitje.
- ! Gebruik dit kinderzitje NIET als normale stoel, omdat het kan omvallen en het kind verwonden.
- ! Gebruik het kinderzitje niet zonder de zachte onderdelen.
- ! Vervang de zachte onderdelen alleen door de onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen omdat de zachte onderdelen een integraal onderdeel vormen van de werking van het kinderzitje.
- ! Plaats ALLEEN de aanbevolen binnenkussens in dit kinderzitje.
- ! Draag dit kinderzitje NIET als er een kind in zit.
- ! Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.
- ! Voorkom dat de riemen of gespen van het kinderzitje verstrikt raken in de autostoel of deur.
- ! Het apparaat moet worden vervangen als het onderworpen is aan zware spanningen bij een ongeluk.
- ! Verwijder dit kinderzitje van de autostoel als het gedurende langere tijd niet gebruikt wordt.
- ! Om verstikking te voorkomen, moet u de plastic zak en verpakkingsmaterialen verwijderen voordat u de stoel gebruikt. Houd de plastic zak en verpakkingsmaterialen buiten bereik van baby's en kinderen.
- ! Neem contact op met de distributeur over onderhoud, reparaties en vervangen van onderdelen.
- ! Gebruik GEEN andere belaste contactpunten dan die worden omschreven in de instructies en die worden gemarkeerd in het kinderzitje.
- ! Controleer de ISOFIX-geleiders regelmatig op vuil en maak ze zo nodig schoon. De betrouwbaarheid loopt terug door het binnendringen van vuil, stof, voedselresten, enz.

WAARSCHUWING

! Installeer dit kinderzitje NIET onder de volgende omstandigheden:

1. Autostoelen met veiligheidsgordels met 2 punten.
2. Autostoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van de auto.
3. Autostoelen kunnen tijdens de installatie bewegen.

Noodgeval

Bij een noodsituatie of een ongeluk is het heel belangrijk om uw kind direct te laten verzorgen met eerste hulp en medische behandeling.

Productinformatie

Voor installatie met driepuntsgordel of met ISOFIX (ISOFIX-aansluitingen en bovenkoord)

1. Dit is een 'Universeel' kinderzitje. Het is goedgekeurd volgens UN ECE -regelgeving 44, 04-serie van amendementen, voor algemeen gebruik in voertuigen, en het past op de meeste, maar niet alle, autostoelen.
2. Een juiste pasvorm is waarschijnlijk als de autofabrikant heeft gesteld in het auto handboek dat de auto een 'universeel' kinderzitje voor deze leeftijdsgroep kan accepteren.
3. Dit kinderzitje is geclassificeerd als 'universeel' onder strengere omstandigheden dan die van toepassing waren op eerdere ontwerpen die deze mededeling niet dragen.
4. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant of de verkoper van het kinderzitje.

Voor installatie met ISOFIX (ISOFIX-aansluitingen en bovenkoord)

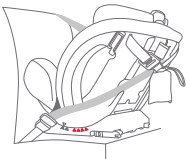
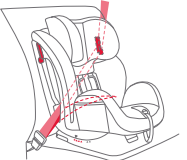
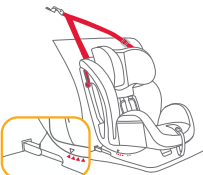
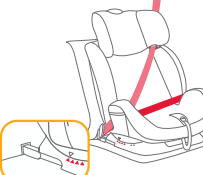
1. Dit is een babyzitje voor het ISOFIX SYSTEEM. Het is goedgekeurd volgens verordening 44, reeks amendementen 04, voor algemeen gebruik in auto's uitgerust met ISOFIX-verankeringsystemen. Het is geschikt voor montage in de stoelen van de meeste auto's.
2. Het is geschikt voor voertuigen met posities die zijn goedgekeurd als ISOFIX-posities (zoals beschreven in het handboek van het voertuig), afhankelijk van de categorie van het kinderzitje en van de bevestiging.
3. Stoelposities in andere auto's kunnen eveneens geschikt zijn voor dit babyzitje. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant of de verkoper van het kinderzitje.
4. De ISOFIX-grootteklasse waarvoor dit apparaat is bedoeld, is B1.

Voor installatie met ISOFIX-aansluitingen en driepuntsgordel

1. Het kinderzitje is geclassificeerd voor "semi-universeel" gebruik.
2. Stoelposities in andere auto's kunnen eveneens geschikt zijn voor dit babyzitje. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant of de verkoper van het kinderzitje.

Product	Kinderzitje
Model	C1719
Geschikt voor kinderen	met een gewicht van 0 -25 kg (ongeveer 0 - 7 jaar)
Massagroep	0+/1/2
Materiaal	Kunststoffen, metaal, geweven stoffen
Patent nr.	Patent aangevraagd

De installatiemodus kiezen

Gewicht kind	Installatie-stand	Afbeelding voor installatie	Referentieleeftijd	Stoelpositie	Instructies voor plaatsen kind
<18kg	Babystand		<4 jaar	Stand 5-6  	Het baby-inzetstuk moet worden gebruikt van 0 tot 9 maanden om het kind goed vast te zetten.
9 -18kg	Peuter-stand	 	1 tot 4 jaar	Stand 1-4    	Gebruik niet het inzetstuk voor een klein kind als u het kinderzitje in de peuterstand installeert.
15 -25kg	Juniorstand	 	3 jaar tot 7 jaar	Stand 1-4    	Gebruik niet het inzetstuk voor een klein kind als u het kinderzitje in de juniorstand installeert.

Belangrijk

1. Gebruik de vooruitkijkende stand NIET voordat het kind meer dan 9 kg weegt.
2. Wanneer het kind geschikt is voor zowel de peuter- als de babystand, wordt het aanbevolen om dit kinderzitje te installeren in de babystand omdat dit relatief gezien veiliger is.

Instelling schuine stand

zie afbeeldingen ① - ②

Knijp de instelknop voor schuine stand in en plaats het zitje in de juiste stand.

①

De hoeken van de stand zijn afgebeeld in ②

Er zijn twee hellingshoeken 5-6 voor babystand, ze zijn als blauwe driehoeken gemarkeerd.

Er zijn vier hellingshoeken 1-4 voor peuterstand en juniorstand, deze zijn gemarkeerd als rode driehoeken.

Hoekindicatie: met driehoeken boven en onder uitgelijnd.

! Zorg ervoor dat de stoelriem wordt strakgetrokken bij afstellen in schuine stand en omgekeerd als de stoel al goed was aangeord.

Hoogteafstelling voor hoofdsteun en schouderriemen

zie afbeeldingen ③ - ④

Stel de hoofdsteun en de schouderriemen af op de juiste hoogte overeenkomstig de lengte van het kind.

! Bij gebruik in de babystand moet de hoogte voor de schouderriemen gelijklopen met de schouders van het kind. ③ -1

! Bij gebruik in de peuterstand moet de hoogte voor de schouderriemen gelijklopen met de schouders van het kind. ③ -2

! Bij gebruik in de juniorstand moet de hoogte voor de schouderriemen gelijklopen met de schouders van het kind. ③ -3

Als de schouderriemen geen juiste hoogte hebben, kan het kind uit het kinderzitje worden geworpen bij een ongeluk.

Knijp in de hendel voor de afstelling van de hoofdsteen ④ -1 en trek tegelijkertijd de hoofdsteen op of druk het omlaag tot het in een van de 5 standen klikt.

De standen van de hoofdsteen zijn afgebeeld in ④

Installatiekwesities

zie afbeeldingen ⑤ - ⑧

Modus achteruitkijken

(Achteruitkijkende stand/voor kind onder 18kg/
pasgeborene- - 4 jaar oud)

zie afbeeldingen ⑨ - ②1

! Installeer het kinderzitje op de autostoel en plaats het kind vervolgens in het kinderzitje.

i. Installatie voor Modus achteruitkijken

! Plaats de kinderstoel onder de juiste hoek (2 standen voor de juniorstand).
Hoekindicatie: met bovenste driehoek en blauwe driehoek in lijn.

! Zorg ervoor dat de schouderriem op de juiste hoogte is afgesteld voordat u dit kinderzitje installeert.

! Zorg er bij het installeren en afstellen van de veiligheidsriemen voor dat zowel de schouderriem als de middelriem niet gedraaid zijn en de veilige werking van de veiligheidsriemen niet hinderen.

1. Verwijder het baby-inzetstuk.

! De voertuigmiddelriem moet onder het baby-inzetstuk doorgaan.

2. Steek de middelriem ⑨ -1 over de stoelsleuven en druk daarna de tong van de autogesp in de gesp. ⑩

3. Steek de voertuigschouderriem door de twee naar achter kijkende schouderriemsleuven achterop het stoeltje. ⑪

! De voertuigschouderriem moet door de naar achter kijkende voertuigschouderriemsleuven gaan.

! De vergrendelklem wordt alleen gebruikt als het kinderzitje wordt gebruikt in de achteruit kijkende modus.

! De vergrendelklem maakt het kinderzitje veiliger.

! Stop de vergrendelklem en het koord terug in de tas als ze niet in gebruik zijn.

4. Terwijl u op het kinderzitje drukt, trekt u aan de riemen om het kinderzitje stevig vast te zetten. ⑫

! Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gespkant) te lang is om het kinderzitje veilig vast te zetten.

! Controleer dit door het kinderzitje naar voren en naar achteren te bewegen.

5. Haal de vergrendelklem uit de zak. ⑬

! Als het bovenkoord niet in gebruik is, MOET het goed worden opgeborgen. Om ervoor te zorgen dat het bovenkoord goed is opgeborgen, moet u alle vrije ruimte in de riem weghalen om te voorkomen dat het bovenkoord rondslingert tijdens het rijden. ⑬

6. Druk op de knop om de vergrendelklem te openen. ⑭

7. Steek de diagonale riem door de vergrendelklem en maak de vergrendelklem vervolgens vast. ⑮

8. Zet de vergrendelklem weer vast. ⑯

! Controleer of het kinderzitje goed vast zit door het naar voren en naar achteren te bewegen langs de voertuigriemen. Zie de handleiding van het voertuig voor meer informatie. (Het kinderzitje mag niet meer dan 25 mm bewegen.)

Een goed gemonteerde autoriem is afgebeeld in ⑰

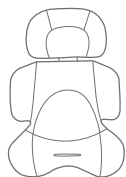
! De heupgordel gaat door de gordelgeleiding als in ⑰ -1

! De voertuigschouderriem moet door de naar achter kijkende voertuigschouderriemsleuven gaan, als in ⑰ -2

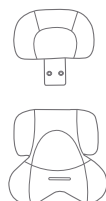
! De tong van de gesp van de auto zit op de juiste manier in de gesp, als in ⑰ -3

ii. Uw kind in het kinderzitje vastzetten

Het babyinzetstuk gebruiken



We adviseren het gebruik van het volledige baby-inzetstuk zolang de baby 0 tot 9 maanden is of tot het te groot is voor het inzetstuk. Het babyinzetstuk verbetert de bescherming tegen zijdelingse inslagen.



Maak de clips op de hoofdsteen los om het hoofddeel van het inzetstuk te verwijderen.

1. Houd de instelknop voor de gordels ingedrukt en trek aan de twee schoudergordels van het kinderzitje ¹⁸
 2. Druk op de rode knop om de gesp te ontgrendelen. ¹⁹
 3. Plaats het baby-inzetstuk in het kinderzitje en zet het kind in het kinderzitje en steek beide armen door de riemen.
 4. Maak de gesp vast. ²⁰
 5. Trek de gordelinstelling omlaag en stel het op de juiste lengte af om ervoor te zorgen dat uw kind goed vast zit. ²¹
- ! Nadat het kind in het zitje is geplaatst, moet u controleren of de schouderriemen op de juiste hoogte zitten.
- ! Zorg ervoor dat de ruimte tussen het kind en de schouderriemen ongeveer de dikte van een hand is.

Peutermodus

(Vooruit kijkende modus/voor kind tussen

9-18kg / 1-4 jaar oud)

zie afbeeldingen ²² - ⁴¹

- ! Installeer de kinderstoel op de autostoel en plaats het kind vervolgens in het kinderzitje.

i. Installatie voor peuterstand

- ! Plaats de kinderstoel onder de juiste hoek (4 standen voor de peuterstand). Hoekindicatie: met bovenste driehoek en rode driehoek op één lijn.
- ! Stel de schouderriemen in op de juiste hoogte voordat u het kinderzitje installeert.
- ! Zorg er bij het installeren en afstellen van de veiligheidsriemen voor dat zowel de schouderriem als de middelriem niet gedraaid zijn en de veilige plaatsing van de veiligheidsriemen niet obstrueren.

a. Installatie met driepuntsgordel

1. Steek de veiligheidsriem door de twee rugsleuven achterop het kinderzitje. ²²
 2. Gesp de veiligheidsriem vast. ²³
 3. Terwijl u op het kinderzitje drukt, trekt u aan de riemen om het kinderzitje stevig vast te zetten. ²⁴
- ! Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gespkant) te lang is om het kinderzitje veilig vast te zetten. ²⁴ -1
4. Open het vergrendelapparaat en steek de veiligheidsgordel er doorheen. ²⁵
- ! Controleer of het kinderzitje goed vast zit door het naar voren en naar achteren te bewegen langs de voertuigriemen. (Het kinderzitje mag niet meer dan 25 mm bewegen.)

De gemonteerde veiligheidsriem is afgebeeld in ²⁶

! Schouderriem gaat door de vergrendeling, als in ²⁶ -1

! De middelriem gaat door de stoelsleuven als in ²⁶ -2

! De tong van de gesp van de auto zit op de juiste manier in de gesp, als in ²⁶ -3

! Als het bovenkoord niet in gebruik is, MOET het goed worden opgeborgen. Om ervoor te zorgen dat het bovenkoord goed is opgeborgen, moet u alle vrije ruimte in de riem weghalen om te voorkomen dat het bovenkoord rondslingerd tijdens het rijden. ³⁸

b. Voor installatie met ISOFIX (ISOFIX-aansluitingen en bovenkoord)

1. Voorzie de ISOFIX-geleiders van de ISOFIX- punten De ISOFIX-geleiders voorkomen dat het oppervlak van de autostoel gescheurd wordt. Ze kunnen tevens de ISOFIX- aansluitingen geleiden. ²⁷

2. Breid de ISOFIX-aansluitingen uit door de ontgrendelknop ²⁸ in te drukken terwijl u aan de connector trekt. ²⁹
- ! Controleer of beide ISOFIX- aansluitingen stevig vastzitten aan hun ISOFIX- anker- punten. De kleur van de indicatoren op beide ISOFIX-aansluitingen moet helemaal groen zijn. ³⁰
- ! De ISOFIX-aansluitingen moeten worden aangesloten en vergrendeld in de ISOFIX- ankerpunten.
- ! Controleer of het kinderzitje goed vast zit door aan beide ISOFIX- Aansluitgeleiders te trekken.
- ! Selecteer de gewenste hellingshoek voordat u het terugzet tegen de stoel, want nadat het bovenkoord is bevestigd en onder spanning gezet, kunt u de hellingshoek niet meer wijzigen zonder het bovenkoord aan te passen.
3. Druk op de ISOFIX-ontgrendelknop en druk het kinderzitje terug tegen de stoel tot hij strak zit. ³¹
4. Om het bovenkoord voor gebruik te verlengen, drukt u op de koordafsteller en trekt u om het koord langer te maken. ³²
5. Maak de koordhaak stevig vast aan de verankering. ³³
- ! GEBRUIK het bovenkoord voor installatie in de kleuterstand als de auto is voorzien van een koordankeraansluiting en aan de voertuigvereisten is voldaan: Zie de handleiding van het voertuig).
6. Een goed gemonteerd ISOFIX-systeem (ISOFIX aansluitingen en bovenkoord) is afgebeeld als ³⁴
- ! Controleer of de koordhaak Stevig is bevestigd aan de anker- bevestiging. De kleur van de indicatoren op de koordinstaller moet geheel groen zijn. ³⁴ -1
- ! Als de hellingshoek wordt aangepast, controleer dan de spanning op het bovenkoord of maak het los om de hoek aan te passen en span het opnieuw.

De voet verwijderen

1. Druk om het stoeltje uit de auto te halen ISOFIX-ontgrendel knop ³⁵ -1 in en trek de voet van het zitje. ³⁵ -2
2. Druk vervolgens op de aansluitingen Aansluitingen en trek ze los van de voertuig- ISOFIX ³⁶
- ! De ISOFIX-aansluitingen worden geheel teruggetrokken in de voet. ³⁷

- ! Als het bovenkoord niet in gebruik is, MOET het goed worden opgeborgen. Om ervoor te zorgen dat het bovenkoord goed is opgeborgen, moet u alle vrije ruimte in de riem weghalen om te voorkomen dat het bovenkoord rondslingert tijdens het rijden. ³⁸
- ! Als de zak niet wordt gebruikt, moet u deze goed opbergen.

ii. Uw kind in het kinderzitje vastzetten

- ! Gebruik niet het inzetstuk voor een klein kind als u het kinderzitje in de peuterstand installeert.
1. Houd de instelknop voor de gordels ingedrukt en trek aan de twee schoudergordels van het kinderzitje ³⁹
 2. Druk op de rode knop om de gesp te ontgrendelen. ⁴⁰
 3. Plaats het kind in het kinderzitje en maak de gesp vast.
 4. Trek de gordelinstelling omlaag en stel het op de juiste lengte af zodat uw kind goed vast zit. ⁴¹
- ! Nadat het kind in het zitje is geplaatst, moet u controleren of de schouderriemen op de juiste hoogte staan.
 - ! Zorg ervoor dat de ruimte tussen het kind en de schouderriemen ongeveer de dikte van een hand is.

Juniormodus

(vooruit kijkende modus / voor kind 15-25 kg / 3-7 jaar oud)

zie afbeeldingen ⁴² - ⁴⁷

i. Installatie voor juniorstand

- ! Gebruik alleen de autoriem bij installatie van het kinderzitje in de juniorstand. Gebruik niet het baby-inzetstuk of de vijfpunts gordels, Berg de schouderriemen, gesp en gesptongen op in de betreffende opbergvakken.
- ! Pas de schouderriemen aan op de juiste lengte voordat u de schouderriemen en gesp opbergt.

- ! Plaats het kinderzitje onder de juiste hoek (4 standen voor de juniorstand).
Hoekindicatie: met bovenste driehoek en rode driehoek op één lijn.
- ! Zorg er bij het installeren en afstellen van de veiligheidsriemen voor dat zowel de schouderriem als de middelriem niet gedraaid zijn en de veilige plaatsing van de veiligheidsriemen niet obstrueren.
- 1. Druk op de rode knop om de riem te ontgrendelen. 40
- 2. Om het kruiskussen te verwijderen, moet u eerst het elastiek aan de binnenkant van het kruiskussen zoeken. Trek zowel het elastiek als het kruiskussen over de gesp om het te verwijderen. 42
- 3. Verwijder het baby-inzetstuk.
- ! Gebruik niet het inzetstuk voor een klein kind als u het kinderzitje in de juniorstand installeert.
- 4. Maak de klemmen 43 -1 en de haak- en lusconnector op het zitkussen los. 43 -2
- 5. Til de bovenste klep omhoog en trek de onderste klep naar voren. Berg daarna de schouderriemen 43 -3 en gesptongen op in de betreffende opbergvakken. 43 -4
- 6. Trek de gesp door de sleuf in het zitkussen en berg de gesp in het opbergvak op. 43 -5
- 7. Bevestig de klemmen 43 -1 en de haak- en lusconnector weer 43 -2 om het stoeltje weer vrij te maken. 44
- ! Ga in omgekeerde volgorde te werk om terug te keren naar de peuterstand vanuit de juniorstand.

ii. Uw kind in het kinderzitje vastzetten

a. Installatie met driepuntsgordel

1. Laat het kind in het kinderzitje zitten en controleer of de schouderriemen op de juiste hoogte zitten.
 2. Steek de schouderriem door de schouderriemgeleider, steek de middelriem door de heupgordelgeleiders. Maak de gesp vast en trek de autoriem strak. 45
- ! De schouderriem moet door de schouderriemgeleider gaan. 46 -1
 - ! De middelriem moet door de heupgordelsleuven gaan.
 - ! Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gesp kant) te lang is om het kinderzitje veilig vast te zetten. 45 -1

- ! Gebruik nooit een middelriem van de auto over het kind.
- ! Gebruik de schouderriem niet los of onder de arm.
- ! Gebruik de schouderriem niet achter de rug van het kind.
- ! Laat het kind niet omlaag glijden in het kinderzitje vanwege de kans n. op wurgen.
- ! Als het bovenkoord niet in gebruik is, MOET het goed worden opgeborgen. Om ervoor te zorgen dat het bovenkoord goed is opgeborgen, moet u alle vrije ruimte in de riem weghalen om te voorkomen dat het bovenkoord rondslingert tijdens het rijden. 38

B. Voor installatie met driepuntsgordel en ISOFIX-aansluitingen

1. De installatie met het ISOFIX-systeem is afgebeeld in 27 - 31
 2. Laat het kind in het kinderzitje zitten en controleer of de schouderriemen op de juiste hoogte zitten.
 3. De installatie met de driepuntsgordel is afgebeeld in 45 - 46
 4. Een correct gemonteerd driepuntsgordel- en en ISOFIX-systeem is afgebeeld in 47
- ! Controleer of beide ISOFIX-aansluitingen stevig vast zitten aan hun ISOFIX-ankerpunten. De kleur van de indicatoren op beide ISOFIX-connectoren moet volledig groen zijn. 47 -1
 - ! Controleer of het kinderzitje goed vast zit door aan beide ISOFIX-aansluitingen te trekken.
 - ! De schouderriem moet door de schouderriemgeleider gaan. 47 -3
 - ! De middelriem moet door de heupgordelsleuven gaan.
 - ! Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de veiligheidsgordel van het voertuig (vrouwelijk einde van de riem) te lang is om het kinderzitje goed vast te zetten. 47 -2
 - ! Gebruik nooit een middelriem van de auto over het kind.
 - ! Gebruik de schouderriem niet los of onder de arm.
 - ! Gebruik de schouderriem niet achter de rug van het kind.
 - ! Laat het kind niet omlaag glijden in het kinderzitje vanwege de kans op wurgen.
 - ! Als het bovenkoord niet in gebruik is, MOET het goed worden opgeborgen. Om ervoor te zorgen dat het bovenkoord goed is opgeborgen, moet u alle vrije ruimte in de riem weghalen om te voorkomen dat het bovenkoord rondslingert tijdens het rijden. 38

Zachte voorwerpen losmaken

zie afbeeldingen 48 - 57

1. Druk op de rode knop om de gesp te ontgrendelen. 48

! Om het zachte materiaal opnieuw te bevestigen, herhaalt u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde.

Onderhoud

! Nadat u het schuim uit het inzetstuk hebt verwijderd, moet u het ergens opbergen waar uw kind er niet bij kan.

! Was de zachte onderdelen met koud water onder de 30°C.

! De zachte voorwerpen niet strijken.

! De zachte voorwerpen niet bleken of laten stomen.

! Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om het kinderzitje te wassen. Dat kan het kinderzitje beschadigen.

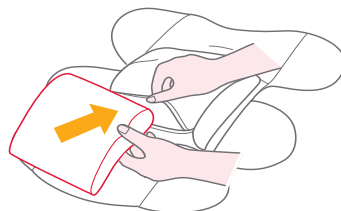
! De zachte voorwerpen niet uitwringen. Dit kan kreuken achterlaten in de zachte onderdelen.

! Laat zachte onderdelen hangend drogen in de schaduw.

! Haal het kinderstoeltje uit de autostoel als het voor langere tijd niet wordt gebruikt. Plaats het kinderzitje in de schaduw en ergens waar uw kind er niet bij kan.

! Verwijder de schuimvulling uit het baby-inzetstuk voordat u het in de machine wast.

Raadpleeg de afbeelding bij het terugplaatsen van de schuimvulling in het baby-inzetstuk.





Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.
Van der Valk Bourmanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™

Share the joy at www.joiebaby.com

P-IM0412N_1